

¿Desea ver
crescer los
rendimientos
de sus DPF's?

☐ Hoy paro
nacional
de médicos

☐ Ayuda de EE.UU.
en 1996 será de
\$us. 121 millones

Página siete

Página siete

Visítenos y le daremos
la solución.

BBA el banco
de mi confianza

BANCO BOLIVIANO AMERICANO

PRESENCIA

LA PAZ, BOLIVIA, JUEVES 22 DE JUNIO DE 1995 - 48 PAGINAS - PRECIO: LA PAZ Y EL PAIS, DIAS ORDINARIOS Bs. 2.50; DOMINGOS Bs. 3.00

Descentralización en unidad nacional y con solidaridad aconseja la Iglesia

Remarca que la ley
debe ser aprobada
por consenso y en el
marco de la
Constitución.

La Iglesia Católica aconsejó ayer a descentralizar el Estado preservando la unidad nacional, bajo principios de solidaridad entre las regiones y de respeto a la Constitución "tanto en su espíritu como en la letra". Al mismo tiempo sugirió "considerar la descentralización como un proceso que puede ir perfeccionándose y no como algo ya terminado".

Esos planteamientos fueron presentados ayer por el secretario general de la Conferencia Episcopal de Bolivia, monseñor Jesús Juárez, en la reunión de ayer convocada por el Presidente Sánchez de Lozada a la COB, empresarios, campesinos, Iglesia Católica y juntas vecinales.

Los representantes de la jerarquía eclesial declinaron pronunciarse sobre los temas específicos de la descentralización, argumentando que esa no es su atribución, por tanto se limitaron a remarcar principios y formular sugerencias al respecto.

"La unidad del país es uno de los principios que debe imponerse en cualquier opción que se tome en ese tema. Para preservar la unidad es obligación del Estado atender los reclamos justos de las necesidades y aspiraciones regionales", indica el documento leído por monseñor Juárez.

La Iglesia considera que la reforma descentralizadora debe tomar en cuenta "la justicia social distributiva, que obliga moralmente a dar a cada uno lo que le corresponde, porque los bienes de la tierra han sido creados por todos".

"Solo la aplicación del principio de solidaridad hace posible que una región con mayores recursos naturales y económicos se haga cargo de las regiones menos favorecidas; teniendo en cuenta, además, que los departamentos ahora más prósperos, fueron en el pasado apoyados económicamente por los departamentos actualmente con menos posibilidades", agregó el prelado.

Para los obispos la descentralización no debe tomar en cuenta como actores principales a los partidos políticos o los comités cívicos, porque allí no se agota la representación de los ciudadanos, también debe incorporar a otros actores, como las comunidades originarias.

La complejidad no sólo regional sino cultural del país debe ser tomada en cuenta, de la misma manera que el proyecto de descentralización debe evitar que se formen poderes paralelos.

Al igual que los alcaldes, los obispos consideran que la descentralización debe complementar la Ley de Participación Popular que ya está mostrando resultados positivos en lo geográfico, evitando los excesos en que estuviera comenzando a caer.

Monseñor Juárez concluyó su intervención en la reunión de ayer, celebrada en el Palacio de Gobierno, pidiendo sabiduría para las personas que asumirán las decisiones finales y dio lectura a un pasaje bíblico en el que el rey Salomón pide a Jehová sabiduría para guiar a su pueblo.



Ayer se cumplió la tercera jornada de la consulta sobre la descentralización. El Presidente Sánchez de Lozada, se reunió con representantes de la Iglesia, la COB, empresarios, gremiales y juntas vecinales.

Coinciden COB, campesinos, gremiales y juntas vecinales

Los políticos no deben imponer su hegemonía en descentralización

La hegemonía de la representación popular que se atribuyen los partidos políticos por mandato de la Constitución, fue cuestionada ayer por las organizaciones gremiales en la tercera jornada de consulta sobre la descentralización. La COB, los campesinos y las juntas vecinales plantearon ayer el Presidente de la República que los futuros Consejos Departamentales también sean expresión de esas organizaciones.

Las tres instituciones tuvieron puntos convergentes y contrapuestos sobre la descentralización del Estado, pero coincidieron en que los partidos políticos no pueden seguir ejerciendo plena hegemonía de todos los espacios de representación popular por su creciente desprestigio ante la sociedad habiendo también otras organizaciones como las gremiales que representan intereses de vastos sectores del país. También coincidieron en que la descentralización debe preservar la unidad del Estado.

De la tercera jornada de consulta participaron, además de las organizaciones mencionadas, los empresarios y la Iglesia.

EMPRESARIOS
La Confederación de Empresarios solicitó al gobierno un plazo hasta mañana viernes para hacer conocer una posición de conjunto, en vista de que hasta ayer no lograron consensuar una posición común. Su presidente, Carlos de Chazal, reconoció que los empresarios de los diversos departamentos tienen posiciones divergentes en cuanto a las competencias de los consejos y a la forma de elección de sus miembros. En estos momentos los empresarios realizan consultas internas para lograr una posición de conjunto.

El debate de ayer se centró en la forma de elección de los futuros consejos, el punto neurálgico de la descentralización. De Chazal llamó la atención señalando que más importante que esa cuestión es definir las competencias que tendrán los consejos toda vez que administrarán mucho más dinero que los gobiernos municipales.

COB
La COB tuvo puntos divergentes con la propuesta del gobierno y de los gobiernos municipales y de los gremios con la que reivindicó los Comités Cívicos. Plantó la elección por voto popular de los futuros miembros del Consejo.

Por esa organización matriz

estuvieron el secretario general, Juan Chavez, y Lacio Gonzales. Estos presentaron su propuesta que contiene puntos contradictorios.

La COB rechazó la propuesta del Poder Ejecutivo, planteó la elección directa de los Consejos Departamentales mediante voto popular y a la vez mediante elección participativa para que las organizaciones gremiales elijan a sus representantes. Sugirió que los consejos tengan atribuciones normativas, fiscalizadoras y deliberantes. A la vez apoyó la creación de un Fondo Nacional de Compensación Departamental en favor de las regiones más deprimidas.

El Poder Ejecutivo aclaró que esa propuesta va contra la Constitución que señala que sólo el Parlamento tiene facultades para normar leyes y que sólo el presidente, vicepresidente, parlamentarios y concejales pueden ser elegidos por voto.

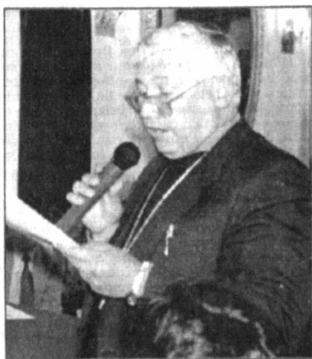
CSUTCB
Más coherente fue la propuesta de la Confederación Sindical de Trabajadores Campesinos (CSUTCB) cuyos dirigentes señalaron que en el debate de la descentralización se está dejando de lado el carácter multicultural del

Estado boliviano y se ignora el "mapa de la pobreza" que afecta a vastos sectores del país.

Para los campesinos ninguno de los proyectos en debate toma en cuenta las naciones originarias ni se reivindica el derecho de sus autoridades tradicionales a formar parte de los consejos, pero todas las propuestas "privilegian el derecho de participación de las oligarquías regionales y del propio gobierno".

JUNTAS VECINALES
Los dirigentes vecinales señalaron que de aprobarse la elección directa "sólo tendrán acceso los dirigentes políticos mientras el resto de la sociedad civil quedará marginada". Manifestaron su acuerdo en que el prefecto sea elegido por el Presidente de la República, pero propusieron que el consejo esté conformado por representantes gremiales.

El Presidente Sánchez de Lozada acogió positivamente la propuesta de que los consejos también tengan expresión gremial. Al final de la reunión Sánchez de Lozada señaló su satisfacción por los resultados que va alcanzando la consulta y señaló su intención de convocar a los partidos políticos si es que se da un consenso.



Monis. Jesús Juárez

Víctor Paz en mejoría

TARJIA, 21 (PRESENCIA). El desmayo que sufrió en la tarde de ayer el ex presidente Víctor Paz Estenssoro, por causas aún no establecidas puede repetirse en cualquier momento, dijeron los médicos que lo atendieron. Sin embargo, actualmente goza de un perfecto estado de salud y descansa en su casa de campo de San Luis.

La información fue proporcionada por el director de la Clínica Privada "Atte", Max Attie, donde el ex mandatario fue atendido de emergencia el martes por la tarde y donde permaneció internado por más de seis horas hasta su recuperación total.

La autoridad médica dijo que el desmayo se puede repetir debido a la edad del Dr. Paz que el próximo mes de octubre cumplirá 88 años. Entretanto el ex presidente, permanece en su casa de San Luis guardando reposo, según información del prefecto Gustavo Ugarte Ruiz y confirmada por el director de la clínica donde fue atendido.

Sobre las causas del desmayo, Attie dijo que pueden ser varias, entre las que mencionó un exceso emocional. Agregó que también podría tratarse de un cambio momentáneo en la presión arterial. Sin embargo, en el caso de Paz no se determina las causas y no se estableció ninguna alteración neurológica ni orgánica que pueda demostrar cuál fue el origen de la pérdida de conocimiento.

Attie dijo que existe satisfacción por la rápida evolución de la salud del ex presidente que se retiró de la clínica sin ninguna sintomatología y con sus facultades totalmente compensadas, "así que su salud es muy buena", manifestó el médico a tiempo de admitir que este desmayo inicialmente alarmó a todos.

En la mañana de ayer (martes), el ex mandatario pronunció un prolongado discurso en un acto que le prepararon los trabajadores petroleros y los profesionales de YPFB; asimismo, el pasado fin de semana se reunió con el Nuncio Apostólico, Giovanni Tonucci y los obispos de Tarja, Abel Costas y Adhemar Esquivel.



El ex presidente, Víctor Paz Estenssoro, que en los últimos días tuvo una agitada como variada actividad, se recupera en su casa de campo de San Luis, de un repentino desmayo que sufrió el pasado lunes. El líder histórico del MNR cumplirá en octubre 88 años.

Por J. Mirko Orgaz

Esto no es así

El Informe parlamentario del año 1994, en el marco de la conmemoración de los 102 años de la batalla de Kuruyuki, certificó la existencia de 20.000 guaraníes que viven en condiciones de esclavitud sin otra propiedad que su fuerza de trabajo y de cerca a 21.000 indígenas que comparten las mismas condiciones de explotación y semiridumbre. Se destacó como parte de la norma-

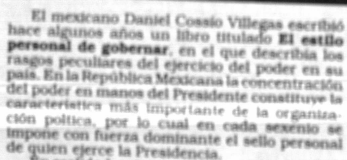
En la década de los 70's y 80's, las pocas tierras que quedaron en manos de los comunarios, fueron nuevamente redistribuidas en los gobier-

Así se debe entender la actitud de las autoridades gubernamentales frente al último convenio firmado con la Asamblea del Pueblo Guaraní, el

Mientras no se solucione el problema de las tierras, el latifundio y la explotación continuará. La dotación (devolución) de tierras a miles de guaraníes es una tarea del gobierno, con un vicepresidente que debe emprender en el marco de medidas hasta de promesas y discursos.

Miguel Orgaz es Licenciado en Ciencias Sociales y cursa activamente en Ciencias Políticas. Cursó

Por Pablo Ramos Sánchez



Todo Presidente está, en consecuencia, obligado a establecer y mantener relaciones políticas para sustentar su propio poder y ejercer su pacidad de decisión. Estas relaciones pueden ser de subordinación y control, pero siempre hay un grado de autonomía relativa en cada nivel de autoridad, incluso en los de inferior jerarquía, y derivan del propio ordenamiento jurídico y las facultades legales asignadas a cualquier cargo.

En efecto, no es fácil para quien ejerce el poder contar con información exacta y lograr una visión adecuada de los fenómenos socio-políticos del contexto inmediato. Quienes están en el círculo más próximo—por temor, conveniencia o deseo de quedar bien—distorsionan intencionalmente el ente a través del cual el Presidente observa la realidad. Por esto es normal que nadie resulte más convencido que el sobre las ventajas y virtudes de su estilo personal de gobernar. Cuando descubre que no es así, es irremediablemente tarde.

Por César Sánchez Fuentes

Es por eso que estoy convencido de que la descentralización es parte de un proceso que necesariamente debe contemplar una solución a la falta de integración urbano-rural, para pasar

La conformación de los Concejos municipales debe apoyarse en sus transferencias y atribuciones que se ven a través de las instituciones democráticas (gobierno y los Concejos Municipales), el régimen representativo y también el del Departamento, dentro del régimen, por lo que considero que existen que surgir de los órganos legítimos y democráticos: Los Concejos.

Todo esto se producirá mediante la liberación de las más importantes necesidades humanas básicas, participativa de las actividades de las acciones, en base a principios transparentes y equitativos.

El Lic. César Sánchez Fuentes es presidente del Comité de Planeación del Consejo Pds.

Por Adhemar R. Suárez Salas

Ocorre que, sin embargo, el denominado "patriarca del gopismo latinoamericano" se las ingenió para montar una última y peligrosa coreografía sediciosa destinada a postergar el cumpli-

Es por ello que el futuro absorban el
clima que sus militares absorban el

Demur R. Sudrez Salas es abogado. Santa Cruz

Las páginas de opinión de PRESENCIA están abiertas a todos nuestros lectores que deseen analizar un tema, inducir a la reflexión sobre otros, debatir cuestiones que afectan a la vida cotidiana.

Deseamos, sin embargo, recordar a nuestros colaboradores las siguientes normas:

- Los artículos no deberán sobrepasar las sesenta líneas, a doble espacio.
- El lenguaje deberá ser el adecuado.

Al entregar o enviar sus artículos, el autor deberá consignar su nombre, ocupación, número de identidad, dirección o número de teléfono. Tanto el envío de materiales como de reprográficos comprometen su publicación. Esto significa que se devuelven originales.

Las ideas expuestas por nuestros lectores comprometen la opinión de PRESENCIA y no de sus editores.

Pablo Ramos Sánchez, economista, es Rector de la UASDA

"Narcofiesta" seguirá trámite en la justicia ordinaria

Morató y otras ex autoridades ven luces de libertad

SANTA CRUZ (PRESENCIA). La justicia ordinaria tendrá que decidir el futuro procesal de los implicados en la denominada "narcofiesta", luego de que así lo determinará la Sala Civil Segunda de la Corte Superior de Justicia, eliminando toda posibilidad de que ex autoridades penitenciarias sean sancionadas en el marco de la Ley 1008.

De esta forma, el ex subsecretario nacional de Regimen Penitenciario, Johnny Morató; la ex directora departamental de Penitenciarías, Elizabeth Coro; la ex abogada de la Defensa Pública, Jenny Prado; el ex gobernador de la cárcel de Palmasola, Alberto Ayala; y el arquitecto, Freddy Delgadillo, eluden la posibilidad de ser enjuiciados por delitos como exarcelación, asociación delictiva y otros.

La determinación -que es inapelable- la adoptó la sala civil, ratificando una resolución anterior del Juzgado Segundo de Sustancias Controladas se declarara incompetente, en una decisión que incluso, provocó el pedido de parlamentarios para que los jueces que lo integran sean destituidos. Con la resolución, los detenidos y el expediente de la investigación deben ser remitidos a la brevedad a la justicia ordinaria. El argumento que se utilizó fue que una ley especial como la 1008, se somete a la justicia ordinaria según el Código de Procedimiento Penal si concurren en forma simultánea o conexa los delitos y delitos. Incluso, se establece que de existir dudas sobre la jurisdicción, el conocimiento correspondiera a la justicia ordinaria.

LIBERTAD

Los abogados de los detenidos por la "narcofiesta" anunciaron que inmediatamente iniciarán los trámites para que recuperen su libertad, ya que actualmente se encuentran reclusos en las celdas de la Fuerza Especial de Lucha Contra el Narcotráfico (FELCN).

Esto también puede ser determinado por el tribunal civil de turno, al cual le corresponda continuar con las investigaciones.

Tovar: Sólo el Presidente puede alejarme del ministerio

El ministro de Defensa, Raúl Tovar, señaló ayer que sólo el Presidente de la República, Gonzalo Sánchez de Lozada, tiene la facultad de decidir si es o no alejado de las altas funciones que cumple en el aparato de la administración estatal y prefirió no comentar las declaraciones, sobre el tema, de su ex jefe, Max Fernández.

"No tengo ningún comentario sobre esas declaraciones y porque el gobierno es una estructura sólida y sigue adelante", afirmó el ministro y reiteró que sólo el Presidente de la República tiene la facultad para removerlo del alto cargo que desempeña.

De acuerdo con informaciones difundidas en la víspera, el jefe de Unidad Civil Solidaria (UCS), afirmó que Tovar dejaría el gabinete de Sánchez de Lozada a partir del próximo 6 de agosto, "porque lo están pidiendo a gritos en las Fuerzas Armadas".

"También no tengo comentarios sobre esas afirmaciones porque respeto mucho a las Fuerzas Armadas", fue la respuesta a esa insinuación por parte del titular de Defensa Nacional. La información conocida afirma que junto a Tovar, otros ministros de Estado serían cesados de sus funciones en la fecha indicada.

INDEPENDIENTE

Por otro lado, ratificó que personalmente no volverá al seno de su ex partido, ahora nuevamente aliado de la coalición de gobierno, y señaló que su posición es ampliamente conocida, desde antes que el partido de Fernández rompiera el "Pacto de Gobernabilidad" el 21 de septiembre de 1994 y abandonara el gobierno.

"Usted es de la UCS o ya se alejó de ese partido?", preguntó un periodista. "Ustedes saben más que yo dónde estoy", respondió escuetamente.

Isiboro, nuevo polvorín de la violencia:

Policía ecológica inició operaciones antidroga en el Parque Isiboro-Sécure

Chapare, JUN 21 (ANF).

(Por Edwin Flores, enviado especial). El Parque nacional Isiboro Sécure, con 1,2 millones de hectáreas de gran riqueza bio-ecológica, está incubando un peligroso polvorín debido a los factores medioambientales, políticos, militares, étnicos y de sobrevivencia que presionan sobre él, concluyeron expertos de diferentes disciplinas que estudian en esta región tropical, el fenómeno multifactorial del narcotráfico.

En ese contexto, tropas policiales especialmente entrenadas en una campaña incursión por primera vez de manera orgánica al Parque Isiboro Sécure, a unos 115 kms. al Noroeste de la localidad de Chimoré con la misión expresa de erradicar las cerca de 7,000 hectáreas de coca ilegal existente en la zona, además de cumplir tareas de interdicción antidroga.

control de la depredación de especies madereras, control de la caza en ríos de especies silvestres, de la contaminación de ríos y de la biodiversidad.

Los cuadros policiales llegaron a Chimoré hace varias semanas procedentes del Beni, Cochabamba y Santa Cruz.

Recibieron entrenamiento intensivo en la Escuela Internacional Antidrogas de Chimoré "Garras del Valor". Este miércoles llegó otro grueso contingente de efectivos para reforzar las acciones.

De acuerdo al "Plan Ecológico", las tareas del Batallón Especializado se enumeran, básicamente, en la Ley 1,008, del Régimen de la Coca y Sustancias Controladas y la Ley Forestal.

El Subcomandante táctico de la Unidad Móvil de Patrullaje Rural, UMOFAR-Chapare, May Juan Melean Arias, en una entrevista con ANF, confirmó el ingreso de la primera Compañía al territorio del Parque Isiboro Sécure. En las primeras operaciones contra las bandas de narcotraficantes allí asentadas, los efectivos "ecológicos" lograron detectar y destruir cerca de 40 fábricas de cocaína, 50 pozas de maceración de pasta base y una "gran cantidad de presurosos sólidos y líquidos".

Melean dijo que, inicialmente, las unidades del nuevo batallón policial demarcaron cerca de 30 hectáreas de coca sembradas recientemente por miles de colonos asentados en la zona. "Esperamos una decisión poli-



- De las cerca de 7.000 Has, erradicaron 100 y demarcaron 20.- Un batallón de efectivos se institucionalizará en el Chapare. Garantizarán la eliminación neta de cocales ilegales y controlarán el medio ambiente

tica del gobierno para proceder a la destrucción de estas plantaciones ilegales", indicó el jefe policial.

Entre tanto, Víctor Hugo Canelas, Secretario de Intervención del Ministerio de Gobierno, que desde abril pasado dirige las operaciones de reducción de coca, aseguró que hasta el momento se han destruido cerca de 100 hectáreas del arbusto en la zona del Parque Nacional Isiboro-Sécure. "Las personas aliadas, por su calidad de legales, no cobran más que 2.000 dólares por hectárea destruida", precisó la autoridad.

Guerra psicológica. Algunos dirigentes de los colonizadores de Isiboro Sécure que acudieron a las oficinas de DIBICO, en la localidad de Villa Tunari, para cobrar por sus plantaciones reducidas, denunciaron que la intención del gobierno no es que la Policía Eco-

lógica preserve el medio ambiente sino que "pasulativa y de manera forzosa" expulse a los colonos de esa región. "No son nada que los propietarios reprensivos con diáfragma de buena fe lucharon contra la degradación del medio ambiente", dijo el campesino balsoño Ibarra.

"Nadie sabe qué es lo que va a pasar en los próximos días con la fuerte presencia militar y policial en esta zona", revelaron los campesinos entrevistados temerosos de la ejecución de un plan forzado de erradicación sin compensación económica ni desarrollo alternativo. Entretanto, los dirigentes de la localidad de Santísima Trinidad, Ibarra, Arana, Ibarra, Muñoz y Ibarra de Isiboro Sécure se ejerce una fuerte presión psicológica.

Desde el ingreso del Batallón Ecológico a la zona se advierte un desplazamiento con

batinado de unidades logísticas de las Fuerzas Armadas con el uso de aviones y helicópteros militares. En el regimiento de la zona, Oscar Caceres, por ejemplo, denuncia que toda la medida tra la propiedad de Isiboro Sécure con vigor porque "no le dan el derecho de tener la tierra legítimamente se usa la fuerza durante los gobiernos de Lucha. Guzmán Tejada Paz Zamora".

En el caso, se ve el Beni se desarrolla la unión de corregimientos subcentrales y departamentos de Isiboro Sécure, con el fin de evitar las amenazas externas, colonizadores y sociales contra la propiedad. Se cree que los viajeros a ese encuentro COLONOS, MINISTROS INDIGENAS

De acuerdo con las más gubernamentales, los gobiernos de los últimos cerca de 7.000 hectáreas fueron destruidas por la Nacional Isiboro Sécure. Asimismo, una gran cantidad de colonizadores están siendo de manera alarmante plantaciones del otro lado, se calcula que viven cerca de 3.500 personas de origen mestizo, Yuracaré, Mestizo, Trinitarios.

Los colonizadores, averiguaciones, por los centros urbanos de la "Reubicación" de los Estos están agrupados estudiantes y sus familias. Técnicos de la Cooperación Norteamericana y las Fuerzas Armadas de los Estados Unidos, que los últimos cerca de 92.000 hectáreas demarcadas. El presidente de la zona es de 20 años por familia.

Las fuerzas de la "narcofiesta" del Isiboro Sécure, que en los últimos años, una fuerte estructura narcotráfico controla la Nacional de información, la finalidad de crear un perjuicio de la producción de coca, aspecto que está repudiado de manera silenciosa por las fuerzas de combate a la y la producción de coca prohibida por la

Gobierno propuso acuerdo para Zona de Libre Comercio con MERCOSUR

La Cancillería comenzó gestiones. El Presidente Sánchez de Lozada ha sido invitado a la cumbre presidencial del Mercosur en agosto.

Bolivia será "puente" entre MERCOSUR y Pacto Andino

BUENOS AIRES, 21 (ANSA). Bolivia buscará emprender programas de desarrollo fronterizo con Argentina, que permitan enfrentar los problemas comunes de desarrollo económico y social y avanzar hacia una progresiva integración entre los países del Mercosur y los del Pacto Andino.

El anuncio lo hizo hoy el nuevo embajador de Bolivia en Argentina, Julio Garret Aillón, poco después de presentar sus cartas credenciales al presidente Carlos Menem, en una ceremonia protocolar en la Casa Rosada, sede del gobierno argentino.

"Vengo con el propósito de trabajar para que nuestros dos países se constituyan en el primer eslabón de un proceso concreto de integración latinoamericana, en base a la comunión de intereses de nuestros pueblos para luchar contra el hambre y la pobreza", declaró Garret Aillón.

El diplomático se refirió a la posición geopolítica de Bolivia que permite que se constituya en una suerte de "puente para unir al Mercosur con el Grupo Andino" y aprovechar los mercados amplios de ambos grupos subregionales.

"El desarrollo de una zona de libre comercio, en base a un efectivo proceso de integración fronteriza, podría ser de gran interés para proyectos industriales binacionales que tengan capacidad competitiva, aprovechando las ventajas de tarifas, energía y mano de obra barata de nuestro territorio", agregó.

El nuevo embajador de Bolivia en Argentina es un destacado dirigente político de su país. Fue vicepresidente de la República durante el último gobierno de Víctor Paz Estenssoro (1985-1989), presidente del Senado en tres periodos legislativos y el primer embajador boliviano en la por entonces Unión Soviética. "Mi deseo es contribuir a un relajamiento de nuestras relaciones, en un momento en que uno de los grandes objetivos del gobierno del presidente Menem es el de dar gran proyección internacional a Argentina", dijo Garret Aillón.

Cree que si hay dos países que poseen las condiciones necesarias para una efectiva integración, para una asociación de esfuerzos y de complementación económica son precisamente Bolivia y Argentina, por su comunidad de intereses, por sus lazos históricos, geográficos y culturales y, sobre todo, por su vocación integracionista", agregó.

Los conceptos del diplomático boliviano coincidieron con lo expresado, minutos antes, por el presidente Menem, quien durante una breve entrevista con Garret Aillón destacó el interés del gobierno argentino en mantener las relaciones entre ambos países en un alto nivel y en un marco de cooperación mutua y respeto recíproco. El nuevo embajador se refirió también a la situación de miles de sus compatriotas residentes en Argentina, muchos de ellos en forma ilegal.

"El problema de la inmigración constituye una preocupación de los dos gobiernos, que se debe resolver en función de los intereses comunes de nuestros países, teniendo en cuenta el valioso de los bolivianos que trabajan aquí al desarrollo argentino", dijo Garret Aillón.

via iniciará en agosto con los países vecinos de ese bloque, se abordará las negociaciones en la perspectiva de poner en marcha una Zona de Libre Comercio", agregó.

El Mercosur tomó la decisión, hace unas semanas, de negociar por separado con cada uno de los países andinos acuerdos comerciales en base al "patrimonio histórico", esto es la lista original de productos que están en los acuerdos bilaterales. Sin embargo, Bolivia está interesada en "ir más allá del patrimonio histórico para establecer una Zona de Libre Comercio, como se ha planteado a anteriores cumbres presidenciales a las que el Presidente Gonzalo Sánchez de Lozada fue invitado como observador.

En las tres reuniones en las que participó Bolivia "se vino trabajando en la perspectiva de lograr con Bolivia un vínculo especial que se traduciría en una Zona de Libre Comercio entre los cuatro países del Mercosur", pero la última decisión de ese bloque económico posterga la aspiración boliviana.

Apesar de ello el Gobierno y la Cancillería están empeñados en lograr acuerdos para una Zona de Libre Comercio y esas fueron las gestiones que me cupo desarrollar en la reciente reunión de San Pablo, explicó Aranibar a la prensa.

El Presidente Gonzalo Sánchez de Lozada ha sido invitado a participar en la próxima reunión presidencial de los cuatro países del Mercosur, a celebrarse el 4 y 5 de agosto. Para entonces Bolivia espera obtener un mandato de los cuatro presidentes del Mercosur para que los organismos técnicos negocien con Bolivia acuerdos para una Zona de Libre Comercio.

Segun Saavedra Bruno Borth no solicitó licencia ni menos presentó renuncia al CEN de ese partido



Carlos Saavedra Bruno

Carlos Saavedra Bruno, miembro del Comité Ejecutivo Nacional (CEN) del MIR, aclaró que el diputado Carlos Borth solicitó licencia ni menos presentó renuncia al CEN de ese partido.

Saavedra dijo que se le otorgó permiso a Borth para que realice un trabajo partidario en Oruro con miras a las próximas elecciones municipales.

Señaló que se da mucha importancia a las informaciones sobre los problemas políticos internos de los partidos, pero que en su criterio, no le interesan a la población, ya que por ningún partido se va a derrumbar.

Sobre el caso denominado "narcovínculos" explicó que "nadie pueda probar nada".

Enfatizó que es injusto que se mantenga a Oscar Delgado durante más de seis meses, sin que se le inicie proceso. En caso, dijo, existe una clara intención política de dilatar el proceso para retrasarlo durante los procesos electorales de diciembre próximo o de las generales del 97.

Explicó que la Comisión de Moralización del MIR no atribuye responsabilidades para realizar ninguna investigación sobre "narcovínculos", ya que ese tema es considerado como "conjuración política" para destruir a ese partido.

En relación a la responsabilidad de Jaime Paz en el caso, Saavedra Bruno afirmó que ésta no existe, ya que no se puede probar nada y que incluso el juicio que el mismo Saavedra hizo, fue desestimado por el propio vicepresidente de la Cámara de Diputados y presidente del Congreso.

SITUACIÓN ECONOMICA

En relación a la situación económica del país, el director del MIR señaló que existe liquidez en el Tesoro General de la Nación (TGN) que repercute en todas las actividades económicas.

Dijo que en Santa Cruz existe una gran preocupación por los sectores financieros y productivos por la recesión económica que no es superficial y que no se soluciona con las medidas de la Secretaría de Hacienda, ya que esa situación está afectando gravemente la economía regional.

Señaló que si ese fenómeno es tan patente en Santa Cruz, fácil imaginarse lo que está pasando en los departamentos de menor desarrollo económico como ser Oruro y Potosí.

Además, agregó la liquidez monetaria del TGN fue reducida por el propio Presidente de la República, pues las cifras son claras y contundentes.



Antonio Aranibar

Bolivia ha planteado formalmente al Mercosur su interés de llegar a un acuerdo para una Zona de Libre Comercio hasta el 31 de diciembre de este año en la reciente Cumbre de Presidentes de Brasil, Argentina, Paraguay y Uruguay celebrada en San Pablo recientemente, anunció ayer el canciller Antonio Aranibar al informar sobre su participación en ese encuentro presidencial.

El planteamiento de la Cancillería fue presentada al presidente de Paraguay, Juan Carlos Wasmosy, que además ejerce el cargo de presidente Pro-Tempore del Mercosur. "La respuesta fue ampliamente favorable para avanzar en esa dirección. En las negociaciones que Boli-

* El ex ministro del Interior del Acuerdo Patriótico dijo que el país está atravesando por una grave recesión económica debido a la iliquidez del Tesoro General de la Nación.

unión con el Presidente

AA. ratificarán su apego a la constitución para descentralizar

El ministro de Defensa, Raul Tovar, señaló ayer que las Fuerzas Armadas ratificarán su estricto apego a la Constitución del Estado (CPE) para implementar el proceso de descentralización política del país.

En ese sentido, dejó entrever que los militares ratificarán su apego a la Constitución del Estado (CPE) para implementar el proceso de descentralización política del país.

En ese sentido, dejó entrever que los militares ratificarán su apego a la Constitución del Estado (CPE) para implementar el proceso de descentralización política del país.

En ese sentido, dejó entrever que los militares ratificarán su apego a la Constitución del Estado (CPE) para implementar el proceso de descentralización política del país.

En ese sentido, dejó entrever que los militares ratificarán su apego a la Constitución del Estado (CPE) para implementar el proceso de descentralización política del país.

En ese sentido, dejó entrever que los militares ratificarán su apego a la Constitución del Estado (CPE) para implementar el proceso de descentralización política del país.

En ese sentido, dejó entrever que los militares ratificarán su apego a la Constitución del Estado (CPE) para implementar el proceso de descentralización política del país.

En ese sentido, dejó entrever que los militares ratificarán su apego a la Constitución del Estado (CPE) para implementar el proceso de descentralización política del país.

En ese sentido, dejó entrever que los militares ratificarán su apego a la Constitución del Estado (CPE) para implementar el proceso de descentralización política del país.

En ese sentido, dejó entrever que los militares ratificarán su apego a la Constitución del Estado (CPE) para implementar el proceso de descentralización política del país.

En ese sentido, dejó entrever que los militares ratificarán su apego a la Constitución del Estado (CPE) para implementar el proceso de descentralización política del país.

En ese sentido, dejó entrever que los militares ratificarán su apego a la Constitución del Estado (CPE) para implementar el proceso de descentralización política del país.

En ese sentido, dejó entrever que los militares ratificarán su apego a la Constitución del Estado (CPE) para implementar el proceso de descentralización política del país.

En ese sentido, dejó entrever que los militares ratificarán su apego a la Constitución del Estado (CPE) para implementar el proceso de descentralización política del país.

En ese sentido, dejó entrever que los militares ratificarán su apego a la Constitución del Estado (CPE) para implementar el proceso de descentralización política del país.

En ese sentido, dejó entrever que los militares ratificarán su apego a la Constitución del Estado (CPE) para implementar el proceso de descentralización política del país.

En ese sentido, dejó entrever que los militares ratificarán su apego a la Constitución del Estado (CPE) para implementar el proceso de descentralización política del país.

En ese sentido, dejó entrever que los militares ratificarán su apego a la Constitución del Estado (CPE) para implementar el proceso de descentralización política del país.

En ese sentido, dejó entrever que los militares ratificarán su apego a la Constitución del Estado (CPE) para implementar el proceso de descentralización política del país.

En ese sentido, dejó entrever que los militares ratificarán su apego a la Constitución del Estado (CPE) para implementar el proceso de descentralización política del país.

En ese sentido, dejó entrever que los militares ratificarán su apego a la Constitución del Estado (CPE) para implementar el proceso de descentralización política del país.

En ese sentido, dejó entrever que los militares ratificarán su apego a la Constitución del Estado (CPE) para implementar el proceso de descentralización política del país.

En ese sentido, dejó entrever que los militares ratificarán su apego a la Constitución del Estado (CPE) para implementar el proceso de descentralización política del país.

En ese sentido, dejó entrever que los militares ratificarán su apego a la Constitución del Estado (CPE) para implementar el proceso de descentralización política del país.

En ese sentido, dejó entrever que los militares ratificarán su apego a la Constitución del Estado (CPE) para implementar el proceso de descentralización política del país.

En ese sentido, dejó entrever que los militares ratificarán su apego a la Constitución del Estado (CPE) para implementar el proceso de descentralización política del país.

En ese sentido, dejó entrever que los militares ratificarán su apego a la Constitución del Estado (CPE) para implementar el proceso de descentralización política del país.

En ese sentido, dejó entrever que los militares ratificarán su apego a la Constitución del Estado (CPE) para implementar el proceso de descentralización política del país.

En ese sentido, dejó entrever que los militares ratificarán su apego a la Constitución del Estado (CPE) para implementar el proceso de descentralización política del país.

En ese sentido, dejó entrever que los militares ratificarán su apego a la Constitución del Estado (CPE) para implementar el proceso de descentralización política del país.

En ese sentido, dejó entrever que los militares ratificarán su apego a la Constitución del Estado (CPE) para implementar el proceso de descentralización política del país.

En ese sentido, dejó entrever que los militares ratificarán su apego a la Constitución del Estado (CPE) para implementar el proceso de descentralización política del país.

En ese sentido, dejó entrever que los militares ratificarán su apego a la Constitución del Estado (CPE) para implementar el proceso de descentralización política del país.

En ese sentido, dejó entrever que los militares ratificarán su apego a la Constitución del Estado (CPE) para implementar el proceso de descentralización política del país.

En ese sentido, dejó entrever que los militares ratificarán su apego a la Constitución del Estado (CPE) para implementar el proceso de descentralización política del país.

En ese sentido, dejó entrever que los militares ratificarán su apego a la Constitución del Estado (CPE) para implementar el proceso de descentralización política del país.

En ese sentido, dejó entrever que los militares ratificarán su apego a la Constitución del Estado (CPE) para implementar el proceso de descentralización política del país.

En ese sentido, dejó entrever que los militares ratificarán su apego a la Constitución del Estado (CPE) para implementar el proceso de descentralización política del país.

En ese sentido, dejó entrever que los militares ratificarán su apego a la Constitución del Estado (CPE) para implementar el proceso de descentralización política del país.

En ese sentido, dejó entrever que los militares ratificarán su apego a la Constitución del Estado (CPE) para implementar el proceso de descentralización política del país.

En ese sentido, dejó entrever que los militares ratificarán su apego a la Constitución del Estado (CPE) para implementar el proceso de descentralización política del país.

En ese sentido, dejó entrever que los militares ratificarán su apego a la Constitución del Estado (CPE) para implementar el proceso de descentralización política del país.

En ese sentido, dejó entrever que los militares ratificarán su apego a la Constitución del Estado (CPE) para implementar el proceso de descentralización política del país.

En ese sentido, dejó entrever que los militares ratificarán su apego a la Constitución del Estado (CPE) para implementar el proceso de descentralización política del país.

En ese sentido, dejó entrever que los militares ratificarán su apego a la Constitución del Estado (CPE) para implementar el proceso de descentralización política del país.

En ese sentido, dejó entrever que los militares ratificarán su apego a la Constitución del Estado (CPE) para implementar el proceso de descentralización política del país.

En ese sentido, dejó entrever que los militares ratificarán su apego a la Constitución del Estado (CPE) para implementar el proceso de descentralización política del país.

En ese sentido, dejó entrever que los militares ratificarán su apego a la Constitución del Estado (CPE) para implementar el proceso de descentralización política del país.

En ese sentido, dejó entrever que los militares ratificarán su apego a la Constitución del Estado (CPE) para implementar el proceso de descentralización política del país.

En ese sentido, dejó entrever que los militares ratificarán su apego a la Constitución del Estado (CPE) para implementar el proceso de descentralización política del país.

En ese sentido, dejó entrever que los militares ratificarán su apego a la Constitución del Estado (CPE) para implementar el proceso de descentralización política del país.

En ese sentido, dejó entrever que los militares ratificarán su apego a la Constitución del Estado (CPE) para implementar el proceso de descentralización política del país.

En ese sentido, dejó entrever que los militares ratificarán su apego a la Constitución del Estado (CPE) para implementar el proceso de descentralización política del país.

En ese sentido, dejó entrever que los militares ratificarán su apego a la Constitución del Estado (CPE) para implementar el proceso de descentralización política del país.

En ese sentido, dejó entrever que los militares ratificarán su apego a la Constitución del Estado (CPE) para implementar el proceso de descentralización política del país.

En ese sentido, dejó entrever que los militares ratificarán su apego a la Constitución del Estado (CPE) para implementar el proceso de descentralización política del país.

Ayuda de EE.UU. en 1996 será de \$us 121 millones

El gobierno de Estados Unidos otorgará a Bolivia 121.486.000 dólares en asistencia económica y militar durante 1996, según un informe de la revista Enlace que edita Washington Office on Latin America (WOLA), con sede en la capital estadounidense.

La publicación, especializada en temas referidos a la política y la defensa de los derechos humanos en el continente, en su volumen 4, Nº 1 correspondiente a su edición de mayo pasado, publica la relación de la ayuda norteamericana a 26 países de la región, destinada a proyectos de desarrollo social, lucha contra el narcotráfico, apoyo a la balanza de pagos, asistencia y entrenamiento militar.

En el caso boliviano, Enlace señala que la asistencia para proyectos de desarrollo social (educación, salud, urbanización y desarrollo rural), asciende a 40 millones 531 mil dólares, mientras que el apoyo destinado a la lucha contra el narcotráfico (interdicción, erradicación de cultivos y desarrollo alternativo), es de 60 millones de dólares.

El informe asevera que la donación de alimentos (proyecto PL-480) alcanza a 17 millones 898 mil dólares, en comparación a los 500 mil dólares destinados a programas de entrenamiento y educación militar, además de 2 millones 560

De ese monto, 60 millones están destinados a la lucha contra el narcotráfico, mientras que la asistencia para proyectos sociales asciende a 40 millones, entre otros rubros, según un informe de WOLA.

mil dólares, como contribución a los "Cuorpos de Paz" (voluntarios estadounidenses que trabajan en proyectos de apoyo al desarrollo social).

De acuerdo con el documento, Perú y Haití son los países que recibirán un monto superior al destinado a Bolivia. El primero con 124 millones 377 mil dólares y el segundo con 123 millones 385 mil dólares.

El resto de los países serán asistidos con sumas comprendidas entre 43 millones de dólares (El Salvador) y 50 mil dólares (Suriname).

Trabajadores de la Prensa

Denuncian que el diálogo sobre descentralización es una farsa

La Federación de Trabajadores de la Prensa de Bolivia (FTPB), denunció que el diálogo iniciado por el gobierno sobre la descentralización administrativa es una farsa ya que los interlocutores comparten explícitamente la política gubernamental.

"En esas reuniones, donde las voces que se escuchan son de complacencia sobre las intenciones gubernamentales de negar toda representación real a las regiones en el proyecto 'centralizador' del gobierno, la mayoría de los dialogadores son ecos del Presidente Sánchez de

Lozada, lo que constituye una peligrosa pérdida de dignidad y capacidad crítica", expresa un comunicado de los trabajadores de la prensa.

Asimismo, se afirma que la autenticidad de ese encuentro fue malograda por la mentira, el simulacro y la imposición que caracterizan al gobierno, que acallaron las voces discordantes y legítimas de organizaciones de la sociedad.

El documento enviado a nuestra redacción recalca que el espíritu de diálogo, que debía servir para contrastar diferentes opiniones e incorporar

las demandas de los sectores interesados en el desarrollo de las regiones, para elaborar un proyecto descentralizador nacional, ha sido destruido por la posición vertical de la tecnocracia gubernamental en su proyecto desarticulador de la unidad nacional".

Para finalizar la FTPB, afirma que esas consultas sobre descentralización, sólo servirán para que el gobierno justifique la aprobación de la Ley con el uso de su mayoría parlamentaria, lo que a la larga generará resistencias sociales y tendencias a la desarticulación.

Hoy y mañana paro médico

En todo el territorio nacional los médicos dependientes del sector público así como de la seguridad social, ingresan hoy en paro de 48 horas, exigiendo el pago del incremento del 12% a sus salarios, asimismo el reconocimiento al segundo nivel del escalafón médico.

Los representantes del Colegio Médico de Bolivia han ratificado la medida de presión, debido a que las autoridades de la Secretaría Nacional de Salud, y de Hacienda no dieron una respuesta positiva a sus demandas.

La medida de presión se inicia desde las cero horas de hoy en los hospitales y centros de salud, del sector público y la seguridad social.

El presidente del Colegio Médico de Bolivia, Christian Fuentes, dijo que en la jornada de hoy y mañana viernes las atenciones médicas de consultorio externo en los policlínicos, hospitales e institutos, y clínicas serán suspendidas. Sólo funciona-

rán los servicios de emergencia constituidos por trabajadores en salud y médicos.

El paro se cumplirá en los 9 departamentos del país, en demanda del aumento del 12% al sector de salud, así como el pago del segundo nivel del escalafón médico.

Fuentes indicó que en los salarios de mayo se canceló el aumento del 8%, índice que es inferior al que había ofrecido y acordado el Poder Ejecutivo, y existe una negativa de Hacienda de cumplir con el pago a los médicos que calificaron en el segundo nivel.

Por su parte, el secretario nacional de Salud, Joaquín Monasterio, optó por viajar a una ciudad del interior del país, horas antes de que se iniciara el paro.

En tanto el ministro de Hacienda, Fernando Cossio, oficializó que el aumento general en el país para la gestión de 1995 sólo será del 8%, descartando así que el incremento para salud y educación sea del 12%.

Subeconomía de la coca dejó de ser significativa

Los cultivos de coca en el país crecieron a la par de la demanda de cocaína entre los países industrializados del mundo. En 1970, los cultivos de coca en Bolivia eran de aproximadamente 12.000 hectáreas, pero en 1994 se llegó a 48.100 hectáreas cultivadas.

En la década del 70 - '80, el comercio con ese producto contribuyó con un elevado porcentaje al Producto Interno Bruto (PIB), siendo un elemento importante de la economía nacional.

En los últimos seis años, las cifras de exportación de la producción ilícita de coca han ido cayendo sistemáticamente.

En 1989, por ejemplo, la producción de coca representó el 50% de las exportaciones hasta bajar a un 23,9% durante 1993. En términos absolutos, las cifras de exportación estimadas caen de 222.000.000 de dólares en 1990 a 170.000.000 en 1993, según un estudio realizado por la Agencia Internacional para el Desarrollo (AID), dependiente del Gobierno de Estados Unidos, titulado "Bolivia's coca-cocaine sub-economy in 1994: A computer model" (Subeconomía de la coca-cocaina en Bolivia en 1994: Un modelo de computadora).

Descripción	1988	1989	1990	1991	1992	1993	1994
Producción de Hoja de Coca para su Procesamiento Illegal	63.525	65.888	70.613	70.088	70.389	70.459	72.615
Producción Total (TM)	na.	na.	na.	123	189	201	202,1
Producción Inocuada (TM)	na.	na.	na.	123	189	201	202,1
Valor de Mercado de la Producción Neta (mil de US\$)	84	79	34	66	59	87	82
Valor Agregado Neto (mil de US\$)	82	76	31	63	56	86	80
Exportaciones (mil de US\$)	0	0	0	0	0	0	0

NDR.- na.- datos no disponibles.

Senador del MIR reclama informes sobre la situación financiera

El senador Gonzalo Valda (MIR) denunció que el superintendente de Bancos y el Presidente del Banco Central de Bolivia (BCB) se negaron a proporcionarle documentación, referente a la liquidación de los bancos Sur y Cochabamba, invocando el secreto bancario.

Explicó que requirió la documentación como parte del proceso de fiscalización que lleva adelante, sobre las irregularidades que se cometieron en la liquidación de esas entidades bancarias y en las que están involucrados el exsuperintendente de Bancos Ramiro Cabezas y los principales ejecutivos del Banco Central de Bolivia.

Anunció que hoy el ministro de Hacienda, Fernando Cossio, prestará un informe oral sobre ese tema y de acuerdo con la explicación que proporcione se buscarán los mecanismos para obtener dicha información.

superintendente de Bancos, Jacques Trigo, un informe sobre las auditorías externas realizadas a los bancos de Cochabamba, BIBSA y Big Beni, los dos últimos que constituyeron el Banco Sur hasta el 31 de diciembre de 1993; además de los balances de cierre de los bancos Cochabamba y Sur.

Al presidente del BCB, Fernando Candia, le solicitó las resoluciones de Directorio sobre ese asunto y los informes emitidos por la Gerencia del Sistema Financiero y por la de Asuntos Legales, el total de depósitos captados por los dos bancos liquidados y el total de la emisión de Certificados de Depósito que deben ser absorbidos por ese banco.

En criterio del senador del MIR, no existe ninguna razón para que las citadas autoridades argumenten el secreto bancario como una razón para inhibir de proporcionar la información requerida.

ILIQUEZ DEL TGN

Valda señaló, además, que

se requerirá una información pormenorizada al ministro Cossio sobre la iliquez del Tesoro General de la Nación (TGN), ya que existe una gran contradicción entre las cifras de recaudaciones aduaneras y de impuestos, y la carencia de recursos económicos del TGN.

Afirmó que la iliquez del TGN fue demostrada con la publicación de dos cartas firmadas por la secretaria de Hacienda, Gaby Candia, en las que solicita al Banco Central dos créditos puente, por un total de 35 millones de dólares, para cubrir el pago de salarios a la administración pública y por la iliquez temporal del Tesoro.

Dijo que llama la atención que tanto Candia como el presidente del Senado, Juan Carlos Durán, sostengan permanentemente que no hay iliquez y sin embargo el propio Presidente de la República "los desmienta al reconocer que sí la hay".

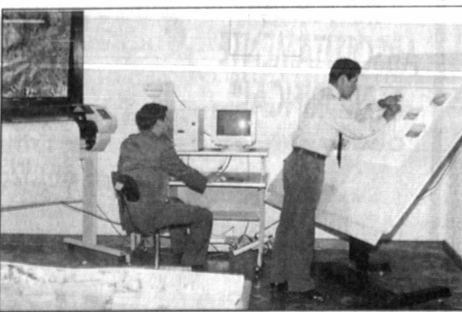


Fuerzas Armadas recibirán también fondos para su fortalecimiento.

Con financiamiento alemán

Bolivia cuenta con el más moderno instituto de cartografía en Sudamérica

Equipos serán entregados hoy por el embajador de Alemania y por el ministro de Defensa. - Crédito por 10.000.000 de marcos (6.300.000 dólares) a 50 años de plazo, posibilita al país tecnología de punta en el IGM.



Ingenieros militares en pleno trabajo de digitalización en sistema de información geográfica. El IGM a la punta de la tecnología cartográfica.

El Instituto Geográfico Militar (IGM) recibirá, oficialmente hoy, modernos equipos adquiridos con un financiamiento de 10 millones de marcos procedentes del gobierno alemán y que permitirá a Bolivia convertir en el país que cuenta con el más moderno equipo tecnológico para trabajos de cartografía y geodesia en Sudamérica.

El comandante del IGM, general Juan Verduguez, señaló que serán el embajador de Alemania en Bolivia, Ekkehard Hallensleben, y el ministro de Defensa, Raúl Tovar, quienes entreguen oficialmente los equipos de tecnología de punta, muchos de los cuales ya se encuentran operando en diferentes regiones del país.

"A partir del 22 de junio (hoy) ponemos a disposición del país, dos entidades que son el Instituto Geográfico Militar y su paralelo que es el Servicio Geodésico de Mapas, con tecnología de punta. A nivel sudamericano es un instituto de avanzada", aseveró la autoridad militar.

"Se efectuarán trabajos de recursos naturales, levantamientos cartográficos, temáticos, integrados y se colaborará a los municipios con el catastro multifuncional. Además de la demarcación de los límites provinciales, departamentales y de las fronteras internacionales que tiene el país", agregó Verduguez. La ceremonia de entrega será efectuada en el Gran Cuartel de Miraflores de La Paz.

ANTECEDENTES

El 2 de abril de 1991 se firmó un convenio de cooperación financiera entre la República de Alemania y el gobierno boliviano, como consecuencia de ese acuerdo, el 10 de septiembre de ese mismo año se firmó un contrato de préstamo por 10 millones de marcos (6.300.000 dólares). Coateralmente aquel gobierno apor-

tó con 700.000 marcos (470.000 dólares) no reembolsables.

La entidad destinada a recibir ese crédito fue el Servicio Geodésico de Mapas, porque el gobierno alemán a raíz de la Segunda Guerra Mundial no apoya a ningún ejército extranjero.

La ayuda está destinada para el equipamiento total del sistema cartográfico nacional, en todas las etapas que representa, es decir, trabajos de campo y de gabinete para el levantamiento de mapas. El gobierno alemán no sólo facilitó los recursos para la adquisición de los equipos, sino que posibilitó que 40 técnicos superiores (suboficiales y sargentos) e ingenieros militares (oficiales), sean capacitados en Alemania, Brasil, Suiza, Holanda y Colombia.

LA CARTOGRAFÍA, BASE DEL DESARROLLO

El comandante del IGM señaló que la cartografía es la base del desarrollo de todos los países del mundo y, en ese sentido, explicó que Bolivia sólo cuenta, hasta el presente, con datos actualizados en el 75 por ciento de su territorio de 1.098.581 kilómetros cuadrados.

"Casi nunca se reconoce el trabajo silencioso de las Fuerzas Armadas, pero si no hay una cartografía básica no puede haber desarrollo de la región, del departamento y del país. Tenemos que cuantificar la riqueza que tenemos para después poder explotarla y ampliar el horizonte de trabajo", manifestó el comandante.

Asimismo, señaló que el IGM cuenta con 120 técnicos medios, 170 técnicos superiores y 32 ingenieros militares, además de 138 soldados que, también, son capacitados como alarifes.

Bolivia exportará al Brasil gas húmedo para derivados

RIO DE JANEIRO, 21 (IPS). - Brasil importará gas húmedo de Bolivia, en lugar de seco, para abastecer a la región occidental del país, se informó hoy.

Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos (YPFB) y la empresa estatal brasileña PETROBRAS acordaron este miércoles estudiar la viabilidad de la operación.

El gas húmedo, procesado, se convierte en gasolina, etanol y especialmente en gas de uso doméstico, que Brasil se ve obligado a importar.

El proyecto, complementario al gasoducto que llevará gas natural boliviano al centro-sur de Brasil, comprende la construcción de

una planta de procesamiento en Corumbá, en el estado de Mato Grosso do Sul, en la frontera entre los dos países, con inversiones por 280 millones de dólares.

Los derivados obtenidos en Corumbá abastecerán el centro-oeste de Brasil y probablemente a otros países del MERCOSUR, a través de la hidrovia Paraguay-Plata.

En la reunión de este miércoles en Río de Janeiro participaron el presidente de YPFB, Arturo Castaño, el embajador boliviano en Brasil, Jaime Balcázar y representantes de la PETROBRAS y del gobierno estadual de Mato Grosso do Sul, que propuso el proyecto.

Congreso debe aprobar aumento salarial del 8%

JATHA. - El incremento salarial del 8%, decidido por el gobierno para la administración pública, debe ser aprobado por el Congreso, mediante una ley, pues la vigente Ley Financiera establece un aumento de solo 7,5%, dijo ayer el ministro de Hacienda, Fernando Cossío.

"Se trata de un problema técnico, por lo cual ya hemos preparado una Ley que tiene que ser aprobada por el Congreso y esa disposición será de un solo artículo, indicando que el incremento salarial es del 8%", declaró.

Sin esa ley no será posible cumplir el ofrecimiento de un aumento salarial global del 8%, que en el caso de los trabajadores de los sectores de educación y salud será del 12%, agregó.

El anuncio de Cossío dejó

sin efecto anteriores versiones oficiales en sentido de que el incremento salarial global del 8% retroactivo a enero sería establecido directamente mediante un decreto supremo.

Al culminar el último conflicto social, la Central Obrera Boliviana (COB) no aceptó la oferta salarial gubernamental por sus dirigentes exigen ahora que se cumpla el incremento prometido.

Cossío remarcó que el gobierno, por decreto, no puede dar un incremento de salarios mayor del que fue autorizado por el Congreso en la Ley Financiera, por lo cual se tiene que aprobar una Ley complementaria.

Dijo que en el incremento también se contempla a los rentistas, pero reiteró que está sin

efecto el incremento dispuesto por FOPEHA Fondo Básico de Pensiones, porque no tiene validez legal ya que no se puede declarar utilidades cuando se recibe subvención.

Explicó que el Tesoro General de la Nación da al FOPEHA un aporte de 15 millones de bolivianos como contribución laboral que paga el Estado como patrono, además de un subsidio de 12 millones de bolivianos para que el sistema pueda funcionar.

En ese sentido no se puede declarar utilidades cuando se está recibiendo un subsidio de 12 millones de bolivianos mensuales, dijo.

Cuando se le hizo notar que los administradores de FOPEHA deciden usar la campaña para que los trabajadores del sector privado también pue-

Ministerio de Capitalización

YPFB será dividida en cuatro empresas

La estrategia de capitalización de Yacimientos Petrolíferos Fiscales de Bolivia (YPFB) establece preliminarmente la división de la petrolera estatal en cuatro empresas: dos de exploración y producción, una de transporte y otra de refinación y distribución, informó ayer en forma oficial el secretario de Capitalización, Edgar Saravia.

Agregó que el gobierno aún necesita trabajar "un poco más" en la estrategia de capitalización de YPFB, para definirla en forma oficial.

"Pero creo que es una definición bastante importante y clara",

dijo al referirse a la división de YPFB en cuatro empresas.

Reiteró que "esa es la idea que se está manejando" y sobre esa base en las próximas semanas se lanzará la convocatoria oficial para la licitación pública internacional, para precalificar los méritos y antecedentes de las empresas interesadas en capitalizar YPFB.

NO BORRADORES, SINO PERFECCIONAMIENTO

A su vez, el ministro de Desarrollo Económico, Jaime Villalón, informó a **PRESENCIA** que el gobierno se halla en una etapa de constante perfeccionamiento de la Ley de Hidrocarburos, una vez que el tiempo fijado para presentar el proyecto es el día de agosto y el deseo del Ejecutivo es que esa norma ingrese al Congreso cuando se inicie el período de sesiones del Parlamento.

"Se está en el último paso en el proceso de elaboración de la ley, ya no estamos enumerando los borradores", dijo.

Recordó que la premisa para la elaboración de la

Ley de Hidrocarburos es perfeccionada, ya no enumeramos borradores, dijo ministro de Desarrollo Económico

Ley de Hidrocarburos fue señalada en una reunión con el presidente de la República, quedando en segundo lugar la estrategia de capitalización de YPFB.

LEY ES MÁS QUE CAPITALIZACIÓN
Villalón señaló que no existe una dependencia directa entre el proceso de elaboración de la Ley de Hidrocarburos y el proceso de capitalización de YPFB.

"La ley es más que la capitalización, es la definición de las normas legales para que el sector de hidrocarburos sea altamente competitivo, con normas funcionarias, que eviten la discrecionalidad que se refiere a impuestos y equitativa para el gobierno", explicó.

Una vez capitalizada la compañía estatal, el Estado dejará su papel de empresario y por tanto lo más importante de esa ley es que será aplicada en los niveles de inversión particularmente privada, lo que permite a romper monopolios, hecho fundamental porque permitirá que muchas empresas sigan operando y aseguren las reservas nacionales para el consumo interno, generando excedentes para los niveles de exportación.

Con el fin del monopolio en el sector será facilitado el libre acceso de la empresa privada en la actividad petrolera y las compañías operadoras comercializarán su producción en el mercado interno.

Las operadoras competirán en un mercado deregulado, con la posibilidad de disponer libremente de su producción, tanto de crudo como de derivados, para lo cual tendrán acceso a la red de conductos.

¡¡¡LA COMEDIA FAVORITA DE TODA AMERICA!!!

"MAX HACE DE LA MASCARA ABSOLUTAMENTE TERRORIFICA!"

- Susan Winkler, USA TODAY

"USTED ESTA HABLANDO CONMIGO?"

"LA PELICULA MAS COMICA DEL AÑO!"

- Peter Travers, ROLLING STONE

"UN OJO SALTANTE DE INSPIRACION LUNATICA QUE ATRAE TONELADAS DE RISAI!"

- Gene Siskel, TODAY SHOW

JIM CARREY THE MASK

4^{ta.} semana de insuperable éxito!!!

LA MASCARA DE CERO A HEROE

PRESENTED IN DIGITAL SOUND IN SELECTED THEATRES

HOY 16 DE JULIO LA SALA DE JERARQUIA

Simultaneo: CINES ASTOR Y OPERA - Cochabamba
CINE ARENAL - Santa Cruz

Cámara Nacional de Industrias: Capitalización está atrasada seis años

El presidente de la Cámara Nacional de Industrias (CNI), Gary Lacunza, manifestó ayer su disconformidad con el pedido de Acción Democrática Nacionalista (ADN) de postergar el proceso de capitalización manifestando que ese proceso ya está atrasado seis años.

"No estoy muy de acuerdo en seguir postergando esos temas, una cosa es pedir transparencia y que se den las explicaciones del caso, pero otra cosa es pedir postergaciones a un proceso que desde mi punto de vista ya lleva atrasado seis años, y la responsabilidad no es sólo de este gobierno sino del anterior", afirmó a **PRESENCIA**.

NO HICIERON NADA

Hefiriéndose a las voces críticas Lacunza dijo que causa inquietud que quienes no hicieron nada estén hoy día cuestionando el proceso de capitalización.

"Es un hecho que algunos partidos políticos que critican han tenido durante cuatro años, en su momento de gestión, la oportunidad de cumplir todo un proceso y no lo han hecho", enfatizó.

Admitió que todo el proce-

so de capitalización y las reformas estructurales del Estado deben ser lo más transparentes posibles, porque el gobierno tiene la responsabilidad de dar al sistema la más alta transparencia.

De tal manera que no exista la mínima duda o cuestionamiento, el gobierno debe garantizar esa transparencia", insistió.

EFFECTOS NEGATIVOS

Según ADN los efectos negativos de la capitalización serán: altos costos de vida, más tasas de desempleo, favoritismo en favor de empresas extranjeras. Además ese partido cuestiona la elección de los superintendentes sectoriales.

Al respecto el presidente de la CNI a tiempo de negar esas presuntas consecuencias de la capitalización, consideró que ese proceso tiene como objetivo achicar el Estado y transferir la actividad productiva al sector privado para que se generen inversiones directas y un clima en favor del desarrollo económico del país.

"De ello ya existe experiencia de países que ya estuvieron privatizando", explicó.

Comercio entre países andinos subió en 32%

SANTAFE DE BOGOTA, 21 (EFE). - El intercambio comercial entre los cinco países signatarios del Grupo Andino ascendió a los 234,7 millones de dólares en el primer trimestre de 1994, lo que equivale a un crecimiento del 32 por ciento, informaron hoy portavoces del órgano subregional en Santafé de Bogotá.

Venezuela y Colombia, por este orden, quedaron como los líderes en cuanto al comercio intrarregional en este período de tiempo, seguidos de Perú, Ecuador y Bolivia.

Fuentes de la Junta del Acuerdo de Cartagena en la capital colombiana precisaron que las exportaciones andinas en el trimestre presentaron un incremento de 225 millones de dólares en relación con similar período de 1994.

Del mismo modo, el intercambio comercial en el área superó el crecimiento de sus exportaciones hacia el resto del mundo.

Un informe sobre el comportamiento de las exportaciones entre los signatarios del Grupo Andino divulgado en Santafé de

Bogotá destaca que Bolivia fue el país que presentó el mayor crecimiento de sus exportaciones, con un 99,5 por ciento.

El segundo mayor crecimiento fue el de Venezuela, cuyas exportaciones a sus cuatro socios andinos aumentaron en un 56,3 por ciento, según datos de Colombia, con un 34,4 por ciento.

Luego se situaron los de Ecuador, con el 31,2 por ciento, y de Perú, con el 18,8 por ciento.

Los portavoces dijeron que Ecuador fue el único país que registró una bajada en sus exportaciones en relación con el primer trimestre de 1994.

Según la evaluación, Venezuela lideró el intercambio comercial en la subregión, al exportar 444,2 millones de dólares, lo que representa el 47,9 por ciento del total del área.

Colombia, con 295 millones de dólares (31,8 por ciento), ocupó el segundo lugar, y luego quedaron Perú, con 92,5 millones de dólares (10 por ciento); Ecuador, con 62,7 por ciento (6,8 por ciento); y Bolivia, con 33,1 millones de dólares (3,3 por ciento).



COLEGIO MEDICO DE BOLIVIA A LA OPINION PUBLICA EN GENERAL Y AL CUERPO MEDICO EN PARTICULAR

El Colegio Médico de Bolivia comunica que después de seis meses negociaciones en esta gestión y frente al incumplimiento de los compromisos firmados, así como el Acta de Intenciones y la no cancelación de la Homologación Salarial a partir de enero de esta gestión y el pago de Nivel del Escalafón.

El Cuerpo Médico y los Profesionales en Salud se ven obligados a tomar a cabo medidas de mayor rigidez, por lo cual comunican:

PARO DE 48 HORAS A NIVEL NACIONAL LOS DIAS JUEVES 22 Y VIERNES 23 DEL PRESENTE MES, CON ATENCION EMERGENCIAS HOSPITALARIAS.

Asimismo, se instruye al Cuerpo Médico Nacional acatar disciplinadamente esta medida de presión determinada por el Consejo Médico Nacional.

LA DIRECTIVA

La visión de los exportadores de la iliquidez del TGN se debe al pago de la deuda externa

La iliquidez del Tesoro General de la Nación (TGN) se debe a los desembolsos para el pago de la deuda externa bilateral y multilateral, dijo el presidente de la Cámara de Exportadores de la Paz, Humberto Borth.

La deuda externa boliviana con organismos internacionales y gobiernos que conceden créditos financieros asciende a 4.531 millones de dólares.

Los expertos dicen que existe una iliquidez del TGN en el Tesoro General de la Nación. La Secretaría de Hacienda pidió un crédito puente del Banco Central de Bolivia de 20 millones de dólares. Creemos que esa iliquidez afecta al exportador. Nosotros no podemos esperar un día.

El experto indicó que la visión del Gobierno sobre la iliquidez del TGN es de carácter coyuntural, pero que la de los exportadores es de un carácter estructural.

El experto dijo: Esa es la verdad", enfatizó. Pero que si el país no cuenta con los 40 millones de ayuda proveniente de EE.UU. para el pago de la deuda externa, significa que toda la actividad del TGN.

El experto explicó que la iliquidez del TGN afecta al exportador. Cito como ejemplo, que las exportaciones de la Paz bajaron en 8%, un indicador de lo sensible que está el sector. La falta de retorno de los CEDEIMS (certificados de exportación) a la Dirección de Impuestos Internos (DII) como pago de tributos.

El DII afirmó el empresario está recibiendo pagos y no dinero en efectivo. Esa es la razón por la cual no se están devolviendo los CEDEIMS, cuyo monto asciende a millones de dólares.

El experto dijo que los exportadores entienden que la ayuda renovada de la asistencia técnica estimada en 87 millones de dólares que el TGN pueda recuperar la iliquidez que se genera para poder cubrir las obligaciones con el sector exportador.

Respecto a la devolución impositiva de los CEDEIMS, dijo que no está funcionando debidamente la demora de la DII. Esa institución, que está devolviendo algunos certificados correspondientes a 1993, perjudicando a los exportadores.

El experto, demostró su optimismo por la situación que tendrán con autoridades económicas.

La solución rápida

Empresa privada admite que la iliquidez coyuntural en TGN

Los empresarios privados admitieron ayer que la iliquidez coyuntural en el Tesoro General de la Nación (TGN) debe ser resuelta en una breve posición para evitar futuros problemas.

Chazal, presidente de la Confederación de Empresarios Privados de Bolivia, explicó que no existe la existencia de la deuda externa en el país, aunque el carácter coyuntural, los factores de carácter externo.

De Chazal, reconoció la garantía de la estabilidad económica del país. A pesar de la iliquidez coyuntural, los factores internos, el crecimiento de la producción agropecuaria en el país, que superó las expectativas, demandó una mayor inversión de recursos para el sector agrícola.

Chazal dijo que cuando uno observa las cifras de las exportaciones, estas están creciendo, lo que demuestra que las cosechas están mejorando, lo que requiere mayores recursos para el sector agrícola y el

También, a su parecer, el TGN está captando recursos con tasas altas, a través de los depósitos a plazo fijo, lo que ejerce presión en las captaciones de ingresos.

El incumplimiento por parte del Estado en el pago de algunas obligaciones está provocando que los empresarios retengan sus recursos, aspecto que profundiza el problema.

REPRESENTANTE EN LA OIT
De Chazal, que participó de la reunión anual de la Organización Internacional del Trabajo (OIT), que todavía se realiza en Ginebra, aseguró que Bolivia ha planteado que el sector privado nacional tenga un representante en el Consejo de Administración.

"Esperamos que el próximo año se tenga, por primera vez en la historia, un representante en ese Consejo", añadió al indicar que la OIT está dando continuidad a lo que se ha determinado hacer en Copenhague, que es atender las múltiples demandas de los sectores mayoritarios del mundo, que exigen mejores salarios, viviendas, salud, educación y otras.

Bolivia puede exportar a Europa sin restricciones

Bolivia tiene abierto el mercado de la Unión Europea, hasta 1998, para poder exportar su producción industrial libre de aranceles. También pueden ingresar con arancel cero la mayor cantidad de la producción agropecuaria nacional.

La información fue ratificada por Sabato Della Monica, jefe de la Delegación de la Comunidad Europea para Perú y Bolivia, con sede en la ciudad de Lima, que estuvo en el país en visita oficial.

Esta política de asistencia que ofrece la Unión Europea (UE) a Bolivia, explicó Della Monica, se suma a los más de 400 millones de dólares que dio al país en calidad de donación entre 1976 y 1994.

FORTALECER RELACIONES
Precisamente, señaló Della Monica, con la finalidad de acrecentar las relaciones entre la Unión Europea y Bolivia, ambas partes firmaron un acuerdo con el gobierno, por el que se dispone transformar la actual Oficina de Comisión Europea y convertirla en Delegación, con rango de representación diplomática.

Afirmó que la ayuda europea continuará y aunque no quiso adelantar el monto de dinero que se destinará a los proyectos nacionales, aclaró que la cooperación se desarrollará de acuerdo a las necesidades que se presenten, dando prioridad a la lucha contra la pobreza, modernización del Estado, fortalecimiento de las relaciones empresariales, y empuje a los proyectos de integración.

EL COMERCIO
Las relaciones comerciales de Bolivia con la Unión Europea son satisfactorias para el país, pues en los dos últimos años (1993-1994) tuvo superávits.

Mientras en 1993, las exportaciones bolivianas a Europa llegaban a 270 millones de dólares, sus importaciones alcanzaban a 233 millones.

El año pasado, el comercio entre Europa y Bolivia tuvo los siguientes resultados: las exportaciones del país alcanzaron a 290 millones de dólares y las importaciones a 144 millones.

Reconoció que es posible que el país aumente considerablemente sus relaciones comerciales con Europa, debido precisamente a que podemos exportar todos nuestros productos industriales y casi todos los agrícolas libres de todo arancel, hasta 1998.

DONACIONES, NO PRESTAMOS
El representante de la Comunidad Europea aclaró que la asistencia ofrecida al país fue en calidad de donación. Entre 1976 y 1994 llegó a 420 millones de dólares.

Della Monica aclaró que la Unión Europea tiene el Banco de Fomento, que cumple funciones similares a las del Banco Interamericano de Desarrollo, que podría otorgar préstamos a Bolivia, si el país los solicitara.

Pero, hasta el momento, Bolivia no recurrió a esta banca europea pidiendo préstamos, agregó.

PROYECTO BINACIONAL EN LA CUENCA DEL TITICACA

Finalmente, explicó que la Unión Europea tiene especial interés en impulsar un el proyecto binacional de desarrollo de la cuenca del Titicaca, buscando un adecuado uso de sus recursos hídricos, de flora y fauna, para beneficio de las comunidades aledañas al lago.

Hasta la fecha, Europa concedió para este proyecto aproximadamente 12 millones de dólares, divididos equitativamente entre Bolivia y Perú.

Este proyecto que terminó de preparar el Plan Director Global Binacional, entregará los documentos a los gobiernos de ambos países en la segunda quincena de julio.

La continuidad del mismo, con la ejecución de las recomendaciones, estará en función al financiamiento que puedan comprometer.

COTIZACIONES

1 \$us. = 4,79 bolivianos

(De nuestras agencias). - El dólar se cotizó ayer en 4,79 bolivianos, precio vigente desde el pasado martes 13 de junio, en el Bolsín del Banco Central. En las operaciones de la vispera se adjudicaron 5.128.384, a cinco solicitantes.

EL DOLAR EN EL MUNDO

La cotización del dólar estadounidense, en el momento del cierre del mercado interbancario londinense, fue ayer, miércoles, la siguiente:

DIVISA	HOY	ANTERIOR
Marcos alemanes	1.391	1.394
Pesetas españolas	120,96	121,65
Francos franceses	4.887	4.891
Liras italianas	1.635	1.637
Escudos portugueses	146,68	146,98
Libras esterlinas	0,622	0,624
Yenes japoneses	84,34	84,58

EL DOLAR EN LATINOAMERICA

El dólar estadounidense registró ayer, miércoles, las siguientes cotizaciones en los mercados de divisas latinoamericanos:

MONEDA/PAIS	COMPRA	VENTA
Pesos (Argentina)	1.000	1.000
Real (Brasil)	0,918	0,919
Pesos (Colombia)	815,00	835,00
Pesos (Chile)	372,00	376,00
Sucres (Ecuador)	2,510	2,590
Nuevo Peso (México)	6,10	6,40
Guaraníes (Paraguay)	1,955	1,972
Nuevo Sol (Perú)	2,23	2,25
Pesos (Uruguay)	6,22	6,32
Bolívares (Venezuela)	169,75	170,00

ESTAÑO BAJA UN CENTAVO

El estaño se cotizó ayer en 3,04 dólares la libra fina en las operaciones al contado en la Bolsa de Metales de Londres, un centavo menos en relación al precio registrado el pasado martes.

Las siguientes son las cotizaciones de minerales al contado en la capital inglesa:

MINERAL	PRECIO	UNIDAD
---------	--------	--------

Estaño	\$us. 3,04	Libra fina
--------	------------	------------

Zinc	\$us. 0,45	Libra fina
------	------------	------------

Plomo	\$us. 0,27	Libra fina
-------	------------	------------

Cobre	\$us. 1,40	Libra fina
-------	------------	------------

Níquel	\$us. 3,50	Libra fina
--------	------------	------------

Aluminio	\$us. 0,81	Libra fina
----------	------------	------------

MATERIAS PRIMAS

Las cotizaciones registradas al cierre de los mercados londinenses de materias primas fueron ayer, las siguientes:

AYER	DIVISA	ANTERIOR
Café (jul)	2.813 dólares	2.791
Cacao (jul)	933,00 dólares	926,00
Trigo (jul)	126,40 libras	126,15
Cebada (sep)	105,50 libras	105,50
Patatas (abr)	121,80 libras	115,30

Petróleo (barril futuro)		
Crudo "Brent" (jul) 16,70 dólares	17,05	



República de Bolivia

LA CAPITALIZACION NO ES DEL GOBIERNO, ES DE BOLIVIA

Acción Democrática Nacionalista ha lanzado una ofensiva política para hacer fracasar el programa de Capitalización de las principales empresas públicas.

Utilizando argumentos falaces, tomados de distintas fuentes, entre ellas del neotrotskismo, pretende echar sombras sobre un proceso cuyo fin no es otro que convertir a las empresas estatales, tradicionales fuentes de corrupción y botín político, en verdaderos motores del desarrollo nacional y generadoras de empleo.

Como si hacer daño a Bolivia fuera un gran mérito, ADN afirma en el documento inicial de la ofensiva contra la Capitalización: "La acción apenas ha comenzado y hay que cumplirla". Y entre los pasos que se están dando figura el de ahuyentar a los potenciales inversionistas. Esto significa no sólo una irresponsabilidad temeraria, sino algo muy próximo a una traición a la República.

Es elocuente que ADN asuma esta actitud cuando falta apenas una semana para que los bolivianos definamos quién va a ser nuestro socio estratégico en la Empresa Nacional de Electricidad, con lo que la Capitalización, del laboratorio de las ideas, pasará a ser una realidad de carne y hueso.

Pero en vez de desesperarse, ADN debería reflexionar sobre este asunto con serenidad y patriotismo. Como lo ha demostrado la historia, las medidas de cambio, cuando están inspiradas en el bien común, dejan de ser de un partido o de un gobierno, para convertirse en patrimonio de toda la sociedad.

MINISTERIO DE COMUNICACION SOCIAL

FABRICA DE PULLOVERS
MEJORES EQUIPO COMPLETO DE MAQUINARIAS
Máquinas usadas, marca "STOLL" modelo LIUM Links, galga Nº 8.
Máquinas usadas, marca "STOLL" modelo Links, galga Nº 6.
Máquina usada, marca "UNIVERSAL" modelo MCI galga Nº 8.
(Máquina tracción).

Máquina encordadora 40 cabezas marca "LESSONA"
Infinitud de repuestos y accesorios nuevos y usados.
TODO EN PERFECTO ESTADO DE FUNCIONAMIENTO
PROVEEDORES TEXTILES S.A.
Ortega y Gasset 1899 - Buenos Aires - ARGENTINA
TEL: 8707 / (54-1) 774-5990 TEL/FAX (54-1) 774-7499

Investigan asesinato de juez mexicano

* Quienes están detrás de este asesinato llevan muy clara la intención de provocar desconcierto, temor e inseguridad en la sociedad mexicana", dijo un fiscal federal

MÉXICO, JUNIO 21 (EFE).-

La fiscalía del Distrito Federal amplió hoy sus líneas de investigación en el homicidio del magistrado Abraham Polo Uscanga, asesinado el martes en la ciudad de México y quien había denunciado presiones y amenazas por parte del Gobierno.

El procurador de Justicia de la ciudad de México, José Antonio González Fernández, afirmó que en las pesquisas del crimen no se desecha ninguna hipótesis y que, por el contrario, se citará a declarar a quienes presuntamente habrían presionado al magistrado.

Polo Uscanga denunció hace dos semanas que había sido presionado por el presidente del Tribunal Superior de Justicia, Saturnino Agüero, a fin de que emitiera un fallo en contra de los líderes sindicales de la empresa de transporte Ruta-100, declarada en quiebra en abril pasado.

NO HAY PISTAS

El procurador capitalino dijo que aun no se tienen pistas sobre los autores del asesinato, pero que se citará a declarar tanto a Agüero como a otras personas mencionadas en las denuncias del extinto magistrado, entre ellas el regente (alcalde) Oscar Espinoza Villarreal.

"Es muy claro que la persona o personas o grupos que pudieran estar detrás de este asesinato llevan muy clara una intención de, además de cometer un crimen, provocar desconcierto, temor e inseguridad en la sociedad mexicana", agregó el fiscal.

El cuerpo del magistrado fue hallado la mañana del martes en sus oficinas, situadas en un edificio donde también se encuentran las de los asesores jurídicos del Movimiento Proletario Independiente, brazo político del desintegrado sindicato Ruta-100 y a quien el gobierno vinculó hace cuatro meses con la guerrilla zapatista.

Las cuentas secretas del narcotráfico

Revelan millonarios pagos del Cártel de Cali a políticos colombianos

SANTAFÉ DE BOGOTÁ, JUNIO 21 (EFE).-

El sacerdote colombiano Bernardo Hoyos, ex alcalde de Barranquilla, reveló hoy la infiltración de dinero del narcotráfico "al más alto nivel" en la política y el Gobierno del país, tras visitar en la clandestinidad al presunto jefe del "Cártel de Cali", Miguel Rodríguez Orejuela.

Hoyos, posible candidato presidencial para las elecciones de 1998, dijo que en la entrevista Rodríguez Orejuela y otros señalados jefes del narcotráfico manifestaron estar dispuestos a entregarse, pero no querían que les traten "como chivos expiatorios, criminales o monstruos, porque no lo son".

Miguel Rodríguez Orejuela es hermano de Gilberto, presunto jefe máximo del Cártel de Cali, capturado por las autoridades colombianas en esa ciudad el pasado día 9 y preso en una cárcel de alta seguridad de la capital colombiana.

NOMBRES

El cura Hoyos dijo que Miguel Rodríguez Orejuela y los otros acusados, entre ellos Helmer Herrera Buitrago, alias "Pacho", le dieron "nombres de personas del Gobierno al más alto nivel que recibieron dádvas del Cártel de Cali" y dijeron que de momento no hay garantías para su rendición.

"Vi una cantidad de copias de cheques de 600 millones de pesos (unos 700.000 dólares), escuché una grabación impresionante, comprometedoras hasta el máximo, de personas implicadas en el Gobierno", dijo Hoyos, quien se declaró "perplejo y asqueado" tras la charla de cinco horas en una ciudad no precisada.

Hoyos, cuya labor como alcalde de la ciudad caribeña de Barranquilla entre 1992 y 1994 fue elogiada, especialmente en materia de lucha contra la corrupción burocrática, fue suspendido del ejercicio sacerdotal por la comunidad de religiosos salesianos dada su persistencia en dedicarse a la política.

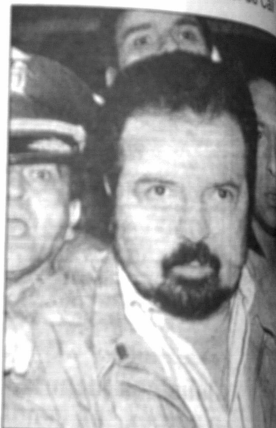
PAGOS MILLONARIOS

"Por lo que vi, hubo 15.000 millones de pesos por lo menos (17 millones de dólares). No eran cheques de diez o dos millones", dijo Hoyos al referirse al dinero girado en la campaña electoral del año pasado y agregó que hay políticos "de todos los pelambres", incluyendo liberales y conservadores.

Según Hoyos, "los narcotraficantes dijeron que no hay lealtad ni gratitud de parte de mucha gente del Gobierno, que recibí prebendas de ellos, dinero y grandes ventajas en la campaña y ahora están posando de honestos, puros e incontaminados".

SAMPER SE SALVA

Sin embargo, todo lo que en los comprobantes que le mostró Rodríguez Orejuela no había girado a nombre de los candidatos presidenciales de junio de 1994, el conservador Andrés Pastrana y el liberal Ernesto



Guillermo Rodríguez Orejuela, jefe del Cártel de Cali

Samper, actual jefe del Estado. Hoyos no dio nombres de personas involucradas en los pagos, ya que antes prefirió entrevistarse con el te Samper y "sería de publicar cosas que debe investigar".

DEFUNCIONES

Tenemos el sentimiento de comunicar el fallecimiento de las siguientes personas:

Ernestina Paiva
Jesús M. Butrón Arriñez
Gregorio Mamani
Moira B. Quisbert Cuenca
Manuel Monrroy Vera
Zenobio Soto Llanque
Marcelino Cortez Cuentas
Teresa Soria Calisaya
Humberto Vargas Pacheco



Servicio de PRESENCIA y la Administración del Cementerio General



Carlos Meriem

Problemas comerciales del MERCOSUR revelan límites de economías en desarrollo

Por John Miller
NUEVA YORK, JUNIO 21 (REUTERS).- Los problemas comerciales entre Brasil y Argentina revelan los límites de la integración entre las economías en desarrollo, pero no hacen prever un regreso al proteccionismo en América Latina, dijeron hoy expertos estadounidenses.

"Cuando alguno de estos países tiene la espalda contra la pared, bien puede encontrarse cerrando la puerta a sus socios comerciales", dijo el economista Alan Ruskin, de la consultoría I.D.E.A.

"Este muestra que un acuerdo como el MERCOSUR tiene un alcance limitado", agregó en alusión a la unión aduanera formada por Brasil, Argentina, Paraguay y Uruguay.

LOS AUTOMÓVILES
Las dos economías más grandes del MERCOSUR están negociando para resolver una disputa en torno al comercio de automóviles. Brasil anunció que restringirá las compras de autos a 100.000 unidades para lo que queda del año, pero Argentina replica que los países del bloque deben quedar exentos de estas cuotas.

Más allá de cómo terminen las conversaciones, la mayor parte de los analistas considera que la decisión de Brasil no es el primer paso de un regreso al proteccionismo y difícilmente desembocará en una guerra comercial.

La mayor parte de las economías latinoamericanas, según, están demasiado embarcadas en el camino de las reformas liberales como para dar marcha atrás.

"No even me pido que se deducan la idea de que estos países está avanzando hacia el libre comercio. Diría que en el largo plazo, lo están haciendo", según to Ruskin, de I.D.E.A.

Los analistas consideran la acción de Brasil básicamente como una medida de emergencia para fortalecer el programa de estabilización económica

* Cuando uno de los miembros del MERCOSUR tiene problemas puede terminar cerrando las puertas a sus socios. Esto demuestra que este acuerdo de integración tiene alcances limitados

conocido como Plan Colombia. El éxito del Plan Colombia depende de la cooperación de la Argentina, que continúa acelerando su expansión económica, pero que también enfrenta problemas para atraer inversión. Aún más importante, se ha acordado en un tratado de libre comercio entre los dos países.

CUOTAS
El economista de Morgan Stanley, cuotas a las importaciones de autos, un sustituto de medio para la reducción de la moneda brasileña.

"Estas tasas van a cambiar en los próximos meses, y si se están tan alto, se frenar las ventas de Brasil", dijo.

La falta de una medida a la disputa por ocupaciones en las áreas y deprimidas por las reformas y las liberalizaciones, los países latinoamericanos, espera que trabaje la inversión.

Volkswagen, General y Fiat, que anuncian fuertemente el MERCOSUR, dicen que ven mayores problemas de esta disputa.

Prof. Wilfredo Asturizaga T., hijo; Martha Q. de Asturizaga, hija política; Wilsson y Zoraya, nietos; hermanas, primos, sobrinos y demás familiares del que en vida fue:

Don LUIS ADRIAN ASTURIZAGA ARENE

(Benemérito de la Guerra del Chaco)
(Q.E.P.D.)

Ruegan a sus amistades, especialmente, a religiosas y quipus docentes del Colegio Ingrid Católica, Unión Católica, de la Educación de la Escuela Normal Integrada "Simón Bolívar", vecinos de Pura Pura (Calle Selamancas) y demás instituciones a las que perteneció en vida, se dignen asistir a la misa que recordando al primer año de su glorioso fallecimiento, se oficiará a las 11.30 a.m. del día viernes 23 del presente en la Parroquia de San Sebastián (Pura Pura de Mendoza).
La familia agradece su asistencia.

La Paz, junio de 1995

A nuestros adorados sobrinos y primos hermanos:



Joven: **LUIS ANDRES ROJAS VILLAVICENCIO (LUCHITO)**



y
Dr. CRISTIAN HUMBERTO ZAMORA ROJAS
(Médico - Cirujano)
Que de Dios Goce

Nunca llegaremos a comprender el por qué de nuestra dolorosa y desgastadora partida, cuando apenas empezaba la vida para ustedes; se marcharon dejando un vacío que jamás podrá ser llenado; sus vidas fueron ejemplo de ternura, bondad, alegría y nobles imaginaciones de toda la familia.
Sus tios: Gonzalo, María Juán, sus primos Venerable y Martín invitan a la misa que se celebrará a oficiar el día de hoy jueves 23 a horas 19:30 en la Iglesia de La Merced (C. Colón y Comercio).

La Paz, junio 22 de 1995

La AGENCIA FRANCE PRESSE tiene el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento del que fuera su Director Regional para Perú y Bolivia

SR. FREDERIC MARC CHAPPAZ

Q.E.P.D.

acaecido el día miércoles 21 del presente en la ciudad de Lima.

La Paz, junio de 1995.

EFEE agencia efe

La Agencia de Noticias EFE-Bolivia hace llegar a su compañero de trabajo y amigo Carlos Arze Castedo y a su familia su sentimiento de pesar por la pérdida irreparable de su señor padre

Sof. My. Paulino Arze Herrera

(QDDG)

La Paz, junio de 1995

Isabel Bastos (mamá), Winston Moore (dad), Javier Sanjinés (papá); Anthony Moore, Francisco Javier y Fabiola Sanjinés (hermanos); Juan Bastos Flores y Gabriela Téllez de Bastos (abuelos); Maeri, Luz María y Juan Fernando Bastos, Rodney Moore (tíos), Wilma Isabel y Ricardo Chávez, Eduardito Arze, Ximena y Francisco Mejía (primos), agradecen las muestras de cariño y solidaridad por la muerte de nuestro querido:

CLAUDIO SANJINÉS BASTOS

(Q.E.P.D.)

e invitan a ustedes a la misa que con ocasión de acompañarlo a los quince días de su desaparición en Ilo, Perú, se efectuará en la Iglesia de San Miguel el día sábado 24 de junio a las 13:00.

Breves

ENFERMEDADES
NEUROLÓGICAS
PUEDEN TENER
CAUSAS GENÉTICAS

MONACO, 21 (ANSA). La pérdida del oído, ciertas formas de diabetes y algunas enfermedades cardíacas pueden tener origen genético debido a una alteración del DNA que se encuentra en el mitocondrio, según concluyeron hoy aquí los participantes en el Quinto Congreso de Neurología Europea de Neurología.

Ante más de 2.000 participantes, los investigadores italianos del Instituto Besta de Milán demostraron que esas enfermedades pueden ser transmitidas por vía materna.

"Es necesario no confundir el DNA comúnmente conocido con el DNA contenido en el mitocondrio, que está en los mitocondrios de la célula. Sus alteraciones han sido descubiertas recientemente, y en los últimos años fueron identificadas numerosas enfermedades mitocondriales", sostuvo el doctor Stefano Di Donato, de la unidad de bioquímica y vicedirector científico del Instituto Besta.

En cuanto a enfermedades como la espatocistosis, en el encuentro se habló de micropomias cerebrales (también experimentadas en el instituto milanés), capaces de soltar en el cerebro sustancias antiespásticas que pueden mantener bajo control la enfermedad.

Por otra parte, un estudio llevado a cabo por el doctor Carlo Pozzilli de la Universidad La Sapienza de Roma, sobre 72 pacientes enfermos de esclerosis múltiple recidiva y remitente demostró que el tratamiento con interferón beta-1A provocaba una reducción del 60 por ciento de la enfermedad.

Una análoga experiencia fue llevada a cabo en España y Portugal sobre 60 pacientes, y se comprobó una reducción del 78 por ciento del número de lesiones activas, y una disminución de 52 por ciento en las recidivas. La experiencia italiana —explicó el doctor Pozzilli— fue realizada con el control de la resonancia magnética nuclear, en seis meses de observación.

Policía de Japón capturó a secuestrador de avión



Los pasajeros descienden del avión que fue secuestrado por un miembro de la secta Verdad Suprema

HAKODATE, JUNIO 21 (REUTERS). La policía de Japón capturó al hombre que armado con un punzón para picar hielo secuestró el miércoles un avión japonés con 365 personas a bordo.

La policía indicó que aparentemente no se registraron muertes entre los pasajeros, aunque una mujer recibió una herida cortante leve al ser atacada por la espalda por el secuestrador.

Agregó que había sólo un pirata aéreo, quien sufrió una herida en la frente.

"Estamos muy aliviados. Fue una jornada muy larga", declaró un funcionario de la aerolínea All Nippon Airways en una conferencia de prensa televisada.

La situación fue de gran tensión puesto que el hombre estableció sólo un contacto ocasional con las autoridades a través del piloto.

VERDAD SUPREMA

El único secuestrador también habría dicho ser miembro de la secta apocalíptica Verdad Suprema acusada de efectuar los ataques con gas neurotóxico en los trenes subterráneos de Tokio en marzo.

Sin embargo, a través de un portavoz, la secta negó que estuviera vinculada al secuestro y dijo que no tenía ningún seguidor con el nombre de Saburo Kobayashi, como dijo llamarse el secuestrador.

En el primer acto de piratería aérea ocurrido en Japón en 16 años, el detenido secuestró un Boeing 747 de la aerolínea All Nippon Airways con 365 personas a bordo y amenazó con destruirla con explosivos de plástico.

El avión realizaba el vuelo 857 de Tokio a Hakodate, en la noroeste isla de Hokkaido, cuando intervino el secuestrador. Aterizó como estaba programado.

*** No se registraron ni muertos ni heridos en la intervención policial**

do las 12.41 horas (03.41 GMT).

En momentos en que se produjo la captura del secuestrador, cinco ambulancias estaban en alerta al lado del avión, junto con dos vehículos de los bomberos y dos de la policía, además de 10 autobuses, que serían para el transporte de los pasajeros.

"No estamos seguros si todos salvaron completamente los ojos pero estamos complacidos que la mayoría (de los pasajeros) parecen estar bien", agregó el portavoz de la aerolínea.

Ecologistas celebran triunfo de su historia

Por Macarena Vidal

LONDRES, JUNIO 21 (EFE). La organización ecologista Greenpeace celebró hoy miércoles el mayor éxito en su historia, el haber forzado a la petrolera Shell a renunciar al hundimiento de la plataforma "Brent Spar" en el océano Atlántico.

El barco "Solo", el mayor de los que posee Greenpeace, llegó hoy al puerto de Stornoway, en Escocia, entre felicitaciones y los saludos de los pescadores locales, que hicieron sonar sus bocinas y agitaron sus banderas.

Desde que se conoció ayer el cambio de planes de la multinacional angloholandesa, que finalmente desmantelaría la plataforma en tierra, los laxos y menisajes de aliento no cesaron de llegar al barco, que había seguido el traslado de la "Brent Spar" a una zona marítima a 150 millas al noroeste de Escocia.

CONTINUA LA CAMPAÑA

Un portavoz de Greenpeace aseguró que la campaña "Solo" continuará hasta que se haya desmantelado por completo la plataforma de la que la organización asegura que contiene más de 5.500 kilos de productos petroleros y más sustancias tóxicas de las que su propietaria reconoce.

El portavoz de Greenpeace Simon Weston dijo que la organización había conseguido que se desmantelara la plataforma en tierra, lo que se desmanteló en la plataforma en el océano. "Estas plataformas petroleras no han alcanzado los estándares de seguridad en el mar, por lo que es necesario para retirarse de la plataforma", dijo el portavoz.

Según Weston, el boicot popular en Escocia ha sido el arma más poderosa para hacer cambiar la decisión.

En Londres, la Sarah Burton, la hija de la reina, ha quedado impresionada por la rectificación de una de las "visiones drásticas" de Greenpeace. El triunfo de la campaña, indicó, se ha parado con los obstáculos para salvar el continente de la explotación comercial y para impedir de reanudar otros al mar y la contaminación.

Rusia exige entrega de guerrilleros chechenos

MOSCÚ, JUNIO 21 (EFE). Moscú exigió hoy, miércoles, que la guerrilla chechena le entregue al comando terrorista que mantuvo en vilo a Rusia durante seis días y amenazó en caso contrario con romper la tregua que rige en Chechenia.

El ultimátum —que la parte chechena debe cumplir antes de tres días— fue presentado por la delegación de Rusia en la tercera jornada de las negociaciones de paz que se celebran en la capital de Chechenia, Grozni, según la agencia oficial rusa ITAR-TASS.

El jefe de las tropas federales en esa república, el general Anatoli Kulikov, exigió que la guerrilla anuncie su respuesta antes de las 18.00 horas (14.00 GMT) de hoy y, en caso de que

sea negativa, la delegación de Moscú se retirará del diálogo, reservándose el derecho de romper la tregua.

El armisticio hasta el próximo viernes fue acordado ayer en estas negociaciones, que Moscú aceptó condicionadas por el comando del jefe guerrillero Shamil Basayev, quien le exigió tomar un millar de rehenes en la ciudad rusa de Budonovsk, la semana pasada.

FACTURAS
EXTRAVIADAS
COFIBRA LTDA.
RUC 1631543

Comunica al público en general que por extravío quedan anuladas las facturas N° 1251 al 1300 y 1801 al 1900 con código de control SNLJDT 0034.

Histórico

Las dos Coreas firman pacto sobre alimentos

BEIJING, JUNIO 21 (REUTERS). El gobierno comunista de Corea del Norte firmó hoy un histórico acuerdo con su enemigo acérrimo Corea del Sur para la entrega de 150.000 toneladas de arroz del gobierno de Seoul, pero tomó el cuidado de impedir la difusión de la noticia de la donación.

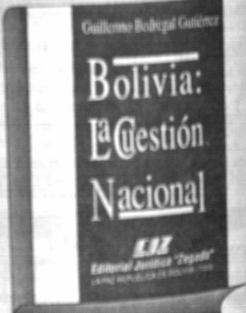
El vicepresidente del Consejo de la Paz en Asia y el Pacífico de Corea del Norte, Chuan Kuan-chul, y el viceministro de Finanzas surcoreano, Lee Suk-chon, firmaron el acuerdo en un hotel de Beijing luego de cinco días de conversaciones a puertas cerradas.

Corea del Norte ha medido extrema la vergüenza de tener que aceptar su principal proveedor de alimentos, en la zona que los argumentos no llevan rotas que originen, dicen los surcoreanos.

A los periodistas se permitió escuchar la firma del pacto, pero los reporteros y fotógrafos esperaron en un hotel y salieron a una alta velocidad sin entrar.



Felicitan al Dr. Guillermo Bedregal por la presentación de:



medular ensayo sobre la Ontología Bolivianista.

La Paz, junio de 1995

La Paz

370002

(Lun/Mar/ Mie/
Jue/Vie/ Sab)

10:40

Cusco

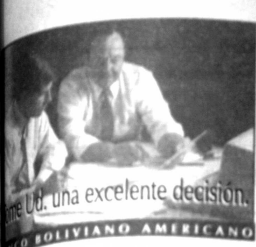
Arequipa

Tacna - (16)



peru
alas latinoamericanas

México
Cancún
Miami
Los Angeles
Guayaquil
Quito
Bogotá
Caracas
Panamá



Una excelente decisión.
CO SOLIVIANO AMERICANO



Los vecinos de Rosal Norte inaugurarán un puente construido por ellos

Página 6

CAJA DE AHORROS

BBA

Una buena opción para su dinero.

BANCO BOLIVIANO AMERICANO

La Paz, Bolivia
jueves 22 de junio
de 1995

PRESENCIA del PAIS

pocos días de su posesión

COD pide destituir al prefecto de Chuquisaca

21 (PRESENCIA). - El Poder Judicial (PJ) pidió hoy a las autoridades locales que destituyan al prefecto de Chuquisaca, Enrique Urquidí, por haber desconocido a los comités cívicos y negado reivindicaciones de la región.

Enrique Urquidí fue criticado severamente por parlamentarios de ADN, UCS, MBL y MIR por desconocer a comités cívicos y negar reivindicaciones de la región.

hace tiempo y por ello se está construyendo el primer tramo de la diagonal Jaime Mendoza, entre Sucre y Yamparaz.

"No sólo debe ser de prioridad regional, sino nacional", afirmó al anunciar que como parlamentario desplegará trámites ante AASANA que fue desautorizada por el prefecto para comprar terrenos destinados al nuevo aeropuerto.

El diputado de ADN Jaime Villafañi manifestó su desacuerdo con la primera autoridad política de Chuquisaca y le recordó que el futuro aeropuerto está siendo consolidado poco a poco con dineros de la región y no del TGN.

"No encuentro razones técnicas y peor políticas para que el prefecto se enfrente a Chuquisaca y se convierta en el primer enemigo del desarrollo", exclamó molesto.

El oficialista parlamentario del MBL Tommy Durán dijo que es muy amigo del prefecto Urquidí, "pero esta vez metió la pata" y le pidió corregir su posición "contra todo un pueblo".

"Soy cogobernante, pero por encima de todo soy chuquisaqueño y no estoy de acuerdo con el prefecto porque su posición atenta a los intereses y deseos de desarrollo de todo un departamento", añadió.

La COD fue una de las más críticas y contundentes al censurar la actitud de Urquidí llegando al extremo de solicitar al Presidente de la República la destitución inmediata pese a que recién hace una semana fue posesionado.

"¿El prefecto va a estar al servicio de Chuquisaca o va ser el enemigo de esta tierra?", preguntó el dirigente sindical Gastón Betanzos. "Sus declaraciones son una afrenta al departamento. Y eso no vamos a aceptar. Estamos indignados", subrayó.

VINCULACIÓN CON APOLO.

Los trabajos de construcción del camino La Paz-Apolo, a cargo del Batallón de Ingenieros, tienen un importante avance, según comprobaron en una reciente inspección parlamentarios pacenses, quienes fueron informados que la importante vía de vinculación será inaugurada en diciembre próximo. Las estructuras de los viaductos como la que muestra la fotografía, sobre el río Yuyo, en el tramo Charazani-Apolo, son construidas por la empresa Petrichich S.A. Este puente se encuentra a 100 kilómetros de Charazani.



FELCN incautó 62 kilos de "cristal", vehículos, inmuebles y precursores

COCHABAMBA, 21 (PRESENCIA). - La Fuerza Especial Contra el Narcotráfico (FELCN) incautó hoy 62 kilogramos de cristal de cocaína, cinco vehículos y apre-

parlamental de la FELCN, Cnl. David Aramayo Araoz, quien indicó que las acciones tuvieron lugar ayer, pero las investigaciones continúan para establecer contactos y destinatarios de la droga, entre otros.

"En este momento tenemos varios grupos que están diseminados por la ciudad y hemos tomado ya contactos con diferentes departamentos de nuestro país para establecer la complicidad de otras personas que estén relacionadas, implicadas en este caso. Pienso que las próximas horas vamos a dar a conocer los nombres de las personas detenidas actualmente y de igual modo de las personas que podrían estar implicadas y que a la fecha se encuentran en calidad

de prófugos y que están en otros departamentos".

Explicó que el precio de clorhidrato es de \$us. 1.300 en Bolivia, \$us. 3.000 en la frontera, \$us. 7.000 en el exterior, \$us. 25.000 en Estados Unidos de y \$us. 120.000 en Europa. La cantidad de droga decomisada, en consecuencia, representa un valor de \$us. 1.550.000 en EE.UU. y cerca de 7,5 millones de dólares en Europa.

Dio cuenta que los efectivos de la fuerza incautaron una construcción precaria en el lugar donde se encontraba el laboratorio, tres viviendas en Huayllani y otra vivienda en la avenida Villazón, en el kilómetro 7,5 de la carretera a Sacaba. También se decomisó cuatro vehículos tipo

camioneta y una motocicleta marca Yamaha.

La lista de precursores, es la siguiente: 13 bidones de 20 litros cada uno conteniendo un total de 260 litros de acetona, un bidón pequeño de 2,5 y litros conteniendo ácido clorhídrico, siete tachos plásticos, una coccinilla pequeña de una hornalla, una garrafa y una balanza de precisión.

El Cnl. Aramayo Araoz consideró que el desmantelamiento de ese laboratorio y la incautación de la cantidad de droga citada es "realmente un duro golpe al narcotráfico", pero afirmó que no se ha podido establecer que haya conexión con organizaciones o cárteles nacionales o internacionales de la droga.

Cochabamba acepta debate sobre conflicto limítrofe con el Beni

COCHABAMBA, 21 (PRESENCIA). - Representantes de instituciones, entidades y organizaciones cochabambinas expresaron hoy su disposición de debatir sobre el conflicto limítrofe con el Beni y rechazaron expresiones que consideran injuriosas de parte del denominado Comité de Defensa de la Integridad Territorial del departamento del Beni.

En un extenso pronunciamiento titulado "A propósito de la cuestión de límites interdepartamentales y el Parque Nacional Isiboro-Sécure, una respuesta obligada de Cochabamba al Beni", el prefecto del departamento, Alberto Gasser Vargas; el presidente del directorio del Comité Cívico, Roger Revuelta Chávez; el presidente del directorio de la Corporación Regional de Desarrollo de Cochabamba (CORDECO), Luis Carlos Sánchez; el rector de la Universidad Mayor de San Simón, Alberto Rodríguez Méndez; la presidenta del Comité Cívico Femenino, Miriam Ondarza de Jameson, y el asesor de la comisión de límites, José de la Fuente Jeria, respondieron punto por punto "una solicitada injuriosa y desconsiderada sobre el tema limítrofe entre Cochabamba y Beni".

"A los hermanos benianos. Nosotros no nos dirigimos a la nación. Estamos seguros que es suficiente dirigirla al pueblo beniano, para decirle que este lit-

gio nos preocupa tanto como a ustedes y que sólo buscamos defender lo que consideramos nuestro, con la misma legitimidad y obligación que realizan sus representantes. La diferencia está en que creemos que esta disputa no puede llegar al nivel de las injurias o las agresiones, es posible solucionar con altura y responsabilidad", señalan.

Acerca de la posición del comité mencionado sobre las etnias, sostienen: "Estamos de acuerdo con el más estricto respeto a los derechos de los grupos étnicos originarios, pero insistimos, no debe confundirse el tema con el de límites interdepartamentales".

Respecto de los asentamientos poblacionales y el cultivo de coca en jurisdicción del Parque Nacional Isiboro-Sécure, remarcaron: "No incentivamos el cultivo de coca y sabemos de sus graves consecuencias, pero el problema no tiene sólo el alcance de cultivos ilegales, sino que comprende una compleja problemática social, cultural y económica que, por lo demás, escapa a la responsabilidad y capacidad de nuestra región. Pero que quede claro, de nuestra parte no rehúsemos el desafío y priorizaremos la protección del Parque Nacional y de todo su entorno tropical, que al final forman parte de una misma y única ecoregión: la Amazonia Boliviana".

ESSO Exploration confirma inauguración de "Toledo X-1"

ORURO, 21 (PRESENCIA). - Representantes de la Esso Exploration Bolivia Limited confirmaron hoy aquí que la ceremonia oficial de inauguración del pozo exploratorio "Toledo X-1" se cumplirá el sábado 24 de este mes, con asistencia del Presidente de la República, Gonzalo Sánchez de Lozada.

La ceremonia se cumplirá en el campamento de la empresa, situado a 70 kilómetros de esta ciudad, en la provincia Saucari y se consigna la presentación del proyecto a cargo del presidente de la Esso Bolivia, Jorge Ferrer, las palabras de la prefecto, Mirtha Quevedo y el discurso central del Presidente Sánchez de Lozada.

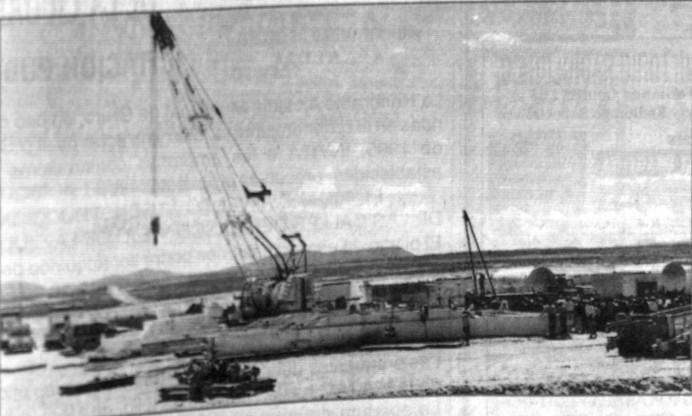
El acto es coordinado por Esso Exploration Bolivia. Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos y la empresa Marathon. A la fecha se conoce que la perforación llegó a los 2.000 metros, más de 5.000 pies y que se realizan las primeras pruebas para verificar la existencia de petróleo.

La información oficial del resultado de los análisis y la probabilidad de haber encontrado el "oro negro" será comunicada oficialmente por el Jefe de Estado, habiéndose suspendido la información relacionada con el proceso de perforación y la fase exploratoria, por instrucciones de la empresa.

uni soporta temperaturas de 18 grados bajo cero

21 (PRESENCIA). - El personal provincial está soportando un crudo invierno con temperaturas que fluctúan entre 10 y 15 grados bajo cero, por lo que se preocupa en la Dirección Nacional de suspensión de la actividad de invierno en esta región del país.

La anterior disposición provincial ordenó el desalojo del 10 de julio y el 17 del mismo mes, tras el cumplimiento del calendario, sin perjuicio de los 200 días de trabajo. La disposición esto quedó a cargo de la Dirección Provincial de Educación, quien ordenó el desalojo de los establecimientos educativos a las autoridades locales, ya que se revisa la situación en la región, ya que por las bajas temperaturas es casi imposible mantener a los alumnos en las aulas ya que el frío es



Nueva perforación en Colchani X-1

UYUNI, 20 (PRESENCIA). - La nueva perforación del pozo exploratorio de petróleo "Colchani X-1", alcanzó los 280 metros de profundidad, el lento avance es una consecuencia de las precauciones que se vienen adoptando ante la presencia de "gas inerte". Según el Ing. Rubén Sorio Acero, jefe del Departamento Centro de Perforación de Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos (YPFB), la situación no es crítica como en el anterior punto consecuentemente los trabajos continúan de acuerdo a un cronograma. Cuando la perforación llegue a los 650 metros se procederá a bajar y cimentar cañería de un diámetro de 13 3/8 pulgadas, de esta manera se avanzará hasta el primer objetivo que es el de los 1.400 metros de 13 3/8 pulgadas, de esta manera se avanzará hasta la culminación de la perforación. Posteriormente a los 2.500 profundidades calculada para la culminación de la perforación. Mientras tanto el Comité Cívico de la Provincia Quijarro ha recibido de parte de la presidencia de YPFB la confirmación de que en esta gestión no se perforarán los pozos "Pampa Colorada X-1" e "Inés X-1". En las próximas horas se reunirán las autoridades locales para analizar esta comunicación.



Oruro

Inscripción y reinscripción electoral en Beni comenzó sólo en Trinidad

ALCALDIA MUNICIPAL ORURO

PROBLEMAS DE
Arrugas
cicatrices
o exceso de grasa

DESEA REFORMAR
Su busto,
nariz o caderas

CLINICA DE CIRUGIA PLASTICA Y ESTETICA
ANDRADE

Bajo la dirección del Dr. Yecid Andrade A.

- Habilitaciones individuales
- Instrumental especializado
- Equipo profesional especializado
- Rayer láser
- Liposucción
- Prótesis de silicona
- Control dietético y nutricional

Le ofrecemos:

OBRAJOS CALLE NO 114
TELÉFONOS: 711963
762846 - 762836
EMERGENCIAS
ATENCIÓN LAS 24 HORAS
BUSCA PERSONA 387202


MUNICIPALIDAD DE ORURO
ALCALDIA

**REASFALTADO DEL CASCO VIEJO
DE LA CIUDAD DE ORURO**

LICITACION PUBLICA No. 01/95

La Honorable Alcaldía Municipal de Oruro, en uso de sus facultades conferidas en el ordenamiento jurídico y de acuerdo al D.S. 23981, de 20 de marzo de 1995, INVITA a las empresas constructoras nacionales legalmente establecidas, presentar propuestas para:

EL FINANCIAMIENTO Y CONSTRUCCION DEL REASFALTADO DE LAS CALLES DEL CASCO VIEJO DE LA CIUDAD DE ORURO.

El pliego de especificaciones podrá ser adquirido de Asesoría Legal de la Alcaldía, Edif. Central, ubicado en la Plaza 10 de Febrero, previa la cancelación de Bs. 500.00 (Quinientos 00/100 Bolivianos).

Las consultas se atenderán en la Oficialía Mayor Técnica y Asesoría Legal de la H.A.M.O.

Las propuestas deberán ser presentadas en las oficinas de Asesoría Legal de la H.A.M.O hasta el día 28 de julio, de 1995, a horas 12.00.

La apertura de propuestas se realizará en acto público, a Hrs. 15.00 del mismo día en el Salón Rojo de la Honorable Alcaldía Municipal de Oruro.

Oruro, junio de 1995

RELACIONES PUBLICAS
H. ALCALDIA MUNICIPAL ORURO

**COCHABAMBA, 21 (PRESEN-
CIA).** El Plan Alivio, creado en 1993
por el gobierno para compensar a
los funcionarios despedidos de las
empresas del Estado, benefició a
unas 2 600 personas con la asigna-
ción de 500 bolivianos mensuales
por un año.

La información fue proporcionada por Fernando García Iturralde, director ejecutivo de la Unidad de Asesoría Técnica Laboral del Ministerio de Trabajo (UDATEL), quien señaló que el objetivo es "ayudar a sus propios financiadores, mediante la Corporación Andina de Fomento (CAF) y otros organismos financieros como el Banco Interamericano de Desarrollo (BID) y el Banco Mundial (BM)".

Informó que, además, se creó el plan Alivio Social II destinado a las unidades productivas bajo la modalidad de un fondo de garantía económica, es decir, "que ya no hay regalías que se deben devolver los empresarios que se han unido a sus empresas y proyectos en 24 meses, sino que no hay regalías ni seguros de cesantías".

De acuerdo con los datos proporcionados, se entregó 521.000 bolivianos para las Unidades Productivas que reciben la garantía de UDATEL en un 20 % en tanto que las financiadoras participan con el 100 %, es decir, cinco veces más lo que significa unos dos millones de bolivianos. Las financieras privadas hacen el proyecto y también cobran, explicó.

"Nosotros recuperamos el fondo de garantía y beneficiamos a otras personas. La siguiente semana se desembolsarán 646.000 bolivianos que beneficiarán en total a 65 personas, dos cooperativas de autotransporte con 40 socios y unidades productivas pequeñas, entre ellas. Ya se crearon a nivel nacional unas 120 unidades productivas", indicó.

Según García Iturralde, la tasa de desempleo en el país oscila entre el 14 y 15 % tomando en cuenta el empleo informal "que es difícil de medir". "Se que la OIT (Organización Internacional del Trabajo) y el INE (Instituto Nacional de Estadística)

tica) están realizando sistemas que se ajusten más a la realidad y próximamente tendremos más datos reales", acotó.

En su opinión, falta más inversión para generar más empleo y si bien el gobierno tiene políticas diseñadas mediante la Subsecretaría de Empleo, es necesario que los fondos como el Fondo de Inversión Social, el Fondo de Desarrollo Campesino, el Fondo de Desarrollo Regional funcionen mejor, lo mismo que la participación popular que debe "activar más el empleo en to-

A propósito, explicó que UDATEL, desde agosto de 1994 a la fecha colocó 16.000 personas en todo el país luego de recibir un soporte de 1,3 millones de dólares para comenzar a trabajar en enero de 1993. Desde entonces, se creó 20 unidades productivas con apoyo de financieras privadas. Hasta agosto de este año se piensa desembolsar 3 millones bolivianos como fondo de garantía económica para las unidades productivas.

Se abrieron libros de registro en Cochabamba y Quilla...

COCHAMBA, 21 [PRESENCIA]. La apertura de los libros de inscripción de ciudadanos para las elecciones municipales de diciembre próximo que el ambiente electoral se agita en Cochamaba, despierta el interés de los comunistas.

En esta ciudad ha comenzado a repugnarles sea los posibles candidatos a la alcaldía de esta localidad, así como a otras alcaldías importantes como la de Guilaicillo que se acercan a las elecciones, sino que también repugnan tomarlas.

Según las conjeturas, la participación popular —en los de los motivos fuertes que obliga al gobierno, a "tomar" los municipios y satisfacer las llamadas "cuotas de poder" porque el dinero sigue en la Ley y el Poder, y el Poder sigue en el Poder.

En las últimas horas comenzó a conocerse algunos nombres sobre posibles oponentes al actual alcalde, Manfred Reyes Villa Barcagüiza, quien será candidato por el Movimiento Revolucionario

Por su parte, el Movimiento Nacionalista Revolucionario (MNR) no ha perdido la esperanza de "conquistar" a Reyes Villa, mientras que sus tradicionales divisiones ocasionadas por la falta de pagos no permite proyectar algún nombre como candidato.

[illegible]

El preacuerdo de la Corte, Orlando
reveló que **había** que **sumar** 65.000 ciudad
que **sumaban** 18 años o los que **comple**
1º de **los** **cuarenta**
de **los** **últimos** **elecciones** o **no** **se** **trata**
alguna **manera** **deben** **hacerlo** **con** **la** **de**
y **no** **esperar** **hasta** **los** **últimos** **de**

COCHABAMBA, 20 (PRESENCIA).- Los empresarios privados de este departamento apoyan la conformación de consejos corporativos en el marco de la descentralización.

El presidente de la Federación de Empresarios Privados de Cochabamba, Pablo Artero

Pereira, sin embargo, dijo que lo ideal es llegar a la elección directa de sus miembros. "Lo ideal en cualquier democracia avanzada lo que se busca es elegir, sobre todo. Se incorporar referéndum, para cualquier cosa se pregunta, pero toma tiempo. Estamos recién diez años con este entrenamiento, de repente doce años, pero falta mucho tiempo", afirmó.

Indicó que en la reunión de mañana (hoy), entre los empresarios y el gobierno, la confederación del sector dará a conocer una posición y la posición básica será que se cumpla la Constitución Política del Estado y se llegue a un consenso, a un acuerdo. "Ahora ese acuerdo tiene extremo. Por una parte hay regiones que dicen que los votos deben ser

directos. Nosotros como región hemos planteado que sea un consejo corporativo integrado dando representaciones de instituciones o de los consejos provinciales, consejos municipales provinciales que deberían también estar parte

En su opinión, es necesario que la descentralización sea llevada adelante y como no hay que buscar pretextos para que no se haga. Hay que hacerlo, yo creo con las limitaciones que va a tener con todos los problemas que se han creado hay que hacerlo.

El dirigente de los empresarios aseguró que el tema "está demasiado debatido y discutido" y además se han re-
cristalizado muchos cambios en los proyectos originales y también se ha reformado la Constitución. "Si no lo hacemos ahora, no lo vamos a hacer",

nunca y vamos a permanecer en él, que buscar la perdamos a dejar de hacer. Yo creo que hay que ser bueno, porque se la condiciones y está discutido".



 Y.P.F.B. TE PIDO CUIDAR LOS ABOLUTOS
YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES BOLIVIANOS
GERENCIA INDUSTRIAL
INVITACIONES DIRECTAS

YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES BOLIVIANOS, invita a presentar propuestas para los siguientes pedidos:

PRIMERA CONVOCATORIA

PEDIDO Nº 3 MATERIAL

GE-ASEROS RECOMENDADOS

PRIMERA CONVOCATORIA
EX INVITACION A CONCURSO DE PRECIOS

GE-000000 VENECIA 1. VENTANA

Los pliegos de especificaciones técnicas y condiciones de venta de los productos de la Empresa de Yacimientos Petrolíferos Fiscales Nº 2721 y 2722, han sido aprobados por el Comité de Selección y se encuentran a disposición del público en la Gerencia Industrial, a partir del día 27 de junio de 1995, previo pago de Bs. 50,- por unidad, en efectivo de 14.00 a 18.00 horas (Cochabamba) y de 10.00 a 14.00 (Santa Cruz).

Adicionalmente deberán cancelar Bs. 5,00 por deposición de formulario (F) concepto de risk.

Las propuestas deberán ser presentadas en la División de Materiales (GE-000000) en la Gerencia Industrial, Nº 2722, hasta el día 12 de julio de 1995.

Fecha apertura de propuestas: 19 de julio de 1995.

Cochabamba, 17 de junio de 1995

RELACIONES PUBLICAS DE Y.P.F.B.

NOTA: La cancelación de los pliegos será por ÚNICA VEZ, durante todo el proceso.

olivia
NUEVA



público en las
a martes 18 de
ción se realizarán

puert **PRESENCIA** Abierta

Responsable: Rubén Vargas

La Paz, Bolivia, jueves 22 de junio de 1995



Rubén Silva, músico boliviano, director titular de la Opera de Wrocław, Polonia

Director de la Opera de Wrocław Rubén Silva, músico boliviano en Europa

Desde hace siete años, María Teresa Rivera de Stahle edita en Madrid el boletín cultural boliviano TESSA. Esta publicación de amplia circulación internacional da cuenta de las actividades culturales en el país y a los lectores del exterior, y, sobre todo, de las que realizan artistas bolivianos en diversas partes del mundo.

La señora Rivera de Stahle se ha destacado como una gran promotora de la cultura boliviana, especialmente de la música. A lo largo de la edición de volúmenes con las partituras de destacados músicos bolivianos como ellos Adrian Patino, de quien se celebra este año el centenario de su nacimiento.

Hace poco la editorial Los Hornos del Libro ha publicado el libro "Música y músicos bohemios", una recopilación de artículos escritos desde 1980.

RUBÉN SILVA
En el número de TESSA correspondiente a mayo y junio de 1995, el lector podrá encontrar, entre otras valiosas informaciones, noticias del músico boliviano Rubén Silva radicado en Europa.

Siempre ha sido un joven y destacado compositor que desarrolla su carrera como director de orquesta con singular éxito.

Rubén Silva es actualmente director titular de la Opera de Wrocław, Polonia.

El boletín cultural boliviano TESSA da cuenta cronológicamente de sus actividades musicales desde fines del año pasado.

Instrumentos y música del mundo Cergio Prudencio

Luigi Nono

El compositor italiano Luigi Nono representa a una generación marcada tanto por la Segunda Guerra Mundial como por la polarización ideológica del poder en el planeta. Los dramáticos acontecimientos históricos de mediados de este siglo, condicionaron la estética de quienes, como Luigi Nono, se vieron afectados, sea como observadores o protagonistas, por tan intensas convulsiones.

Sin embargo, por oposición a la teoría stalinista de la cultura, Luigi Nono postuló un arte de compromiso humano, social y político, sustentado en la revolución del lenguaje, partiendo de nuevas técnicas de composición y de formulaciones estéticas profundamente innovadoras. Identificado con el marxismo y sus for-

mas de organización política, Luigi Nono imaginó que el nuevo orden social debía producir su correspondiente nuevo orden cultural, donde el arte sea reflejo y motivación de la solidaridad en el espíritu del hombre.

Por ello la música de Luigi Nono asume con frecuencia un papel de denuncia contra el atropello a la condición humana, de identificación con los débiles, los pobres y los marginados, y de dolor ante el dolor aunque con un lenguaje de alta exigencia auditiva y de lineamiento vanguardista.

Luigi Nono es un exponente del arte comprometido, pero comprometido lo mismo con las causas sociales como con las causas estéticas.

Del 23 al 30 de junio, en La Paz

Semana cultural de la Unión Europea

El 7 de febrero de 1992 se firmó el Tratado de Maastricht que instituye la Unión Europea, un mecanismo de integración y representación de los países europeos tanto en el plano político como en el económico, bajo una perspectiva que supone la unidad en la diversidad.

Desde que fue instituida, la Unión Europea es presidida rotativamente por uno de los países miembros. El primer semestre de 1995 Francia asumió la presidencia; el segundo semestre lo hará España.

Justamente, coincidiendo con este traspaso de la presidencia, a iniciativa de la Embajada de Francia en colaboración con la Delegación de ComisIÓN Europea, las misiones diplomáticas de la Unión Europea representadas en Bolivia y la Alianza Francesa, se ha organizado la Semana Cultural Europea en La Paz del 23 al 30 de junio.

En evento similar se llevará a cabo en la ciudad de Santa Cruz de la Sierra entre el 8 y el 15 de julio.

La Semana Cultural de la Unión Europea en La Paz, cuyo programa se detalla a continuación, se inaugurará el viernes 23 de junio en un acto especial en los salones del Auditorio (calle Fernando Guachalla, entre 20 de Octubre y Sánchez Lima).

FIESTA DE LA MÚSICA
Con la llegada del invierno se ha hecho una tradición en la ciudad de La Paz la celebración de la Fiesta de la Música. Esta celebración, instituida en Francia en 1981, se ha extendido a muchos países

de Europa. Estas son un claro reflejo de su desarrollo musical.

Septiembre de 1994. Grabaciones con la Orquesta de la Radio y Televisión de Katowice, la más célebre de Polonia.

Octubre de 1994. "Costi fan tutte" y "L'elisir d'amore" de Donizetti para el teatro Glimmer en Santa Cruz de Tenerife, Islas Canarias, España, con la Orquesta Sinfónica de Tenerife y un reparto en su mayoría italiano.

Noviembre de 1994. Gira por Alemania con "La flauta mágica" de Mozart, 20 funciones.

Diciembre de 1994. Gira por Alemania con "Nabucco" de Verdi y la compañía de la Opera de Wrocław, Polonia; 30 actuaciones.

Marzo de 1995. "La Pasión según San Mateo" de J. S. Bach, con solistas de la Opera de Berlín.

Abril de 1995. "Don Giovanni" de Mozart, producción del Gran Teatro de Córdoba, España, con la Orquesta Sinfónica de Córdoba, coro y solistas de esa ciudad española.

Mayo de 1995. Grabación de un disco compacto en la República Checa con obras de compositores norteamericanos.

Esta relación de sus actuaciones de nuestro compatriota al mando de prestigiosas orquestas y en escenarios de distintos lugares de Europa es una clara muestra de la exitosa actividad musical que realiza en el viejo continente.

A su programa de actividades es posible que se incorpore este año una visita al país.



del mundo. En el hemisferio norte coincide con la llegada de la primavera. En el sur, con el invierno.

Este año la Fiesta de la Música se realizará el día 24 de junio y, como es costumbre dará cabida a todos los grupos y solistas que deseen manifestar su arte. Ese día la fiesta comenzará a las 16:00 horas en la calle Fernando Guachalla, en la cuadra com-

prendida entre la calle 20 de Octubre y la avenida 6 de Agosto. De 16:00 a 20:00 horas participarán escuelas y academias de música y jóvenes intérpretes; de 20:00 a 22:00, representaciones musicales y de danza de los países de la Unión Europea; a partir de las 22:00 el rock, el jazz y la música boliviana llenarán la noche.

SEMANA GASTRONÓMICA
El domingo 25 de junio se inaugurará, a horas 12:00 la Semana Gastronómica Euro-

pea en el Hotel Radisson Plaza. A lo largo de la semana se podrán gustar comidas tradicionales de la cocina de los países que integran la Unión Europea.

FESTIVAL DE CINE EUROPEO

El lunes 26 se inicia el Festival de Cine de Unión Europea en la Cinemateca Boliviana. Ese día se exhibirá la película francesa "El amor en fuga" (1978) de Francois Truffaut. El martes 27 le toca el turno al cine alemán con "Yasemin" (1988) de Hark Bohm. El miércoles 28 se proyectará el film inglés "Sammy y Rosie van a la cama" (1987) dirigido por Stephen Frears. "Beltenebros" (1984) es la película española de Pilar Miró que estará en cartelera el día jueves 29. El Festival continuará el viernes 30 de junio con la proyección de "La obra en negro" (1988) del director belga André Delvaux; el sábado primero de julio Italia esta-

rá representada en la película "El ladrón de niños" (1992) de Gianni Amelio. El Festival se cierra el domingo 2 con la proyección de "Max y Jérémie" (1991) de la directora francesa Claire Devens.

EXPOSICIONES

Dos exposiciones han sido programadas en el marco de esta semana cultural. La primera, entre el 26 y el 30 de junio en el Hotel Radisson, es la "Exposición filatélica de la Unión Europea", una muestra de sellos postales de colecciones privadas de los socios de la Federación Filatélica Boliviana y de las embajadas de países europeos.

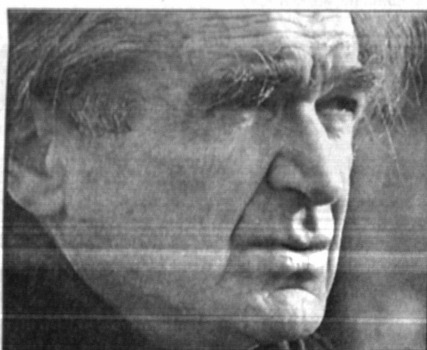
La segunda, que será inaugurada el miércoles 28 de junio a horas 19:00 en el Museo Nacional de Arte, lleva por título: "Encuentro europeo-boliviano de pintura y escultura contemporánea". Esta muestra reunirá a 20 artistas bolivianos y europeos sensibilizados con el arte y la historia del viejo continente.

MADRIGALES

La semana cultural se cerrará el viernes 30 de junio a horas 19:00 con un concierto de madrigales europeos interpretados por la Coral Nova, bajo la batuta de Ramiro Soriano Arce. El concierto se llevará a cabo en el auditorio del Palacio de Comunicaciones. La entrada será libre.

MÚSICA EN RADIO

Durante la semana, más de veinte radios establecidas en todo el país emitirán programas especiales de música europea de los más diversos géneros: clásica, jazz, rock, folklore, etc.



E.M. Cioran

Adiós a Cioran

La muerte del escritor rumano E. M. Cioran, el pasado martes en París, cierra una aventura vital signada por la lucidez.

"Vital" es una palabra que puede sonar ajena al vocabulario de este pensador que hizo del escepticismo el motivo central de su escritura. No lo es, sin embargo, si pensamos que para él la vida fue una escritura, y ésta, a fuerza de negaciones, se convirtió en una afirmación de la condición humana. Una afirmación del vacío de la condición humana, pero una afirmación.

Cioran, a quien la calificación de "filósofo" sólo le provocaba sarcasmo, pensó y escribió por estallidos, por fragmentos. Reacio a instaurar un sis-

tema orgánico de pensamiento, una obra, sus libros son una constelación de aforismos, de ideas, de percepciones, como un golpe de dados en el cielo del azar.

De su escritura dijo Saint John Perse que era la mejor prosa en francés después de Valéry. Cioran aprendió a escribir en francés cuando tenía 37 años.

En sus "Silogismos de la amargura" escribió: "Deber de la lucidez: alcanzar una desesperación correcta, una ferocidad apolínea".

Caminando siempre al borde del abismo, Cioran ejerció en su prosa esa elegancia que sólo la desesperación puede brindar. Seguramente murió con una sonrisa. (R. V.)

Oleos y técnicas mixtas

Ricardo Jordán expone en la galería EMUSA

Desde el pasado 20 de junio, el artista Ricardo Jordán expone en las salas de la galería de la Fundación EMUSA una serie de 20 cuadros entre oleos sobre tela y técnicas mixtas sobre papel.

Jordán, nacido en La Paz en 1956 es un artista autodidacta. Actualmente reside en la ciudad de Santa Cruz de la Sierra.

Aunque algunos de los cuadros sugieren figuras - animales o plantas - la nota dominante de esta muestra de Jordán es la exploración de texturas.

El artista traza, en el sentido estricto de la palabra, la superficie del cuadro con líneas, y la superposición de éstas configura planos a veces de una fuerza

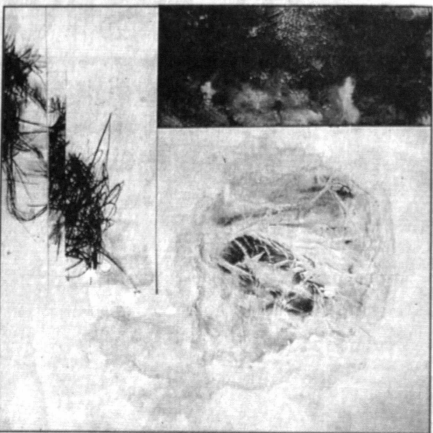
expresionista y otras de violenta explosión.

Ricardo Jordán, a partir de 1980 ha presentado muestras individuales y ha participado en exposiciones colectivas en Caracas, Venezuela, La Paz y Santa Cruz en el país, y en varias ciudades del Brasil y de Estados Unidos.

Ha recibido el Primer Premio en la VIII Bienal del Oriente de Santa Cruz de la Sierra.

En 1994 ha fundado y dirigido el proyecto de la casa taller para artistas plásticos de la Fundación Puerta Abierta en Samaipata, Santa Cruz.

La exposición de Ricardo Jordán en la galería EMUSA (Avenida 16 de Julio 1607) estará abierta al público hasta el primero de julio.



"El espíritu non sancto, el consciente y el inconsciente", técnica mixta del artista Ricardo Jordán. Su exposición en la galería EMUSA estará abierta hasta el primero de julio.

Artistas unidos contra la violencia

"Llegas" llegará al Socavón

"Jonás", la música de la película

"Kollamarka" en Equinoccio

p.3

p.2

p.2

p.2

“Cuestión de fe” visitará el Café semilla juvenil





CINE TEATRO

MONJE CAMPERO

**MAÑANA
GRAN ESTRENO**

UNICO CINE EN BOLIVIA CON
SISTEMA DE SONIDO
DOLBY DIGITAL SDDS SENSURROUND

**SOLO APRENDIENDO A VIVIR JUNTOS
Y AMANDONOS UNOS A OTROS PODREMOS SOBREVIVIR.**

WALT DISNEY PICTURES
PRESENTA

POCAHONTAS
ENCUENTRO DE DOS MUNDOS

COPIA
DOBLADA
AL
ESPAÑOL

PARA
TODO
PUBLICO

EN SIMULTANEO CON:
CINE AVAROA (Cochabamba). CINES PALACE-FLORIDA (Santa Cruz).

COCHABAMBA RESPONDE

A PROPOSITO DE LA CUESTION DE LIMITES INTERDEPARTAMENTALES Y EL PARQUE NACIONAL ISIBORO-SECURE UNA RESPUESTA OBLIGADA AL BENI

El pasado jueves 15 de junio, en el periódico "El Mundo" de Santa Cruz y el día de ayer, en el periódico Presencia de La Paz, varias autoridades y representantes benianos, publicaron una solicitada agresiva y desconsiderada sobre el tema limítrofe pendiente entre Cochabamba y Beni. A raíz de una supuesta "agresiva declaración" del Prefecto de Cochabamba, en la que esta autoridad habría afirmado "una vez más la inveterada posición expansionista de los sectores hegemónicos del Valle, sobre el Parque Nacional Isiboro-Secure. Territorio indígena de inequívoca jurisdicción boliviana según demuestran inobjetable títulos históricos y legados coloniales y republicanos".

La indicada publicación forma parte de una larga serie de agresivas alegaciones benianas, que por lo general fueron a título personal, que hemos respetado porque corresponden a un legítimo derecho de libre expresión, aunque nunca merecieron una respuesta o el enfrentamiento entre los bolivianos. Sin embargo, esta vez se trata de manifiesto institucional que, además de comprometer a las principales instituciones benianas, lamentablemente ha descendido al plano del insulto y apreciaciones que cuestionan nuestra dignidad, sobre todo, hacen escarnio de la actitud beniana, reflexiva y legalista que ha adoptado Cochabamba para enfrentar la solución de este antiguo litigio territorial.

Es importante que nadie se engañe o confunda respecto de nuestra posición de diálogo y conciliación. No renunciaremos a la verdad pero con igual convicción estamos decididos a hacer prevalecer la veracidad de los hechos históricos y el imperio de la ley ante cualquier juicio, desmentir las interesadas interpretaciones y las insustanciales conclusiones que ofenden a Cochabamba y a la Bolivia, que no aclaran nada sobre el origen del conflicto, ni demuestran los supuestos mejores derechos.

En el sólo que no rehuimos el debate planteado, lo consideramos necesario e imprescindible, parte de un difícil pero necesario proceso de esclarecimiento histórico y jurídico, donde cada cual defenderá lo que legítimamente considera suyo, pero, sin seremos inflexibles, con la condición de que se realice un marco de un absoluto respeto y ponderación. Un tema de la verdad que lo tratamos y nos enfrenta, no puede ser responsablemente considerado y menos solucionado, con agresiones o amenazas, los mejores derechos se exponen y defienden con altura y argumentos. Si este litigio tiene los años que tiene, es precisamente porque hasta ahora nunca se procedió con la seriedad que el caso, siempre primaron los chauvinismos de parroquia y prevalecieron las relaciones, altizaron el enfrentamiento territorial y la urgencia de terminar con este pleito que nos legó la historia.

En cuanto a Cochabamba respecta, declaramos enfáticamente nuestra invariable posición y línea de conducta es la anotada, declaramos este diferendo con la altura y responsabilidad que merece, pues es absolutamente intolerable que en un pleito de una delimitación interdepartamental causada por la insuperable naturaleza y la pobreza del país, continúe existiendo y postergando después de tantos años, cuando el país exige complementariedad e integración.

En consecuencia, pasamos a contestar puntualmente y sólo en la medida de lo necesario, las principales consideraciones de esta carta de referencia.

En primer lugar, fueron las supuestas agresivas declaraciones del Beni de Cochabamba respecto a la cuestión de límites?

Responde "Los Tiempos" (13-06-95): "Se actuará de acuerdo a lo que dice la ley y en un ambiente de hermandad y unidad, en el marco del diálogo y la concertación". "Amorosos están reclamando y defendiendo lo que creen que es su derecho les corresponde".

Responde "Opinión" (13-06-95): "No queremos, de ninguna manera, que este tema sea motivo de conflicto entre hermanas y hermanos. La que Cochabamba reclama es una posesión que le corresponde por derecho y antecedentes históricos, pero no una política expansionista".

Se puede observar, lo único que dijo el Prefecto de Cochabamba fue que el tema limítrofe pendiente entre los departamentos debe abordarse en base al diálogo y a un estricto apego a la ley, y que en ese marco ambas deberían discutir el marco de sus jurisdicciones y derechos geográficos. No encontramos una "agresiva declaración" o la "inveterada posición expansionista de los sectores hegemónicos del Valle". Sin duda, existe en el ánimo de quien redactó la mencionada solicitada, como se indica líneas arriba, la primera autoridad del departamento sólo ha ratificado y sostenido la línea de diálogo y unidad establecida regional e institucionalmente para la construcción y resolución del litigio de límites. Cochabamba está en la línea de este conflicto, somos conscientes del perjuicio que causa y queremos concluirlo a la brevedad, por eso el tono amable y conciliador de todas nuestras declaraciones públicas, en sí mismos, no deben confundirse o malinterpretarse.

Las fundamentaciones que quieren ser históricas y volver verdades

Responde que la presente contestación sólo tiene el alcance de respuesta por el Beni en la solicitada que comentamos y que se actúa ante la necesidad de empezar a establecer algunas posiciones sobre hechos históricos, aseveraciones y distorsiones a la fuerza de repetir y autoconvencer a sus autores, pretenden hacerse en verdades que nuestro silencio estaría convalidando. En primer lugar, un debate histórico como el planteado, no puede realizarse en un escenario y un procedimiento adecuados, donde la altura y el derecho dejen de ser lugares comunes, lemas o consignas, y por el contrario, se apele a la revisión seria y autorizada de hechos, documentos, razones y conclusiones de una de las alegaciones. Vayamos al texto de la solicitada:

La línea, por ejemplo, ni tendría sentido hacerlo -siguiendo la línea de la exposición-, el hecho de que Moxos aparezca como una zona geográfica en las disposiciones reales de 1560 y 1563, no establecieron el alcance jurisdiccional de la Audiencia de Charcas. Pero esto aporta o esclarece en algo lo que discutimos. Acaso de esa mención toponímica, estrictamente geográfica y genérica de segunda mitad del siglo XVI, cuando se empezaba a buscar precisiones del propio alcance territorial de Charcas, se puede extrapolar límites contemporáneos? No hay que olvidar que para entonces recién se iniciaba el proceso de creación de la Audiencia de Charcas y del espacio político-administrativo que casi tres siglos después se convirtió en nuestro país. En otro extremo y a fin de que haya una correcta ubicación en tiempos y lugares, no se puede dejar de mencionar el hecho de que para la época indicada, todavía no había más de un siglo hasta que se realice la definitiva incursión geográfica que dio lugar a la creación de las misiones jesuitas de Moxos, a partir de 1675.

Responde a qué vienen y cómo se deben comprender las referencias de experiencia tan rigurosa y de tan larga data de la solicitada? La respuesta forma parte de un preestablecido discurso, basado en la historia, reivindicaciones regionales y entusiasmo, que en largo tiempo, que por su mecánica repetición y la ausencia de revisiones y actualizaciones historiográficas, ha resultado en una ininteligible e incoherente compilación de disposiciones y textos que en conjunto no logran expresar o sostener una posición beniana, y por ello la indefectible recurrencia a los argumentos y las simplificaciones.

Responde se observa, que luego de las citas de documentos de los siglos XVI, sin ningún reparo o consideración por la falta de rigor, se cite una disposición de 1777, que respecto a las autoridades aludidas tiene una diferencia de más de dos-

cientos años. Que pasó de por medio en tan largo periodo de tiempo? No hay nada relevante, se desconoce, no encaja en el discurso? Pero si la alusión de las disposiciones de 1560-63 es anacrónica y descontextualizada, como explicamos, la cita de la Cédula Real de 1777 es simplemente una distorsión. Supuestamente -según la solicitada- la mencionada disposición establecía "la Gobernación Política Militar de Moxos y Apolobamba, que comprendía los tres grupos de misiones de Moxos, Apolobamba y Yuracaré". Es obvio que el autor no conoce el texto auténtico y completo de la mencionada Cédula Real, porque la Cédula a que se refiere, estableció las Gobernaciones de Moxos y Chiquitos, sin ninguna referencia a Apolobamba y menos a Yuracaré. El verdadero texto de la Cédula Real de 5 de agosto de 1777, indica que "para el mejor y más recto gobierno, en lo espiritual y temporal de las Misiones de los Indios de Moxos y Chiquitos... he resuelto separar estas misiones entre sí, y que cada una de ellas esté a cargo de un Gobernador Militar". Para una mayor comprensión, es necesario aclarar que la disposición real buscaba solucionar el vacío político-administrativo provocado por la expulsión de los jesuitas y enfrentar el peligro portugués que se cernía precisamente sobre las misiones de Moxos y Chiquitos, en la frontera septentrional de la Audiencia de Charcas.

Agotando lo colonial en las tres Cédulas reales que comentamos, la argumentación beniana pasa a los primeros decretos de la emergente República. Esta vez el afectado por la distorsión es el Decreto de 9 de febrero de 1825, en el que el Mariscal de Ayacucho cita a Moxos como parte de Santa Cruz y supuestamente habría considerado a "Yuracaré parte integrante de Moxos... (pues) no se la menciona". Se olvidan que el mencionado decreto fue una convocatoria a los representantes locales en base a unidades político-geográficas de peso demográfico, "habrá un diputado por cada veinticinco mil almas", decía el verdadero texto, donde no cabe, en lo más mínimo, la creencia de que un territorio se supondría dentro de otro; además, cual habría sido el sentido y el objeto de una suposición de esa naturaleza? Cuando fue el caso, se lo hizo constar explícitamente como Moxos y Chiquitos respecto de Santa Cruz y ella respondió simplemente a la división político-administrativa de entonces.

Pero no es necesario insistir en las aclaraciones, es suficiente que en vez de buscar o imaginar suposiciones, se molesten en leer el Acta de Independencia de la República, donde podrán encontrar sin dificultad a "las montañas de Yuracaré", sin que formen parte implícita de ninguna circunscripción, sino que están aludidas en su correcta especificidad geográfica y dimensión temporal de la época.

Estamos de acuerdo en la afirmación de que en 1842 "el Departamento del Beni, con base fundamental en su provincia de Moxos -Yuracaré incluida- llegaba por el Sudoeste hasta 'la cordillera detrás de la cual está la provincia de Cochabamba'". No podría ser de otra manera si precisamente por el Decreto de fundación del Beni, este departamento se creó sobre la reunión de las provincias de Moxos, Caupolicán y Yuracaré. Lo que no quiere reconocer, pero que por elemental equilibrio y sinceridad debe hacerse, es que así como se da validez al decreto que asumió Yuracaré al Beni en 1842, así también corresponde hacerlo con el decreto que doce años después, al decir de la propia disposición de 1854, "reagrega" Yuracaré a Cochabamba o, como también ocurre en forma similar y casi inmediata, con la tercera provincia involucrada en la creación del Beni, Caupolicán, que según el texto del decreto 1856, se "reincorpora" a la jurisdicción del Departamento de La Paz, al que desde entonces pertenece.

En lo que no podremos estar de acuerdo es en las confusiones y distorsiones que sufre la argumentación beniana, por el fallido y anacrónico esfuerzo de vincular cualquier texto historiográfico con la jurisdicción sobre el Parque Isiboro-Secure. La solicitada sostiene, por ejemplo, que la ubicación de la provincia Chapare fue modificada por el Decreto de 9 de octubre de 1855 "que aprueba una nueva demarcación en la susodicha provincia (Chapare)... señalándola 'en las fértiles regiones del Este de Cochabamba' es decir, muy distante y en punto cardinal distinto al Parque Nacional Isiboro-Secure". El verdadero texto a que se refieren y que además es un considerando del decreto, dice en la parte aludida: "Que para el desarrollo de la agricultura, y para facilitar vías de comunicación en las fértiles regiones del Este de Cochabamba...". La forma interesada de realizar las citas textuales se hace evidente, no se respeta el contexto ni el sentido auténtico de la redacción original. Pero además, cual puede ser la relación real y veraz entre un decreto de 1855 y uno de 1965 -que es cuando se crea el Parque Nacional Isiboro-Secure-, la vinculación es, cuando menos, voluntarista y arbitraria. En forma más impropia todavía, se establece la relación entre una cita de Tadeo Haenke, de fines del siglo XVIII, y el mismo Parque Nacional de 1965, pues sobre una definición del naturalista acerca de las montañas de Yuracaré, se insiste en que "de nuestra parte absoluta deducción que la provincia Chapare (recién creada en 1854) no pudo ni puede comprender jamás el Parque Nacional Isiboro-Secure". Qué tuvo que ver el reconocimiento geográfico del sabio bohemio con el decreto del Gral Barrientos? Es difícil imaginar una respuesta coherente. El decreto de 1965 estableció la figura de un Parque Nacional, en parte para proteger el área, pero también porque eso le permitió conjurar, por algún tiempo, el planteado conflicto de límites interdepartamental, que ahora seguimos considerando.

En fin, podríamos seguir con una larga serie de puntualizaciones del mismo tipo, como esa de que el D.L. de 3 de diciembre de 1937 fue "refrendado como Ley de la República por seis leyes posteriores", aunque en la reconvención beniana ante la Corte Suprema de 1991, se decía que sólo eran 4 las leyes que lo confirmaban. Pero se vuelve pesado este ejercicio de aclaraciones y desmentidos, pues en verdad tampoco este es el medio idóneo para un adecuado esclarecimiento histórico y geográfico, aunque era absolutamente necesario hacer comprender que los hechos históricos no son unívocos y, menos, presa fácil del entusiasmo, la vocinglería o el patriotismo regionalista.

3. El carácter de "Parque Nacional y Territorio Indígena" del Isiboro-Secure

A este respecto cabe hacer puntualizaciones claras y definitivas. Partamos de la constatación histórica de que Moxos fue un territorio indígena por antonomasia, pero que hoy no podríamos sostenerlo por el mismo. Es más, debemos reconocer que el Beni actual y publicano se construyó a expensas de la vida y el territorio de las etnias amazónicas originarias. Acaso se ha olvidado que los moxeños abandonaron Trinidad y sus cercanías luego de la matanza indígena de fines del siglo pasado, conocida como la Guayocheria? Y que recién a partir de entonces inician su migración hacia el sur, en dirección del ahora conocido como "Parque Nacional y Territorio Indígena" Isiboro-Secure, sin que su más avanzado asentamiento se hubiese acercado siquiera al río Secure. Acaso la heroica Marcha indígena por "Territorio y Dignidad" de 1990, por más de 600 kilómetros, no fue precisamente en busca del reconocimiento que en Trinidad y otros centros de poder se les niega? Por qué no que en Trinidad y otros centros de poder se les niega? Por qué no que se empieza por casa y se da ejemplo en la defensa del territorio se empieza de Chimanés? No es suficiente tirar la piedra y ocultar la mano, o preocuparse por la paja en ojo ajeno y olvidarse de la viga en el propio. Luego podrá preguntarse con propiedad y autoridad, por qué quienes son los que se rasgan las vestiduras?

Por nuestra parte afirmamos que el reconocimiento de los territorios indígenas está fuera de discusión, han sido parcial y jurídicamente establecidos y en nuestra opinión deben ser plenamente consolidados, como elemental acto de justicia histórica y única forma de preservar esos ricos reservorios de cultura y naturaleza. Pero su existencia y demarcaciones físicas no tiene nada que ver con una delimitación político-administrativa de carácter interdepartamental, que es lo actualmente debatido entre los departamentos de Cochabamba y Beni.

4. Sobre el camino Cochabamba-Trinidad y la "estrategia cochabambina"

Estamos conscientes de que el camino Cochabamba-Trinidad es una necesidad nacional y que para su realización Cochabamba ha puesto sus mejores esfuerzos sólo pensando en la urgencia de la integración regional. Si hay una "estrategia cochabambina" esa es la de solucionar el diferido limítrofe y construir el camino, acercando a dos pueblos hermanos. Sin embargo, nosotros también consideramos necesario se establezcan elementales condiciones de convivencia y fraternidad, imprescindibles para embarcarnos conjuntamente en un esfuerzo que, por lo demás, está fuera del alcance material de nuestros dos departamentos. Lo que nos parece irresponsable es que una necesidad de integración vial y beneficio mutuo, sea considerado un mecanismo de penetración o expansionismo, y postergado indefinidamente, en tanto se satisfaga la suspicacia y los intereses de pequeños grupos de poder.

En lo demás estamos de acuerdo, como es el hecho de que el proyecto debe ser acordado bilateralmente e iniciado simultáneamente desde los dos extremos, que debe contar imprescindiblemente con el correspondiente estudio de impacto ambiental, la opinión de las poblaciones locales y nos suscribimos, sin reservas, a la vigencia de toda la lista de disposiciones citadas en la solicitada; tal, como por lo menos, ya se acordó el año pasado a nivel de CORDECO y CORDEBENI. Estamos absolutamente conscientes y nos sentimos responsables de las graves consecuencias que pudiesen acarrear un trazado inadecuado o un deterioro irreversible del frágil equilibrio hombre-naturaleza y de la ecología del Parque Nacional Isiboro-Secure.

Es por ello que las expresiones de la solicitada respecto de la llamada "estrategia cochabambina", no solamente son injuriosas y de una agresividad intolerable, aunque pecan sobre todo de irresponsabilidad y de una ligereza que linda en la incoherencia. No otra cosa puede ser, por ejemplo, la acusación a los esfuerzos que se hicieron desde Cochabamba para viabilizar el camino hacia el Beni y que para ello se habría llegado a "Cohonestar tan insolita agresión a la integridad territorial del Departamento del Beni, la geografía cochabambina llegó al extremo de promover una huelga general, en colusión directa con los sectores cocaleros del Chapare". Ni el lenguaje y menos las conclusiones son correctas, pero ahí están, transcribirlas es la mejor manera de repudiarlas y mostrar la forma en la que desde el Beni, se está procediendo en el conflicto de límites.

Un tema que tampoco puede pasarse por alto es el vinculado a la migración, los cultivos de coca y el narcotráfico. A este respecto, las injurias y agresiones de la solicitada llegan al extremo de las imputaciones calumniosas. En opinión de los autores, el camino hacia el Parque y "Su clandestina construcción... ha generado una migración en masa de grupos delincuenciales cuya producción de coca-cocaína pasa de las seis mil hectáreas".

Conocen tan poco de esa parte del Parque, donde se abrieron caminos desde los años sesenta, que atribuyen a Cochabamba su construcción, ignoran que esos caminos fueron abiertos por empresas petroleras y que los colonizadores -entre los cuales están los propios trinitarios- se asentaron en los lugares desboscados o que sirvieron de base a las operaciones petroleras. Respecto a la calificación de "grupos delincuenciales" a los ex mineros, relocalizados y campesinos de distintas zonas del país, que a falta de fuentes de trabajo se han trasladado espontáneamente hacia la región tropical de Cochabamba, incluido el Parque, no sólo ofende, sino lastima. No es necesario abundar en explicaciones, es suficiente leer los periódicos para comprender y saber que la problemática de la coca tiene un carácter nacional y dimensiones que superan las propias posibilidades del estado nacional.

Finalmente, dice la solicitada: "De qué trópico cochabambino hablan los usurpadores del territorio beniano del Parque Nacional Isiboro-Secure, que a hora nona cínicamente se rasgan las vestiduras 'protestando' por aquella migración depredatoria y delictiva? ¿Quién puede creerles que no son los autores directos e inmediatos del desastre ecológico de la región?". En opinión del redactor no existe el trópico de Cochabamba, es un invento de la "geografía cochabambina". Esto, sin duda, tiene la categoría de un disparate, que ya ni siquiera ofende, en realidad el afectado, ésta vez, es el sentido común. Por nuestra parte consideramos que es suficiente citar dichos textos. Ahí están, nuevamente, que consten y sean motivo de reflexión. Luego de comentar semejantes consideraciones y aseveraciones, ciertamente no dan ganas ni de preguntar sobre la identidad del autor de la desafortunada solicitada.

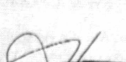
A los hermanos benianos

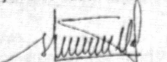
Nosotros no nos dirigimos a la Nación. Estamos seguros que es suficiente dirigimos al pueblo beniano, para decirle que este litigio nos preocupa tanto como a ustedes y que sólo buscamos defender lo que consideramos nuestro, con la misma legitimidad y obligación que realizan sus representantes. La diferencia está en que creemos que esta disputa no puede llegar al nivel de las injurias o las agresiones, es posible solucionarlo con altura y responsabilidad.

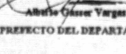
Sobre el petitorio de la solicitada:

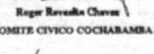
1. Estamos de acuerdo con el más irrestricto respeto a los derechos de los grupos étnicos originarios, pero insistimos, no debe confundirse el tema con el de límites interdepartamentales.
2. No incentivamos el cultivo de la coca y sabemos de sus graves consecuencias, pero el problema no tiene sólo el alcance de cultivos ilegales, sino que comprende una compleja problemática social, cultural y económica que, por lo demás, escapa a la responsabilidad y capacidad de nuestra región. Pero que quede claro, de nuestra parte no rehuiremos al desafío y priorizaremos la protección del Parque Nacional y de todo su entorno tropical, que al final forman parte de una misma y única ecoregión: La Amazonia Boliviana.
3. Respecto al camino ya hemos aclarado nuestra posición, enmarcada en el respeto y preservación del medio ambiente y la necesidad de integración nacional.
4. Acerca de la cuestión de límites que nos enfrenta circunstancialmente, aceptamos el reto de debatir y que cada parte demuestre, seriamente, su mejor derecho. En este sentido, sugerimos señalar fecha y lugar para que nuestras respectivas Comisiones de Límites se reúnan y busquen el procedimiento legal para solucionar este litigio.

Cochabamba, 22 de junio de 1995.

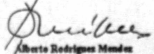

ALBERTO VARGAS
PREFECTO DEL DEPARTAMENTO


ROGER REVUELTAS
COMITE CIVICO COCHABAMBA


CARLOS SANCHEZ
CORDECO


ROBERTO RODRIGUEZ
DIRECTOR UPB


M. ODA
COMITE CIVICO FEMENINO


JOSÉ DE LA FUENTE
ASESOR COMISION DE LIMITES

El vecindario de Rosal Norte construyó un puente

* El próximo domingo los vecinos inaugurarán la obra, vistumbando un nuevo proyecto: el mejoramiento del sistema de provisión de agua

El vecindario de la zona Rosal Norte inaugurará, el próximo domingo, el puente construido a lo largo de diez meses por todos los vecinos: hombres, mujeres y niños, que resolvieron hace un año no esperar más y levantar el puente.

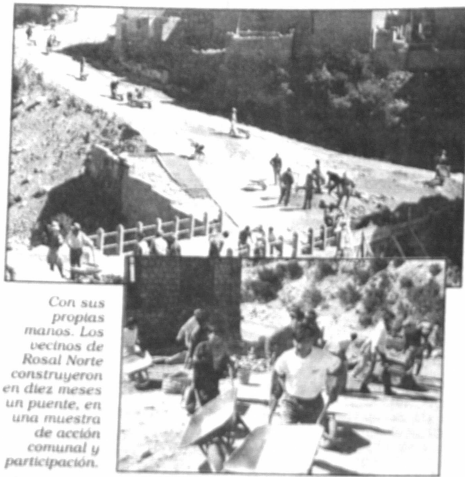
En el esfuerzo y en la iniciativa del vecindario de Rosal Norte, contribuyeron en el financiamiento la alcaldía y el Centro de Madres "María Auxiliadora". La organización para la construcción y gestión estuvo a cargo de los vecinos y el equipo técnico de la Fundación San Gabriel, con el apoyo de la Fundación Konrad Adenauer.

Durante los fines de semana y feriados, cerca de un centenar de vecinos, sin recibir remuneración alguna, trabajó en el lavado de arena, nivelación del terreno y levantamiento de muros de contención.

La mayor satisfacción, según confesaron los vecinos, fue permitir a Rosal Norte, ubicado en el camino a la Cumbre, conectarse con otros barrios y posibilitar el ingreso de vehículos pesados, sobre todo de los carros basureros.

En tiempo de lluvias, los habitantes de Rosal Norte sufrían las condiciones deficientes de acceso a la zona, contando apenas con dos puentes peatonales para cruzar el Orkojahua.

Con el puente ya tendido, como testimonio de la



Con sus propias manos. Los vecinos de Rosal Norte construyeron en diez meses un puente, en una muestra de acción comunal y participación.

participación comunitaria, los vecinos recuerdan a los visitantes que el diseño técnico fue hecho por maestros albaniles y constructores de la vecindad.

Alertados por el resultado de la conjunción de voluntades para mejorar las condiciones del vecindario, los peñeros de Rosal Norte ya vislumbran otros proyectos, entre los cuales figura el mejoramiento del servicio de agua potable como prioridad.

La experiencia que recogieron los organismos e instituciones que cooperaron a los vecinos de Rosal Norte, es que la buena organización y la participación pueden hacer posible lo que a veces, por vía de la asistencia del Estado, resulta casi imposible.

BREVES DE EL ALTO

DEScentralización
El Comité Cívico de la ciudad de El Alto considera que el proyecto de la descentralización de la oposición en el Senado Nacional, durante el gobierno del Acuerdo Patriótico, es el más viable, en vista a que sugiere la creación de Asambleas Departamentales, elegidas por voto directo de los candidatos propuestos por los partidos políticos.

A juicio de los dirigentes de dicho comité cívico el proyecto del actual gobierno central, pretende acentuar más la pobreza. Por esa razón plantean que los prefectos de los departamentos sean elegidos por el Presidente de una lista, por el Presidente de una lista, por el Presidente de una lista.

INVESTIGACIÓN
Los pobladores de Villa Santa Rosa piden a las autoridades de la alcaldía municipal de la ciudad de El Alto la investigación, explicación y sanción a quienes extrajeron los documentos individuales de los vecinos, los cuales se encontraban en el Departamento de Catastro Urbano. Investigaciones preliminares, según la actual junta, establecieron que el ex presidente de esa lista Ángel Callisaya, quien también es jefe del Distrito I de El Alto de Concordia de Patria (CONDEPA), extrajo los documentos.

De acuerdo a una carta abierta enviada al alcalde, Flavio Clavijo, que lleva las firmas de Juan Mamani, Zacarías Tambo, Vicente Mamani, Juan de Dios Cruz y otros dirigentes, Callisaya fue alejado del directorio de la junta por su imperancia.

¿Quién tiene la razón?

Continúa el entredicho entre el FNDR y Alcaldía de La Paz

* El FNDR acusa a la Alcaldía de ineficiencia, ésta de manejo político a aquél. La perjudicada: la ciudad de La Paz

La Alcaldía de La Paz y el Fondo Nacional de Desarrollo Regional (FNDR) se enzarzaron nuevamente en otro entredicho, que pone en riesgo el financiamiento para proyectos de mejoramiento urbano en la sede de Gobierno. Mientras el presidente del organismo financiero nacional, Oscar Arrien, censuró al municipio paeño por no haber presentado en año y medio un solo proyecto para su financiamiento por esa vía, el director de Planificación y Coordinación Municipal, Javier Escobar, arremetió contra Arrien, calificando su actuación de política y de animadversión a la Alcaldía paeña.

Recientemente, a raíz de otro entredicho entre la alcaldesa Mónica Medina, y el presidente del FNDR, por el congelamiento de cuentas bancarias, ordenada como consecuencia del impago de las amortizaciones municipales, se dejó en claro que el Fondo financió la mayoría de las obras entregadas por la actual administración, entre otras, la avenida Costanera, o la avenida Naciones Unidas, proyectos que demandaron una inversión de alrededor de 11 millones de dólares.

De acuerdo con la versión de Arrien, desde entonces no se presentó al Fondo nuevos proyectos, a diferencia de otras ciudades como Santa Cruz,

cuya Alcaldía captó alrededor de 25 millones de dólares.

La inercia del municipio paeño perjudica la realización de nuevos emprendimientos urbanos en favor de La Paz, capital que en cuestión de semanas celebrará el aniversario cívico departamental.

Según la versión del director de Planificación y Coordinación Municipal, lo que sucede es que Arrien desconoce las normas y procedimientos de financiamiento de organismos internacionales que solventan las acciones del FNDR.

En la actitud del presidente del FNDR el funcionario municipal advierte una animadversión de origen político que lo predispone en contra el municipio paeño. Esa habría sido la razón para que la alcaldesa Mónica Medina acuerde con el ministro de Hacienda, Fernando Cossio, que la instancia de relacionamiento entre el Gobierno central y la Alcaldía de La Paz sea la Secretaría Nacional del sector a cargo de la señora Gaby Candia.

Las observaciones y cuestionamientos de Arrien a la administración de Medina obedecen, puntualizó Escobar, al desconocimiento del presidente del FNDR de las gestiones encaminadas durante la anterior gestión de Arturo Castaños.

El Alto - La Paz PRESENCIA

Por tolerante

Alcalde de El Alto al borde de la suspensión

En caso de que el alcalde Flavio Clavijo siga permitiendo el avance de obras en la construcción de la estación de servicio situada en la Av. 6 de Marzo de Villa Boliviar "A", el Concejo Municipal podría suspender al alcalde por negligencia manifiesta, en vista de que desde el pasado 16 de mayo no hace cumplir la ordenanza que instruye la paralización y demolición de esas obras.

A consecuencia del incumplimiento de ese instrumento legal emanado por el Concejo, ya fue suspendido de su cargo el oficial mayor Teodoro Víctor Ramos. Esa misma suerte podría correr el actual alcalde, dejó entrever Luis Pérez, presidente de la Comisión Técnica del Concejo.

Al margen de determinar la paralización de las obras de construcción de dicha estación de servicio, se decidió también que en ese lugar se construya una plaza en conmemoración a los ex-combatientes de la Guerra del Chaco.

Agregó que hasta la fecha el ejecutivo no hace cumplir la ordenanza y más bien estaría dilando el asunto.

Anunció que en las próximas horas se determinarán las acciones para comunicar que se cumplan las ordenanzas aprobadas por los concejales.

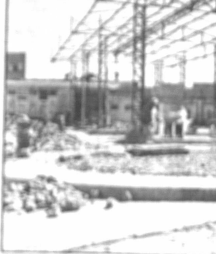
EL PROBLEMA
El terreno donde se construye actualmente esa estación de servicio se encuentra en litigio por el mejor derecho propietario entre la alcaldía aliada y Yari y los miembros Petroleros Fiscales Bolivianos (YFPB). Ambas entidades tienen la tarjeta computarizada del Registro de Derechos Reales que acredita la propiedad.

DE PRESIÓN
Por su parte, el presidente de la Junta de Vecinos de Villa Boliviar "A", Hugo Larrosa, anunció que pidió a los beneficiarios de la

patría y comerciantes del lugar en las próximas horas ejecutar las medidas de presión contra la alcaldía.

El dirigente veneciano manifestó que tal como fue exigido al alcalde por el Concejo, puede también ser destituido por los concejales con la ordenanza que instruye la paralización de obras de la gasoducto.

Indicó que los vecinos están extralimitados con la actitud del alcalde, ya que después de la paralización de la gasoducto.



La gasoducto ya causó la suspensión del ejecutivo técnico.

Por la ordenanza, el mismo no la hace cumplir.

Que que al margen de la paralización del derecho propietario, entre la alcaldía y YFPB, los vecinos de Villa Boliviar "A" temen la posibilidad de defender el área verde que los correponde.

Finalmente, Larrosa dijo que los vecinos agudizaron la actividad del Concejo, ya que con la construcción de la plaza de los ex-combatientes se busca a los beneficiarios.

Pese a una ordenanza que determina la paralización de obras, la construcción de gasoducto. Benemérito de Villa Boliviar, comerciantes ejecutarán medidas de presión.

ALCALDE
Por su parte, el alcalde Clavijo explicó que los propietarios de la gasoducto no se han comprometido a que se les otorgue la licencia para construir. Aclaró que para poder construir se debe tener la licencia que otorga la alcaldía. Se encuentra en las gestiones para obtener un plano de los terrenos que se desea construir, el terreno y el terreno de la ciudad de La Paz.

Por comprometer políticamente

Dos dirigentes de FEJUVE suspendidos temporalmente

Por franca vinculación político-partidaria con los partidos políticos de Concordia de Patria (CONDEPA) y Movimiento Nacionalista Revolucionario, los dirigentes de la Federación de Juntas Vecinales (FEJUVE) de El Alto, Oscar Michel y Max Mattos, fueron suspendidos de sus cargos por veinte días, lapso en el que deben hacer sus descargos correspondientes.

Michel que está involucrado con CONDEPA, ocupa el cargo de presidente de la FEJUVE, mientras que Max Mattos, que está vinculado al MNR, fue secretario de Vivienda.

La decisión de suspensión temporal de ambos dirigentes, según el actual vicepresidente de la FEJUVE, Adalberto Opa, fue resultante de una reunión interna del directorio, en vista de que las acciones de ambos, al margen de debilitar la organización infringen los postulados del estatuto orgánico, que regula el funcionamiento de la entidad que agrupa a las juntas vecinales.

CARGOS CONCRETOS
De acuerdo con el informe de Opa, el dirigente Mattos, compromete demasiado a la FEJUVE en actividades del partido que hegemoniza actualmente el control del gobierno central.

En el caso de Michel, en su momento se convirtió en un dirigente "tista", en vista de que muchas acciones vecinales las decide internamente. Además, habría proclamado en un momento ganador de las elecciones del Concejo de CONDEPA, Carlos Paredes.

El vicepresidente de la FEJUVE, que en los próximos días se realizará la reunión de los presidentes de las juntas vecinales, se comprometió a que tenía la FEJUVE, antes de que se suspendiera, a través de algunos dirigentes, las actividades de dicha entidad en concordancia con las más serias sanciones.

LA FELEA EN LAS JUNTAS VECINALES
Por las denuncias de las juntas vecinales se pudo advertir que algunos dirigentes de FEJUVE, que están vinculados a los partidos políticos, reconocen a los dirigentes de las juntas vecinales.

Por ejemplo, junta vecinal que es conocida por dirigentes del MNR o de CONDEPA no puede ser atendida por las juntas centralizadas del gobierno central, alcaldía.

Señor Socio o Usuario de COTEL



- Usted tiene problemas técnicos...?
- Quiere saber cuándo instalaremos teléfonos en su zona...?
- Quiere consultar sobre instalaciones nuevas, planes de pago o sobre trámites que realiza...?
- Quiere efectuar una denuncia sobre cobros ilegales o alguna irregularidad que usted conozca...?
- O SIMPLEMENTE QUIERE HACER UNA SUGERENCIA PARA MEJORAR NUESTROS SERVICIOS Y LA ATENCIÓN QUE LE BRINDAMOS...?

En ese caso, además de los servicios de información, reclamos y las dependencias respectivas para atenderlo, queremos conocer de cerca su criterio respecto a nuestro trabajo y/o solucionar personalmente cualquier problema, queja o sugerencia que usted, apreciado socio tenga.

Por eso hoy, como todos los jueves, los miembros de los Consejos de Administración Vigilancia y Gerentes lo atenderán personalmente en el hall del Edificio Gran Centro de COTEL de horas 10:30 a 12:30.

Por un mejor servicio...



UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRÉS FACULTAD DE CIENCIAS ECONÓMICAS Y FINANCIERAS CARRERA ADMINISTRACIÓN DE EMPRESAS HONORABLE CONSEJO DE CARRERA

CONVOCATORIA AL "X SEMINARIO DE GRADO DE TESIS MODALIDAD PANELES"

En atención a las recomendaciones del Honorable Consejo de Carrera, se convoca a los señores egresados de la Carrera de Administración de Empresas para postular al X SEMINARIO DE GRADO DE TESIS MODALIDAD PANELES cuyo requisito y cronograma de desarrollo es el siguiente:

REQUISITOS

1. Carta dirigida al Director de la Carrera
2. Certificado de Egreso (Fotocopia)
3. Tema y Esquema (4 ejemplares)

CRONOGRAMA

1. Presentación del Tema y Esquema hasta el día lunes 17 de julio de 1995.
2. PRIMER PANEL DEL 24 JUL 95 AL 25 AGS 95
3. SEGUNDO PANEL DEL 28 AGS 95 AL 28 OCT 95
4. TERCER PANEL DEL 30 OCT 95 AL 30 NOV 95
5. CUARTO PANEL DEL 01 DIC 95 AL 15 ENE 96
6. QUINTO PANEL DEL 16 ENE 96 AL 23 FEB 96
7. CONCLUSIÓN 26 FEBRERO 1996

Recepción de la documentación en Secretaría de la Carrera de Administración de Empresas (2do. Piso Módulo Central).

Lic. Franklin Sando Rubín de Celis
DIRECTOR DE LA CARRERA DE
ADMINISTRACIÓN DE EMPRESAS

V.B. Dr. Carlos Clavijo
DECANO DE LA FACULTAD
CS. ECONÓMICAS Y FIN.

¡Salud! Por el planeta
chamuscado

DIRECTOR: JOSÉ VÍCTOR ARIONE LA PAZ, JUEVES 22 DE JUNIO DE 1995 AÑO XXVII - N.º 1.305

Dibujos: Antonieta Medeiros

consecuencias y cambios que se producen en la cadena trófica y en la diversidad intrínseca de la vida.

Las fotografías son elo cuentes ; deben ser motivo de una profunda reflexión especial, nente de los gobernantes, para que la protección y defensa del Medio

Ambiente se
 efectúe todo
 el año y no
 solamente
 de la tradi-
 cional Fiesta
 de San
 Juan.

son verdaderos incendios que se suceden año tras año sin ninguna responsabilidad y menos sanción, por lo que en esta fría época invernal los habitantes del territorio, especialmente en las grandes ciudades, tienen que soportar durante semanas, y a veces meses, la contaminación atmosférica y sus inmediatas secuelas como son las enfermedades

"Cuando el hombre interroga a la naturaleza con su curiosidad penetrante, o mudo en su imaginación los vastos espacios de la creación orgánica, de todas las emociones que experimenta, la más poderosa y la más profunda es el sentimiento que inspira la plenitud de la vida, separada universalmente"
Humboldt



Pero lamentablemente es el propio hombre el que infringe las leyes de la naturaleza, porque a título de villas y modernizar ya crearon comunidades y va ensuciando la naturaleza con el desecho de los plásticos, botellas o los cascos de millones de vehículos motorizados por un lado y la guerra de enormes extensiones de bosques, marlas y plantíos por el otro.

Los chaqueños, avestacos, maitos son utilizados en los valles, rufingas, tibatolo,

Si camino solo tal vez me pierda
en la oscuridad, si tomas mi
mano y vas conmigo nada nos
detendrá.

Y mañana -tras un largo
trecho- podremos pararnos y
sentir que el mundo aún tiene
mucho vida que dar.
¡Cuida tu Planeta!



CÁNELES A LOS QUE NO TIENEN NINGUN DIPLOMA



CUPON
CATEGORIA INFORMES GRATUITOS
Casilla 9707 La Paz, Bolivia

[illegible]

Juan de la Riva Esq. Loayza

Soy universitario y como muchos, veo con mucha tristeza a que le pase a la Universidad en general. Por tal motivo tuve la inquietud de escribir un artículo:

La Universidad como algo un compositar es el "Templo del Saber", un lugar al cual supuestamente todos ingresan a estudiar para obtener una buena formación académica; la realidad es que...

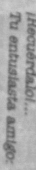
que decía un catequista hace varios años. "De todos los universitarios que logran ser admitidos, pocos son los que realmente desean obtener una profesión", la mayoría sólo busca un título ya sea con un 61, o simplemente recurriendo al *charre* y al favor o la buena amistad de algún catequista.

los muertos: "Los muertos nada saben, no hablan, no piensan, no sienten", y dentro nuestra sociedad universitaria muchos estamos muertos, no pensamos, no oprimos, no reclamamos y nos conformamos con llenar un lugar, ya sea por pasar el tiempo o cumplir con las exigencias del qué dirán.

La clase, en algunos casos (la mayoría), se convirtió —como lo definió un escritor— en “el paso de unos conocimientos de los apuntes del profesor al cuaderno del alumno sin pasar por la inteligencia de

E "auténtico y genuino" en el riesgo de ser utilizado indebidamente pues blende sus raíces en lo más limpio y sano de las energías personales.

La mente positiva lo guía cuando —por circunstancias negativas— tiende a desbocarse, a salirse de su normal cauce.



SACHA!...



¿Por qué? ¿Por qué le interesa al movimiento de "transformación social"? No, para nosotros, no hay que decir las cosas "por métodos".

¿Por qué también le interesa los cambios? Pero... ¿qué es lo importante? Los dos temas ya son esencialmente, temas organizativos. Los tipos de las sociedades de aquí, México, así, también los organizativos los países, también los temas, es y sobre relaciones entre las subestructuras. Así que en general a los países.

¿Cuál es el punto de partida de la pregunta "en el fondo"? De la propia de aquí, pero, no se ven... ¿cómo por el país, como el movimiento?

Coordinación
Ximena Soriano
Productiva
Adriana Puyol
Ana Rosa López

Olivera Riquelme
Cecilia Escobar
María Inés Perdomo

GOETHE-INSTITUT

[illegible]

- C.J. 2036
- STA. CRUZ-BOLIVIA

Soy una joven montada
 que quiere mantener o-
 rreprobanda con peno-
 nal de todo el mundo.
 Soy **Blanco MAGDEL**.
 Años 15, tengo 1.4
 metros, 45 kilos y llevo
 de 1.70 m. de altura,
 mis pantalones son
 más pequeños que yo,
 Vaglar, hablar, organiza-
 rme y pensar con mis
 amigas y amigos y no
 pensar a mi hermano.
MAGDEL VILLER V.

Hola amigos:
 Les escribo una carta co-
 mo siempre, pero esta vez
 bécica, tan juvenil y tan co-
 mún, donde deseo de hacer
 amistades como ustedes.
 Tengo 22 años y estoy en el
 instituto de la ciudad de
 Valencia, en la cual me gusta
 en julio de mañana, volver
 a casa.
 Deseo de todo corazón que
 me correspondan mis cartas
 para mantener mi corres-
 pondencia.

De mí les puedo adelantar
 que soy rumana, alegre
 y cordial. En fin, me
 consideraría una mujer
 con pero para la pre-
 sentación, me gustaría
 que me pudiese ver un poco
 mejor.
 Si no pido que me con-
 sideren.

TEIANA KEMEN
 El Desembarco
 1978
 MEXICO 87810

Interprete: Franco Simone

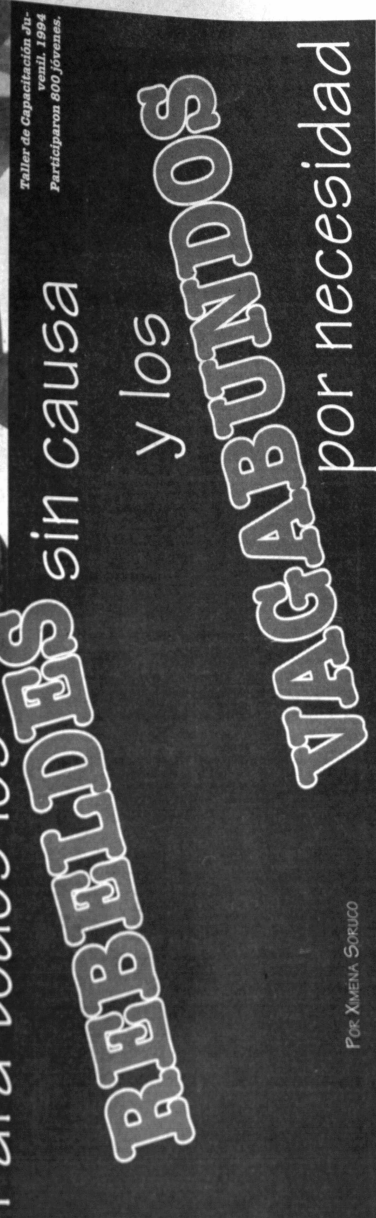
[illegible]

6

LA NATURALITÀ DELLA PIANTA

Interpreti: Franco Simone
Preguntati: "Gout defendendos: la tradizione, la cultura, o el altre que respira-mos?"
Participan:
RADIO COLOR FM 101 (La Paz)
RADIO "SAS MAYAN" (Cochabamba)
RADIO "CENTENARIO FM" (Sucre)
RADIO "ALCO 1115" (Tarija)
Disco Debate: Vernes Hs. 1.1.00

juvénit



Taller de Capacitación Juvenil. 1994

POXIMENA SORUCO

nil y mándamos más información para que la publiquemos y para que te comuniques con otros jóvenes de Bolivia.

había hecho. Fue en octubre, en Sorata. Se reunieron todos los líderes jóvenes de las provincias de La Paz".

ATENCIÓN

Los ganadores del BIBLIOGRAMA N° 1124 son:

- 1) JESSICA DANIELA VARGAS CANELAS (La Paz)
- 2) CARLOS M. CABALLERO A. (Sucre)
- 3) XIMENA GUZMAN S. (Cochabamba)

Premios: Un Portaminas "Faber Castell"

- 4) TOMAS MONTECINOS FERNANDEZ (La Paz)
- 5) IVETTE LOAYZA CADIMA (Oruro)
- 6) ISABEL GONZALEZ DE RIVAS (El Alto)

Premios: Un libro de Ciencia-Ficción

"Nadie puede hacer nada por las



sino uno mismo"



La movilización

permite a los jóvenes acercarse más a la realidad y conocer

experiencias que a veces son duras, pero de gran valor formativo.

LOS PADRES DEBEN MOVILIZARSE

Los jóvenes piensan que los padres también deben movilizarse para saber como hacer prevención y sobre los riesgos que implica caer en el mundo de las drogas y alcohol.

La movilización permite a los jóvenes acercarse más a la realidad y conocer experiencias que a veces son duras, pero de gran valor formativo.

La Dirección Ejecutiva de CIESG, Laura Bolin Baldivieso, destacó que hay conciencia nacional de que el problema de las drogas no es solo de otros países sino también nuestro, por lo que la institución —después de haber construido una teoría sobre prevención— promueve con este tipo de actividades que tienen gran aceptación en la ciudadanía.

ASÍ OPINAN NUESTROS PADRES

"Digo no a las drogas, es un comportamiento", "comenzar a consumir y prevenir a la juventud siempre será positivo, ya que los adultos esperamos mucho de los jóvenes, pero de una juventud sana". "No a las drogas, si al deporte y a las buenas cosas buenas que se ofrecen en la vida".

Además de que son una preocupación y las pocas experiencias de la juventud, muchos padres hacen cada vez más presión sobre sus hijos, pero no pueden hacer nada más que esperar. El hecho de creer en Dios hace que estos padres preparen para decir no a las drogas, son algunas de las opiniones de padres de familia que acudieron a hacer conocer su opinión en la estación de radio.

CENTRO EDUCATIVO PARA ENTRENAMIENTO

¡Por qué! Tan solo quisiera saber...

Por Guillermo Lora

Cuando solo y enfrente me sentí ya no quería pensar en ti. Tan solo pensaba en ti. Ya no llorar por ti. ¿Por qué?

Bueno, tal vez quería o quería y ahora quisiera saber. Tan difícil y ligera se va la felicidad. Tan lejos de la realidad. ¿Por qué?

Tengo tanta ansiedad de lograr mi libertad con las ganas de la más grande libertad. ¿Quieres saber la verdad? Si de tus ganas me podré alguna vez... Libertad.

El caos vehicular

El caos vehicular

El caos vehicular

La Unidad de Tránsito en estos días ha puesto en servicio una nueva Campaña de Educación Vial, para tratar de reducir de alguna manera el caos que está generando a las ciudades de La Paz y El Alto, en relación al tráfico vehicular.

Esta iniciativa es viable, desde todo punto de vista, porque trata de poner un freno a todas las irregularidades que se viven en las "zonas" para el tránsito de a pie, pero no basta las buenas intenciones, sino más bien se necesita de un plan de prevención educativa que involucre a toda la población en general desde el Tránsito, pasando por los conductores de vehículos, hasta llegar a los peatones.

Para lograr un proceso educativo exitoso, se debe tomar en cuenta que los actores sociales que intervienen: conductores de los diferentes vehículos y conductores de los diferentes vehículos que pueden ser conductores muy en cuenta por los problemas de esta campaña.

El Tránsito

Desde realizar el Tránsito:

1. Organizar mejor a los barrios conductores, estudiantes y otro tipo de eventos, para que no se aglomeren en los puntos de tránsito.
2. Que sean amplios y reconocidos los puntos de Tránsito para que puedan controlar mejor las irregularidades que se producen durante el día.
3. Hacer más presión sobre los conductores de los que se encuentran en las zonas (no solo en las zonas de tránsito).
4. Que sea mejor la educación de los conductores.
5. Que sea mejor la educación de los conductores.

Conductores de vehículos

1. Tienen obligación de cumplir con lo siguiente:
 - a. Conocer el Código de Tránsito para no cometer irregularidades a cada momento.
 - b. Respetar a los peatones en todo sentido y no cruzar los límites de la calle de donde se va.
 - c. Los transportistas públicos deben respetar a sus pasajeros dentro de las comodidades y seguridad de pasajeros, especialmente los niños y niñas.
 - d. Los mismos transportistas públicos deben cuidar su buena persona, al igual que sus pasajeros, porque es un trabajo para la parte de una persona viajar al lado del conductor.



6. Respetar los pases de peatones en el centro de la ciudad, como también a los estudiantes.
7. No permitir que los conductores de los vehículos de un peatón o a otro conductor desde su vehículo.
8. No ocupar la vía pública de conducir sin haber dado un examen de conocimientos, fomentando así la corrupción de los encargados de otorgar las licencias de conducir.
9. Evitar excesivamente el estado de su vehículo, sea particular o público, para evitar accidentes.
10. No hacer competencias por las calles, especialmente en los eventos, ya que esto puede causar accidentes.

Los peatones

1. Como obligación que tenemos de aprender a caminar por las calles y no como a uno le da la gana.

2. Respetar las normas de tránsito.
3. Interactuar más mediante una educación vial conductiva.
4. Llegar a cumplir todos con estas reglas, por lo tanto, no se debe hacer nada más que se trata de que en el tránsito, porque se tiempo de encontrar con seriedad los problemas de tráfico vehicular.

LEÑA AL REY

REY

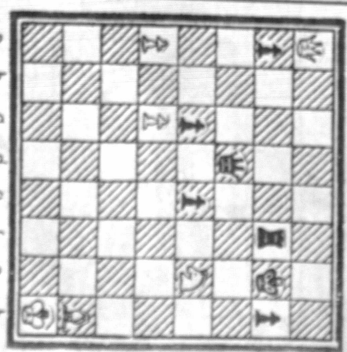


Diagrama N° 55

¿Cómo ganarías tú?

Las tablas están en forma clara y sencilla para jugarlo especialmente para la tercera edición ganadora? Espero que sí.

Solución al Diagrama N° 54

1. T 66 II T 66
2. T 67 II R 67
3. D 68 + R 68
4. D 67 Jaque mate

PRESENCIA

juvenil

La Paz, Bolivia, jueves 22 de junio de 1985

La Paz, Bolivia, jueves 22 de junio de 1985

juvenil

PRESENCIA

Por: Marcos JENARO

Sobre mi mesa de trabajo, tengo varias solicitudes pidiéndome que por favor les enseñe a los jóvenes de este tema, tan subyugante y agotador como la Biblia. Lo hago con mucho gusto. Siempre movido por el espíritu de diálogo, como exige un ecumenismo del siglo XXI.

1. Textos del Nuevo Testamento: En varios pasajes se mencionan a las hermanas y hermanos de Jesús: Juan 11:6, Mateo 12:46-50, 13:55-56, Lucas 11:1-2, 19:9-10, Gálatas 1:19. Muchos de estos pasajes son paralelos. Se citan a cuatro hermanos por sus nombres propios: Santiago el Menor; Marcos 15:40, José (en otros manuscritos se lee Ioseph); Simón y Judas; Mateo 13:55; Mc 6:3. En la lectura nos topamos con una gran sorpresa: NO ENCONTRAMOS EL NOMBRE PROPIO DE NINGUNA hermana de Jesús.

2. Debemos tener un conocimiento elemental de las lenguas bíblicas. En hebreo, hermano se dice 'ah' y abarca a parientes, primos y familiares. Incluso se puede extender a todos aquellos que comparten un propósito común. Los hebreos pasaban a segundo plano los nombres propios. Los griegos, no encontraron el nombre de Jesús, sino que lo llamaron 'Jesús', sin embargo en el griego 'Jesús' se traduce a la luz de Isaías 7,14 donde se dice que una VIRGEN concebirá un hijo, que su nombre será 'Emmanuel'. Mateo 1,23 puso, justamente, para subrayar el nacimiento virginal de Jesús. Además, a la luz de los textos de Lucas 1,27-34 se subraya la virginidad de María y la acción del Espíritu Santo; Lucas 1,26-38 en el nacimiento del Señor.

La expresión "hermanos de Jesús" nunca se entiende como hijos de José y María en ninguna parte del Nuevo Testamento. Cuando se habla del peregrinaje de María y José de Nazaret a Jerusalén para cumplir con la ley, se habla de Jesús preadolescente, doce años: Lucas 2,41-52 y no hay por ninguna parte que en casa dejaran otros pequeños, que hubiera ido, además contra el espíritu de la ley de Moisés.

4. Una breve conclusión: María Santísima y José no tuvieron otros hijos. Jesús no tuvo ni hermanos ni hermanas. Ahora bien, al decirnos que Dios es nuestro Padre, surge una nueva categoría de hermanos y hermanas que no son resultado de la comunión sexual, sino del Espíritu Santo: Juan 1,12-13. En este sentido teológico, Pablo habla de hermanos, que en el libro de los Hechos, 1,15, caracteriza al tiempo nuevo iniciado por la Pascua de Jesús y la Venida del Espíritu Santo sobre la comunidad de Jesús.

5. En el caso de Jesús Los "cuatro hermanos de Jesús" designados por sus nombres propios en Marcos 6,3; Mateo 13,56 son hijos de otra madre distinta

de María Santísima. Efectivamente, a Santiago y a José, en los relatos de la muerte de Jesús, se le vuelve a mencionar como hijos de otra mujer, llamada también María, que es distinta de María, la madre de Jesús. Marcos 15,40; Juan 19,25.

De haber tenido María otros hijos se habría mencionado que Jesús era el hijo de María y José, como se menciona en el Evangelio de Mateo 13,55-56. Así se confirma a la luz de Juan 19,25.

Hay dos textos que los grupos no católicos esgrimen con insistencia. El primero, Lucas 2,7 donde se dice que María, en Belén, dio a luz a su Primogénito. Pero a la luz de Exodo 13,2 y Números 3,12, primogénito es sencillamente "el que rompe o abre el seno materno" aplicado a Jesús se entiende como Hijo único o no más hijos. Primogénito aplicado a Jesús se traduce a la luz de Isaías 7,14 donde se dice que una VIRGEN concebirá un hijo, que su nombre será 'Emmanuel'. Mateo 1,23 puso, justamente, para subrayar el nacimiento virginal de Jesús. Además, a la luz de los textos de Lucas 1,27-34 se subraya la virginidad de María y la acción del Espíritu Santo; Lucas 1,26-38 en el nacimiento del Señor.

La expresión "hermanos de Jesús" nunca se entiende como hijos de José y María en ninguna parte del Nuevo Testamento. Cuando se habla del peregrinaje de María y José de Nazaret a Jerusalén para cumplir con la ley, se habla de Jesús preadolescente, doce años: Lucas 2,41-52 y no hay por ninguna parte que en casa dejaran otros pequeños, que hubiera ido, además contra el espíritu de la ley de Moisés.

4. Una breve conclusión: María Santísima y José no tuvieron otros hijos. Jesús no tuvo ni hermanos ni hermanas. Ahora bien, al decirnos que Dios es nuestro Padre, surge una nueva categoría de hermanos y hermanas que no son resultado de la comunión sexual, sino del Espíritu Santo: Juan 1,12-13. En este sentido teológico, Pablo habla de hermanos, que en el libro de los Hechos, 1,15, caracteriza al tiempo nuevo iniciado por la Pascua de Jesús y la Venida del Espíritu Santo sobre la comunidad de Jesús.

5. En el caso de Jesús Los "cuatro hermanos de Jesús" designados por sus nombres propios en Marcos 6,3; Mateo 13,56 son hijos de otra madre distinta

Los hermanos y hermanas de Jesús

proyecto, miembros de una misma Iglesia y "partidos el mismo Pan" en la celebración eucarística. Curiosamente, los adeptos de grupos no católicos se llaman "hermanos". Pienso que todos ellos no tienen el mismo padre y madre físicos. Si interpretan al pie de la letra las palabras "hermanos, hermanas de Jesús", ¿por qué no interpretan textos fundamentales y claves para la fe cristiana como el nacimiento virginal de Jesús del que nos hablan con tanta insistencia los dos evangelistas, de Mateo y Lucas, que se ocupan de este punto teológico?

WOW, VAMOS A FETURAR, CHICA, Y YA TENDRÁS UNO MÁS. TODOS LOS DIAS EN LA ESCUELA MODERN SCHOOLS. ¡DEJA A LOS PADRES EN VAMOS YA!

NO TE PUEDES CREER AL PRIMER FICHTER CARO, PAA A MAS DE UNA SEMANA TODOS LOS DIAS EN LA ESCUELA MODERN SCHOOLS. ¡DEJA A LOS PADRES EN VAMOS YA!

MECANICA GENERAL DE AUTOMOVILES TECNICO ESPECIALISTA GRAUADO EN modern schools MAMI - FLORIDA - U.S.A.

ESTA PLACA ES SUYA! VENTURA Y CONSUMO, CAPACIDAD Y SEGURIDAD

modern schools Edificio LOAYZA 3º piso - Oficina 303 - La Paz

¡Únmete al Clan de los Triunfadores de modern schools, haciéndote técnico especialista en

☐ MECANICA GENERAL Y REPARACIONES ☐ LUBRICACION Y DIAGNOSIS DE SERVICIO ☐ MOTORES, AJUSTE Y RECTIFICACION ☐ FRENSOS, TREN DELANTERO Y SUSPENSION ☐ TRANSMISION ☐ ELECTRICIDAD Y CARBURACION

6 Cursos en 1 para que Ud. sea un triunfador más graduado en nuestro Clan, estudiando en la comodidad de su hogar.

RECORTE ESTE CUPON PARA SOLICITAR INFORMES POR CORREO

modern schools Casilla 6093 - Correo Central - La Paz

☐ Mecánica Automotriz ☐ Electricidad Automotriz ☐ Frenos y Tren Delantero ☐ Suspensión y Motorización ☐ Transmisión y Cambio de Marchas ☐ Diagnóstico y Reparación de Motores ☐ Lubricación y Diagnóstico de Fugas ☐ Diagnóstico y Reparación de Fugas ☐ Diagnóstico y Reparación de Fugas ☐ Diagnóstico y Reparación de Fugas

Reparación y Ajuste de Motores ☐ Frenos y Tren Delantero ☐ Suspensión y Motorización ☐ Transmisión y Cambio de Marchas ☐ Diagnóstico y Reparación de Motores ☐ Lubricación y Diagnóstico de Fugas ☐ Diagnóstico y Reparación de Fugas ☐ Diagnóstico y Reparación de Fugas ☐ Diagnóstico y Reparación de Fugas

Reparación y Ajuste de Motores ☐ Frenos y Tren Delantero ☐ Suspensión y Motorización ☐ Transmisión y Cambio de Marchas ☐ Diagnóstico y Reparación de Motores ☐ Lubricación y Diagnóstico de Fugas ☐ Diagnóstico y Reparación de Fugas ☐ Diagnóstico y Reparación de Fugas ☐ Diagnóstico y Reparación de Fugas

RECORTE ESTE CUPON PARA SOLICITAR INFORMES POR CORREO

modern schools Casilla 6093 - Correo Central - La Paz

☐ Mecánica Automotriz ☐ Electricidad Automotriz ☐ Frenos y Tren Delantero ☐ Suspensión y Motorización ☐ Transmisión y Cambio de Marchas ☐ Diagnóstico y Reparación de Motores ☐ Lubricación y Diagnóstico de Fugas ☐ Diagnóstico y Reparación de Fugas ☐ Diagnóstico y Reparación de Fugas ☐ Diagnóstico y Reparación de Fugas

Reparación y Ajuste de Motores ☐ Frenos y Tren Delantero ☐ Suspensión y Motorización ☐ Transmisión y Cambio de Marchas ☐ Diagnóstico y Reparación de Motores ☐ Lubricación y Diagnóstico de Fugas ☐ Diagnóstico y Reparación de Fugas ☐ Diagnóstico y Reparación de Fugas ☐ Diagnóstico y Reparación de Fugas

Sres. de modern schools: solicito información gratuita y a todo color del Curso de: (escoga sólo uno)

Nombre: _____

Dirección Completa: _____

Localidad: _____

Agencia de la Estación de Correos: _____

Obras de Henry Daza.



Jonás, Julia y la realidad desnuda

Por HERNÁN GÜERRERO

Hace poco leí en Presencia Juvenil un artículo sobre una dura crítica a la película, Jonás y la Ballena Rosada y me propuse verla para conocer y entender el porqué de la crítica. Hoy voy a leer otra crítica más, por lo que decidí dar mi opinión.

Creo que a la juventud nos falta ser aún más realistas y mirar las cosas de nuestro alrededor desde un ángulo más amplio. Lo que se refleja en Jonás y la Ballena Rosada, es la crisis social que atraviesa —en sus diferentes esferas— la sociedad, y en la que está inmersa la juventud boliviana.

La película aparentemente no tiene un tema de fondo, yo lo sentí tan bien, pero, si nos abrimos un poco más, si dejamos de mentirnos y nos permitimos creer y aceptar que lo que se vive ocurre realmente en nuestro país, acaso: ¿aceptamos que eso nos despersonalice?

Yo viví en Sta. Cruz y en muchos lugares más. Vi pasar cosas increíbles para mi formación moralista y conservadora, me di cuenta que nos gustó o no, vivimos negando nuestra realidad para aparentar un "no sé qué..." y lo único que logramos es permitir el absurdo moralismo y los antiguos prejuicios y tabúes sexuales que nos postergan y nos condicionan, privándonos de nuestra más pura y natural expresión en búsqueda de afecto y felicidad.

En síntesis: Julia, es una hija que proviene de todo y de nada, de una familia adinerada, vacía de afecto y de amor, necesitando de alguien que la ame, que la haga sentir que está viva, que existe, que es un ser humano como los demás. Jonás, un abogado que dicta clases como profesor: un hombre común de clase media orgulloso de su condición y que, como todo hombre boliviano en lo sexual es un "macho", que atraviesa una situación conflictiva en su vida y en su matrimonio, igualmente carente de afecto, de amor.

Y cuando estos sentimientos humanos se cruzan, se mezclan, se confunden ya no hay tiempo para la explicación, los instintos y la necesidad urgente de gozar producen una extraña sensación de placer y felicidad, tan fuerte como el amor.

Acepto y respeto sus puntos de vista porque deben tener su razón. Pero presiento que tienen que vivir, pero y conocer un poco más la realidad de nuestra Bolivia y descubrir que lo que ocurre es el gran daño del tejido social que sufre nuestro país y todo el mundo, por la falta de comuni-

En síntesis: Julia, es una hija que proviene de todo y de nada, de una familia adinerada, vacía de afecto y de amor, necesitando de alguien que la ame, que la haga sentir que está viva, que existe, que es un ser humano como los demás. Jonás, un abogado que dicta clases como profesor: un hombre común de clase media orgulloso de su condición y que, como todo hombre boliviano en lo sexual es un "macho", que atraviesa una situación conflictiva en su vida y en su matrimonio, igualmente carente de afecto, de amor.

Y cuando estos sentimientos humanos se cruzan, se mezclan, se confunden ya no hay tiempo para la explicación, los instintos y la necesidad urgente de gozar producen una extraña sensación de placer y felicidad, tan fuerte como el amor.

Acepto y respeto sus puntos de vista porque deben tener su razón. Pero presiento que tienen que vivir, pero y conocer un poco más la realidad de nuestra Bolivia y descubrir que lo que ocurre es el gran daño del tejido social que sufre nuestro país y todo el mundo, por la falta de comuni-

El joven tiene que vivir. No permitir que esto suceda es: no prohibir que vean y sientan las caricias, los besos, la pasión del amor en la relación sexual.

Prepararnos a nuestros niños con otra mentalidad, más simple, más sana, más clara, sin nada de qué avergonzarnos, temer u ocultar.

Enseñemos a descubrir lo maravilloso que son nuestros cuerpos, nuestras partes íntimas, nuestras diferencias de forma y la importancia que representa una relación sexual: desde el punto de vista humano, el de poder sentir la sensación más placentera de felicidad y la libertad de poder expresar, mediante el contacto de nuestra piel, el afecto, el amor, el respeto y todo aquel sentimiento sano, sin mentiras sin cuentos moralistas de que es malo o es prohibido. Enseñemos a amar la naturaleza creadora en su más pura concepción, sin prejuicios, sin tapujos para una nueva generación.

Por esto felicito a los que hicieron posible esta película porque creo que innovaron y modernizaron el cine boliviano en la producción - dirección - sonido - música - imagen, etc. y porque permitieron averse a romper con el absurdo tabú, de mostrar por la pantalla, las mal llamadas prohibidas escenas eróticas, porque creo que es de acuerdo a la mentalidad en la que nos encontramos, para que resulten peligrosas e incitadoras a la perversión siendo lo más natural de la relación hombre-mujer donde quiera que se encuentre.

Felicito al Director de Presidencia Juvenil por abrir estos espacios a la juventud y agradecer de antemano el permitir publicar esta opinión en algún futuro número y poder realizar un intercambio de opiniones con los jóvenes sobre cualquier otro tema en particular.

Hernán Guerrero/Bermejo, julio de 1995/Tarja - Bolivia

En los próximos días la empresa Arica, que encabeza Fernando Nuberg, inaugurará sus nuevas instalaciones ubicadas en avenida Río y Calle 11 y 12, en el barrio de San José. Allí funcionará una estación de televisión de Radio Super Color.

000
Varios pilotos que participaron en la competencia realizada en Oruro, se retiraron en Venezuela por las malas condiciones del circuito. Los pilotos más afectados fueron los de mayor nivel, los que cargan los coches del Grupo N°12, declaró Miguel Sánchez que se retiró por problemas de combustible y a culminar su actuación.

000
La Asociación de Fútbol de La Paz se movilizó en los últimos días la entidad de la calle Juan de la Riva, para que la Cooperativa de Telefonos instale una nueva línea. Además, la entidad se comprometió a un importante dirigente deportivo vinculado a la entidad, para la próxima semana con la instalación de una máquina de fax.

000
Fuentes bien informadas dicen, cuenta que a la UCS no le interesa la titularidad de la Selección Nacional del Deporte. Al respecto, el partido de Max Fernández tiene otras pretensiones en el marco de su participación en la coalición gubernamental y entonces la continuidad de Guido Rivera estaría asegurada. El se encuentra sujeto a confirmación.

000
Luis Alberto Orrellana, que fuere separado de San José, interesa a Oruro Royal. El decano del fútbol nacionalista de la Asociación de Pagador y tiene la firme intención de alcanzar el título de la competencia. Oruro Royal celebra el próximo año sus cien años de vida, y los royalistas la quieren festejar en grande.

En este día...

22

DE NUESTRAS FIGURAS:
ANGOLA, DEMETRIO: Jugador de fútbol, ahora en filas de Wilstermann y la Selección.
AYATA, PATRICIA: Volebolista, del equipo de Olympic de su ciudad.
CAVALOTTI, HUGO: Periodista deportivo en Tuti-ja.

DE LOS UNIVERSARIOS MUNDIALES:
RODRIGO BADI: Juez de fútbol de Costa Rica, que dirigió en el Mundial del 94.
FABIAN GUEVARA: Mediocampista chileno de Universidad de Chile y la Selección.
BERNARD FROST: Tenista de Barbados.
EVARISTO: Futbolista brasileño que brilló en equipos de Europa.
CESAR REANO: Tenista peruano.



Antonio López. Ahora quiere trabajar.

DE NUESTRAS ENTIDADES:
Cumple ochenta años de existencia uno de los clubes más importantes del país, el Club de Tenis La Paz.

DE LOS UNIVERSARIOS MUNDIALES:
RODRIGO BADI: Juez de fútbol de Costa Rica, que dirigió en el Mundial del 94.
FABIAN GUEVARA: Mediocampista chileno de Universidad de Chile y la Selección.
BERNARD FROST: Tenista de Barbados.
EVARISTO: Futbolista brasileño que brilló en equipos de Europa.
CESAR REANO: Tenista peruano.

DE LOS UNIVERSARIOS MUNDIALES:
RODRIGO BADI: Juez de fútbol de Costa Rica, que dirigió en el Mundial del 94.
FABIAN GUEVARA: Mediocampista chileno de Universidad de Chile y la Selección.
BERNARD FROST: Tenista de Barbados.
EVARISTO: Futbolista brasileño que brilló en equipos de Europa.
CESAR REANO: Tenista peruano.

La felicidad de Roly
Roly Aguilera, secretario y director de la Academia Tahuichi, está muy feliz. Su dicha obedece a que el "peladito" que aparece en la foto, campeón con la Academia de Fútbol Tahuichi, es su hijo. El título de campeón de 1986, se graduó en la Universidad de Carolina del Norte, Estados Unidos. Se trata de Erwin Aguilera, hijo de Roly, ganador de tres títulos y también en las aulas. Una alegría para Roly que la comparte esa hermosa comunidad llamada Tahuichi.

La felicidad de Roly
Roly Aguilera, secretario y director de la Academia Tahuichi, está muy feliz. Su dicha obedece a que el "peladito" que aparece en la foto, campeón con la Academia de Fútbol Tahuichi, es su hijo. El título de campeón de 1986, se graduó en la Universidad de Carolina del Norte, Estados Unidos. Se trata de Erwin Aguilera, hijo de Roly, ganador de tres títulos y también en las aulas. Una alegría para Roly que la comparte esa hermosa comunidad llamada Tahuichi.

La felicidad de Roly
Roly Aguilera, secretario y director de la Academia Tahuichi, está muy feliz. Su dicha obedece a que el "peladito" que aparece en la foto, campeón con la Academia de Fútbol Tahuichi, es su hijo. El título de campeón de 1986, se graduó en la Universidad de Carolina del Norte, Estados Unidos. Se trata de Erwin Aguilera, hijo de Roly, ganador de tres títulos y también en las aulas. Una alegría para Roly que la comparte esa hermosa comunidad llamada Tahuichi.

La felicidad de Roly
Roly Aguilera, secretario y director de la Academia Tahuichi, está muy feliz. Su dicha obedece a que el "peladito" que aparece en la foto, campeón con la Academia de Fútbol Tahuichi, es su hijo. El título de campeón de 1986, se graduó en la Universidad de Carolina del Norte, Estados Unidos. Se trata de Erwin Aguilera, hijo de Roly, ganador de tres títulos y también en las aulas. Una alegría para Roly que la comparte esa hermosa comunidad llamada Tahuichi.

La felicidad de Roly
Roly Aguilera, secretario y director de la Academia Tahuichi, está muy feliz. Su dicha obedece a que el "peladito" que aparece en la foto, campeón con la Academia de Fútbol Tahuichi, es su hijo. El título de campeón de 1986, se graduó en la Universidad de Carolina del Norte, Estados Unidos. Se trata de Erwin Aguilera, hijo de Roly, ganador de tres títulos y también en las aulas. Una alegría para Roly que la comparte esa hermosa comunidad llamada Tahuichi.

La felicidad de Roly
Roly Aguilera, secretario y director de la Academia Tahuichi, está muy feliz. Su dicha obedece a que el "peladito" que aparece en la foto, campeón con la Academia de Fútbol Tahuichi, es su hijo. El título de campeón de 1986, se graduó en la Universidad de Carolina del Norte, Estados Unidos. Se trata de Erwin Aguilera, hijo de Roly, ganador de tres títulos y también en las aulas. Una alegría para Roly que la comparte esa hermosa comunidad llamada Tahuichi.

La felicidad de Roly
Roly Aguilera, secretario y director de la Academia Tahuichi, está muy feliz. Su dicha obedece a que el "peladito" que aparece en la foto, campeón con la Academia de Fútbol Tahuichi, es su hijo. El título de campeón de 1986, se graduó en la Universidad de Carolina del Norte, Estados Unidos. Se trata de Erwin Aguilera, hijo de Roly, ganador de tres títulos y también en las aulas. Una alegría para Roly que la comparte esa hermosa comunidad llamada Tahuichi.

La felicidad de Roly
Roly Aguilera, secretario y director de la Academia Tahuichi, está muy feliz. Su dicha obedece a que el "peladito" que aparece en la foto, campeón con la Academia de Fútbol Tahuichi, es su hijo. El título de campeón de 1986, se graduó en la Universidad de Carolina del Norte, Estados Unidos. Se trata de Erwin Aguilera, hijo de Roly, ganador de tres títulos y también en las aulas. Una alegría para Roly que la comparte esa hermosa comunidad llamada Tahuichi.

LA SELECCION YA PERDIO TRES DIAS

OSUNA SE REUNE HOY CON CHACHO SAAVEDRA

LOPEZ DICE QUE LO UNICO QUE DESEA ES TRABAJAR...

RAQUEL QUIERE A BALDIVIESO

Representante en competencias internacionales
ZAMBRANA, ROBERTO: Basquetbolista de Villarín.
ZUBIETA, MARGEN: Destacada figura pacense y nacional de nuestro deporte.
DE NUESTRAS ENTIDADES:
Cumple ochenta años de existencia uno de los clubes más importantes del país, el Club de Tenis La Paz.

DE LOS UNIVERSARIOS MUNDIALES:
RODRIGO BADI: Juez de fútbol de Costa Rica, que dirigió en el Mundial del 94.
FABIAN GUEVARA: Mediocampista chileno de Universidad de Chile y la Selección.
BERNARD FROST: Tenista de Barbados.
EVARISTO: Futbolista brasileño que brilló en equipos de Europa.
CESAR REANO: Tenista peruano.

DE LOS UNIVERSARIOS MUNDIALES:
RODRIGO BADI: Juez de fútbol de Costa Rica, que dirigió en el Mundial del 94.
FABIAN GUEVARA: Mediocampista chileno de Universidad de Chile y la Selección.
BERNARD FROST: Tenista de Barbados.
EVARISTO: Futbolista brasileño que brilló en equipos de Europa.
CESAR REANO: Tenista peruano.

DE LOS UNIVERSARIOS MUNDIALES:
RODRIGO BADI: Juez de fútbol de Costa Rica, que dirigió en el Mundial del 94.
FABIAN GUEVARA: Mediocampista chileno de Universidad de Chile y la Selección.
BERNARD FROST: Tenista de Barbados.
EVARISTO: Futbolista brasileño que brilló en equipos de Europa.
CESAR REANO: Tenista peruano.

DE LOS UNIVERSARIOS MUNDIALES:
RODRIGO BADI: Juez de fútbol de Costa Rica, que dirigió en el Mundial del 94.
FABIAN GUEVARA: Mediocampista chileno de Universidad de Chile y la Selección.
BERNARD FROST: Tenista de Barbados.
EVARISTO: Futbolista brasileño que brilló en equipos de Europa.
CESAR REANO: Tenista peruano.

DE LOS UNIVERSARIOS MUNDIALES:
RODRIGO BADI: Juez de fútbol de Costa Rica, que dirigió en el Mundial del 94.
FABIAN GUEVARA: Mediocampista chileno de Universidad de Chile y la Selección.
BERNARD FROST: Tenista de Barbados.
EVARISTO: Futbolista brasileño que brilló en equipos de Europa.
CESAR REANO: Tenista peruano.

DE LOS UNIVERSARIOS MUNDIALES:
RODRIGO BADI: Juez de fútbol de Costa Rica, que dirigió en el Mundial del 94.
FABIAN GUEVARA: Mediocampista chileno de Universidad de Chile y la Selección.
BERNARD FROST: Tenista de Barbados.
EVARISTO: Futbolista brasileño que brilló en equipos de Europa.
CESAR REANO: Tenista peruano.

PRESENCIA del Deporte

MIAMI SIN ESCALAS
TODOS LOS DIAS CON EQUIPO AIR BUS A-310
LLEVE AEROS MILETARIO

AGARRÓ AL BUFFALO...
POR LAS ASTAS...

DON CHACHO...

QUIRITO

Delegación se dividió en dos

drivethla en dos y el primer grupo, al mando del director técnico Antonio López, llegó a esta ciudad a los de las 17.00 horas, en tanto que el segundo —prestado por el dirigente Mario Guzmán— se instaló en el hotel para las 20.00.

El primer enfrentamiento lo dio Ecuador. Unidos se enfrentó a esas fuerzas de las diez y media de la



Chris Prince

Se adapta una potencia
con harin y cocina a jo
ven, utilizándolo en San
tiago de Chile. La P-esta
Tabulada. Consultar al
Tel. 503532 Ocaso de rna.
16 a 20. (18-19. Junio)

Vendo terreno e Cochabamba. 2 hectáreas, estingue, agua y table, luz y pequeña construcción. Referencia: Tel: 042-4-5575 y celular 042-680039 Cochabamba (20-24 Junio)

Especialidades Ofertas
computadora 486 desde
\$65.875, garantizada
con pantalla, partes de
computadora, edificio 11
de Julio Piso 14 segunda
eterna 2 (3) Prádo.

Compro Toyota
Corolla II, 90 automático
Toll. 316757. (15-22 Mar.)

Campero Repuestos.
Pancho Crescenzo 211. Tel.
Toll. 369060. (15-22 Mar.)

En Casa de familia

mo ha sido anulado, (19 Junio)

Repapezation de Dne
Chas. Ref. Tel. 566651
(20-20 Jufno)

A su llegada a Buffalo



Después de su arribo, López visitó a los docentes de la Universidad de Medellín, a partir de mañana retomará la sesión, y quedó satisfecho. "Todo está bien, magnífico, todo", dijo.

Enfaticamente, ese estuvo a punto de retornar a la escuela. En la noche y a las 10 llegó a Miami, sorprendido al comprobar la combinación hacia Baflo, sorprendido al ver el resto del equipo no aparecer, pero nunca se dio cuenta de que el destino lo que estaba sucediendo", declaró el ex jugador.

Juan Manuel Perea, el entrenador de Santa Fe, dijo: "cuando ya volábamos a que se había ido, pero en ningún momento me enteraron que se estaba programando el retorno".

Recién hoy supimos lo que pasó —dijo— luego que el entrenador López nos habló desde Miami para contarnos lo que había pasado.

Perea, quien es banterista, dijo que haya ocurrido, sin embargo, ahora es tiempo de trabajar con normalidad y recuperar el tiempo perdido, afirmó.

Pera se mostró optimista sobre el futuro de la Selección Nacional. "Difiero un poco, pero creo que va a salir adelante", dijo.

pero... así mismo.

Primero aseguré que "las cosas se hicieran bien", como decía ese viejo proverbio de los barcos de velación en que "siempre se va a lo que se quiere". Luego insistí en que las cosas se hicieran a su manera, dejando a cada uno la libertad de expresarse y de hacer lo que quisiera. Después de eso, me quedé en silencio, esperando que alguien me dijera lo que me faltaba. Pero nada pasó. Los chicos simplemente se fueron a sus casas, a sus trabajos, a sus estudios, a sus vidas. Y yo me quedé allí, pensando en lo que había pasado. Y en lo que me faltaba.

SE RECIETA CON
URICAEMIA, SINDROME
CORONARIO, METABOLISMO
energético completo favorece
prelaciones en la carne
Puede ser, Codo Nº 1200

LA PAZ

Vendido hasta el 8.200
M2 POR EXTRAVIO QUE
DA ARLANDO EL CARPET
HE CONTRIBUYENTE IVA

SALÓN DE FIESTAS
UTAMAU-FLORIDA

Alquilamos para
todo acontecimiento
social elegancia,
de

Parquets y machihembre

Contamos con un stock completo en parquets de maula, roble, tillo en machihembre tenemos en 8 y 12

para una subsección electrónica 490) de IBM Information Products, Cassin 2684, (15-16 Junio)

Bicicleta compra
365725, (15-21 Junio)

Fer extrayendo del de-

Compro
modera

De mata y ceñir -
larga y corta

[illegible]

Por extraviado anulado
Cheque 365665, sucroia
corrente 0104.050011
do Banco Industrial, (21-
21 Junho)

**Favor devolver licen-
cia de Abogado N°**
00368, telef. 825941, (22-
24 Junho)

**Vendo roupa pouco
usada**
Capitán Ravello
00601, 9 adiante, (22-
25 Junho)

**Por extraviado talona-
rio N° 34**
Boleteria "Santa
Luz", quebrada mto., (22-
25 Junho)

alza de las agor

"Nosotros fuéramos de todas las maneras a jugar en el estadio de la Universidad de San Marcos, pero al país para continuar la preparación, se mostró conforme con el acuerdo que obtuvo la Federación Peruana de Fútbol para que la Selección Nacional juegue en Lima, el partido día del próximo mes, ante Perú, y se reemplaza al encuentro que debía disputarse en Washington contra El Salvador."

ETCHVERRY

Por su parte, el "Diablo" Marco Antonio Etchverry asegura que "lo que pasó no tiene que influir de ninguna manera en el trabajo de la Selección Nacional".

"La verdad es que nos sorprendimos por lo ocurrido: nosotros, cuando llegamos aquí y no habíamos nadie, pensamos que el vuelo de Caracas se había retrasado, pero cuando no llegaban por la noche nos enteramos preocupados", indicó.

Al mencionar hoy de lo sucedido, "realmente nos sentimos pensando en los jugadores que se fueron",

Pero día cuenta que "manejamos las exhibiciones con mucho cuidado, a un punto que dejamos voluntariamente que las exhibiciones suban y suban."

VEHICLE INFORMATION
Make/Model/Year: **2004 TOYOTA LAND CRUISER**
VIN: **5TDBU42C030000000**
Mileage: **129000**
Color: **Black**
Title: **Yes**
Lien: **No**
Registration: **Yes**
Inspection: **Yes**
Safety: **Yes**
Emissions: **Yes**
Other: **No**

Plaza Villarroel N° 47
y 470 Tel 210748

3060 y al 46-6911
(Santa Cruz).
(12-21 de junio)

(Santa Cruz).
(12-21 de junio)

40. mantenimiento de computadores, repuestos, cargamos paquetes, discos Duros cargamos desde \$15. 15. Galería comercial del Centro 1A. 8-18 Junio)

POR EXTRAÑO
Queda nula la factura N° 000236 de Harsco Ltda.

...ce que frente a Perú puede darse un buen partido, incluso será más fuerte del que teníamos previsto. Sobre todo porque será en campo del contrario, por eso me parece mejor", concluyó.

Quiero llegar en las mejores condiciones y igual en competición la Selección pueda hacer un buen partido", concluyó.

El directorio bancario a su vez, se organiza y asegura que "entregue" sus recursos y esfuerzos en beneficio del sector privado, el que le deviene el mayor de los excentos en la Copa América.

Società partecipata al 70% da
ESTECO Giappone e impegnata
alla trasformazione immediata.
Sede: Via Sesto - Tel. 03-469478
in formato da ufficio.

Firma incarico ufficio Prod. 03
346975 Sr. Martini - Santa
Cruz

10 m3. Mado: 541127 año '92.
BUEN ESTADO, papetos e
inquietos a día. Transparencia
intermedia. Sols. 18.000. Ref. 035
465478 en horario de oficina.
un e horario oficina Ref. 035
469700 Sr. Martínez - Santa

Las Lomas Ltda. pone a su
de impermeables, botines
acero, trilla reforzada y anti-
de máscaras respiratorias, c-
protectores auditivos, cin-
alarmas con sensor infr-

posición un gran stock
tas con y sin punta de
lizante, línea completa
as, lentes de seguridad,
nes de seguridad y
o. Llámennos al Tel.

avalúo de casas y terrenos
antes de comprar o vender su
casa, departamento, terreno,
o el valor real y el valor
mercantil del mismo, llamamos

POR EXTRAÍO
Queda nulo el RUC Nº
03039553 a nombre de la

Reparación de Daños
Prof. Tel. 565951
20 Junio

PAIENTE. -- Transfere
a concorrentes expor-
tação de "PROCEDI-
MTO PARA LA
FABRICACION DE METALES
A PARTIR DE MI-
NERIALES METALIFEROS
CONCENTRADOS DE
MISMOS USANDO
TECNICAS BAJA MONTA-
ÑA DE FRIOLINO DE
COQUEO - 4910 de
LOS U S A
DE STELSCHATT.

extravío anulado
3656685 cuenta
ante 0104350011
tico Industrial, (21-
2664, (20-21 Ju-

extravio talona-
da Bodega "Santa
Lucía" mudo. (22-
lo)

EXTRAVÍO
Envia la factura Nº
de Harisa Ltda.

EXTRAVID
anillo el RUC N°
3 a nombre de la
ciudad Guadalupe
de Rivas.

JUGARAN A LA MISMA HORA

Prensa sugiere arreglo entre San Lorenzo y Rosario Central

BUENOS AIRES, 21 (ANSA). El Torneo Clausura del fútbol argentino se definirá el domingo próximo en dos partidos que se jugarán en forma simultánea, a las 15.00 horas, en los estadios de Boca Juniors y del River Plate. La TV, para "hacer todo más transparente" y evitar rumores de eventuales arreglos extrapartidísticos.

El modesto Gimnasia y Esgrima La Plata, sorpresivo líder con 29 puntos, jugará en su campo, La Plata (a 60 kilómetros de Buenos Aires) frente a Independiente, mientras que el popular San Lorenzo de Almagro (escelta a un punto) será visitante ante Rosario Central, a 300 kilómetros de la capital argentina.

Ambos partidos serán el plato fuerte de la 19ª y última fecha del Torneo Clausura, cuya definición se juega en medio de permanentes rumores de corrupción deportiva y de dineros extras para que unos equipos opongan mayor resistencia a sus rivales (funcionarios) o, directamente, se dejen ganar.

El diario Página 12 sugirió el domingo pasado que la "estrecha amistad" de las hinchadas de San Lorenzo y Rosario Central facilitaría un eventual acuerdo para el triunfo del primero, que no gana un título desde hace 21 años.

La revista El Gráfico dijo hace una semana que un arreglo similar entre las hinchadas de Gimnasia y Esgrima y Racing Club ya facilitó la victoria del primero, dos semanas atrás en La Plata.

El domingo pasado, Gimnasia venció 1-0 a Ferro Carril Oeste, cuyos jugadores, dijeron numerosos medios, recibieron un incentivo, supuestamente de San Lorenzo, de unos 120.000 dólares, para oponer mayor resistencia a su rival.

CANIGGIA FIRMARÁ HOY PARA BOCA JUNIORS

BUENOS AIRES, 21 (Reuters). El goleador argentino Claudio Caniggia firmará hoy el jueves para el club Boca Juniors, según informó el representante de Sergio Alósio.

La prioridad la tiene Boca, y espero que la reunión de mañana (por el juez definitivo), dijo Alósio a una agencia local de noticias.

Según el cotidiano, Sorin cobrará el equivalente a unos 170 mil dólares por temporada, que a lo largo del año recibirá un millón de dólares por el pase del jugador.

De esta manera, el fútbol argentino concretará su cuarta incorporación al fútbol italiano, tras los últimos días de los últimos países de Javier Zanetti y Sebastián Rambert a Inter y de Roberto Ayala a Parma.

Si el rubio delantero ex Italia en 1993, procedente de Nacional de Montevideo. En sus dos temporadas en el campeonato italiano realizó 20 goles y 8 en el campeonato argentino.

Dely Valdés llegó a Italia en 1993, procedente de Nacional de Montevideo. En sus dos temporadas en el campeonato italiano realizó 20 goles y 8 en el campeonato argentino.

Dely Valdés llegó a Italia en 1993, procedente de Nacional de Montevideo. En sus dos temporadas en el campeonato italiano realizó 20 goles y 8 en el campeonato argentino.

TRUCCO JUGO EN DESPEDIDA A DIRCEU

GUADALAJARA, MEXICO, 21 (ANSA). El astro brasileño Dirceu se despidió de las hinchadas de las cauchas, después de una exitosa y prolongada trayectoria, con un emotivo partido entre un combinado de Brasil y otro de River del Mundo, que terminó 3-3, bajo una fuerte lluvia en el Estadio Jalisco, ante unas 50 mil personas.

El brasileño Zico, pese a sus 43 años, el arquero belga Jean Marie Pfaff y el alemán Bernd Schuster fueron las figuras más atractivas del cotejo, que no contó con algunos jugadores de renombre como el brasileño Cafú y el francés Thierry Henry.

El Estadio Jalisco, sede en la que se celebró el partido, fue el escenario de una gran fiesta. Los jugadores de Brasil y de River del Mundo fueron recibidos por el público.

El delantero Zico, que actuó para Resto del Mundo, anotó la cuarta de los 22 a través del mexicano Jaime Ordiales, el defensor Aldair (del Real Madrid) empujó para a los 30 para Brasil. Resto y Tato marcaron a los 32 y a los 31 para Brasil, que pasó al frente a los 50, a través de un golazo de Milton Krezoz (Tito).

El brasileño Joao Paulo, que actuó para Resto del Mundo, anotó la definitiva igualdad a los 60. Formaciones: Brasil: Edinho (Gerónimo 50), Aldair, Ricardo Rocha (Gaucho 25), Marcelino, Reynaldo, Casio, Durehi, Tito, Junior, Zico (Evaldo 63) y Tato (José Dirceu Guimarães 46-Tato 85).

Resto del Mundo: Jean Marie Pfaff (Carlos Trucco 63), Sotelo Pascual, José Luis Salgado, Davor Zovic, Joao Paulo, Miguel Ángel Gumbao, Carlos Santos, José Dirceu Guimarães (Miguel Ángel Gumbao 46), Bernard Schuster, Mario Alberto Ramírez (Mario Ordiales 56) y Joao Paulo (José Luis Salgado 80).

MARADONA SUFRIO NUEVO REVES JUDICIAL

BUENOS AIRES, 21 (ANSA). El jugador argentino Diego Maradona, cuya operación de litotomía fue ampliamente publicitada por la prensa, sufrió hoy un nuevo revés judicial, al ser rechazada su recusación al fiscal que pidió que el astro sea el juez César Linares a prisión.

El juez César Linares rechazó hoy la recusación del jugador Alejandro Cardé, quien pidió cuatro años de prisión a periodistas que lo agredieron en la puerta de su casa de descanso, en febrero de 1994.

La decisión significa un nuevo rechazo para Maradona, a quien la justicia le negó ya en cuatro instancias diferentes su pedido de cumplir un trabajo social en lugar de ir a la cárcel.

El juez Laigós aún no dictaminó en la causa, pero Maradona asistirá el viernes próximo personalmente a la Corte Suprema de Justicia para defenderse.

Sebastián Rambert a Inter y de Roberto Ayala a Parma.

Sebastián Rambert a Inter y de Roberto Ayala a Parma.

DT MIGUEL COMPANY CONFIRMA COTEJO

Lima, 21 jun (EFE). Bolivia será el segundo rival de la selección peruana en la Copa América Uruguay 95, informó hoy el técnico del seleccionado absoluto de Perú, Miguel Company.

El técnico indicó que el choque entre bolivianos y peruanos se efectuará el próximo 1 de julio, en el Estado Nacional de Lima, a las 24.00 GMT.

Company agregó que al parecer su equipo no jugará con Perú, y que el tercer rival será probablemente un club "de primer nivel" de Paraguay o Argentina.

Informó, por otra parte, que el primer rival de la selección peruana será el seleccionado de Paraguay o Argentina, ante el seleccionado de Eslovaquia.

Este equipo está formado por Miguel Miranda en el arco, Jorge Soto, José "Chemo" Del Solar, Juan Reynoso y Percy Olivares en la defensa.

En el mediocampo, Roberto Palacios y Ronald Barón, en el mediocampo, y Flavio Maestri y Julio Rivera completan la nómina de jugadores.

En la delantera, Martín Yupanqui y Alberto Ramírez Ramírez. Hay una duda entre García y Pinillos.



José del Solar

LA BOLSA ES DE 20.000 DOLARES

Por jugar en Lima

La Federación Peruana de Fútbol cancelará a su par boliviano una bolsa de veinte mil dólares por la actuación, ya confirmada, del 1º de julio en el estadio Nacional de Lima, según se conoció oficialmente el día de ayer.

A un acuerdo de dicha naturaleza arribaron los presidentes de ambas entidades.

El monto es el mismo que recibió Perú por el partido que jugó en Santa Cruz, poco antes del viaje del seleccionado nacional a la Copa Mundial del año pasado, en los Estados Unidos.

Bolivia llegará al vecino país luego de una breve escala en el aeropuerto de Viru Viru.

Line cubrirá el costo de los pasajes, de acuerdo con lo que pudo establecerse en este momento, en un momento en que pasa por la conexión Lima Montevideo, señaló Mario Arze, coordinador de la Federación Boliviana de Fútbol.

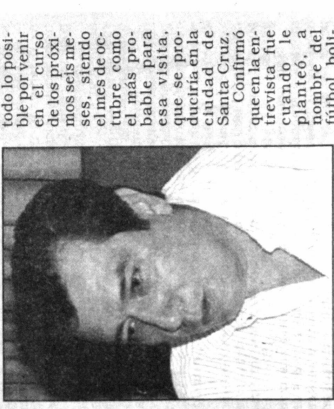
Desde la capital uruguayista restará, todavía, un viaje de tres horas, por tierra, a la ciudad de Paysandú, sede en la que el seleccionado nacional actuará en la fase inicial.

Por otro lado, se conoció que Company, el técnico del seleccionado peruano, manifestó que sus recargados ocupaciones profesionales podrían derivar en que la misión de supervisar la permanencia de la delegación quede a cargo de Guido Añez vicepresidente de la institución.

La oportunidad debe servir, además, para firmar el contrato con la empresa Garden Line por las actuaciones que cumplirá el seleccionado en Estados Unidos, inmediatamente después de la Copa América.

Uno de estos encuentros tendrá lugar el 30 de julio. El Salvador y México se barajaron como posibles adversarios.

Se reunen Saavedra y Osuna HAVELANGE VISITARIA BOLIVIA EN OCTUBRE



Romer Osuna



Joao Havelange

Santa Cruz, 21 (Presencia). por Gonzalo Valencia. Romer Osuna, que maneja la ciudad de La Paz para entrevistarse con el presidente de la Federación Boliviana de Fútbol, adelantó la posibilidad de que Joao Havelange, el presidente de la FIFA, pueda venir a Bolivia y que su visita se producirá en el mes de octubre.

Osuna explicó que en Zurich fue recibido por Havelange, quien quería interiorizarse de lo que está pasando en el fútbol boliviano y fue precisamente durante esa entrevista, que el dirigente nacional lo invitó a visitar nuestro país para trabajar personalmente con la dirigencia boliviana.

Agregó que el mandamás del fútbol mundial le expresó su deseo de visitar Bolivia, ya que tenía un compromiso de hacer muchos años y que haría con José Saavedra.

que nuestro país pueda ser sede de la fase final de la Copa del Mundo Sub-20 de 1999 y que Havelange le manifestó que Bolivia tiene todo el derecho de solicitar esa sede y en consecuencia, de aquí en adelante, será la FBF la que oficialice el pedido y se ponga a trabajar para tratar de materializar la posibilidad. Acotó que precisamente uno de los motivos que lo llevará mañana a la sede de Gobierno, es dialogar sobre este tema con José Saavedra.

que nuestro país pueda ser sede de la fase final de la Copa del Mundo Sub-20 de 1999 y que Havelange le manifestó que Bolivia tiene todo el derecho de solicitar esa sede y en consecuencia, de aquí en adelante, será la FBF la que oficialice el pedido y se ponga a trabajar para tratar de materializar la posibilidad. Acotó que precisamente uno de los motivos que lo llevará mañana a la sede de Gobierno, es dialogar sobre este tema con José Saavedra.

que nuestro país pueda ser sede de la fase final de la Copa del Mundo Sub-20 de 1999 y que Havelange le manifestó que Bolivia tiene todo el derecho de solicitar esa sede y en consecuencia, de aquí en adelante, será la FBF la que oficialice el pedido y se ponga a trabajar para tratar de materializar la posibilidad. Acotó que precisamente uno de los motivos que lo llevará mañana a la sede de Gobierno, es dialogar sobre este tema con José Saavedra.

que nuestro país pueda ser sede de la fase final de la Copa del Mundo Sub-20 de 1999 y que Havelange le manifestó que Bolivia tiene todo el derecho de solicitar esa sede y en consecuencia, de aquí en adelante, será la FBF la que oficialice el pedido y se ponga a trabajar para tratar de materializar la posibilidad. Acotó que precisamente uno de los motivos que lo llevará mañana a la sede de Gobierno, es dialogar sobre este tema con José Saavedra.

que nuestro país pueda ser sede de la fase final de la Copa del Mundo Sub-20 de 1999 y que Havelange le manifestó que Bolivia tiene todo el derecho de solicitar esa sede y en consecuencia, de aquí en adelante, será la FBF la que oficialice el pedido y se ponga a trabajar para tratar de materializar la posibilidad. Acotó que precisamente uno de los motivos que lo llevará mañana a la sede de Gobierno, es dialogar sobre este tema con José Saavedra.

que nuestro país pueda ser sede de la fase final de la Copa del Mundo Sub-20 de 1999 y que Havelange le manifestó que Bolivia tiene todo el derecho de solicitar esa sede y en consecuencia, de aquí en adelante, será la FBF la que oficialice el pedido y se ponga a trabajar para tratar de materializar la posibilidad. Acotó que precisamente uno de los motivos que lo llevará mañana a la sede de Gobierno, es dialogar sobre este tema con José Saavedra.

que nuestro país pueda ser sede de la fase final de la Copa del Mundo Sub-20 de 1999 y que Havelange le manifestó que Bolivia tiene todo el derecho de solicitar esa sede y en consecuencia, de aquí en adelante, será la FBF la que oficialice el pedido y se ponga a trabajar para tratar de materializar la posibilidad. Acotó que precisamente uno de los motivos que lo llevará mañana a la sede de Gobierno, es dialogar sobre este tema con José Saavedra.

que nuestro país pueda ser sede de la fase final de la Copa del Mundo Sub-20 de 1999 y que Havelange le manifestó que Bolivia tiene todo el derecho de solicitar esa sede y en consecuencia, de aquí en adelante, será la FBF la que oficialice el pedido y se ponga a trabajar para tratar de materializar la posibilidad. Acotó que precisamente uno de los motivos que lo llevará mañana a la sede de Gobierno, es dialogar sobre este tema con José Saavedra.

que nuestro país pueda ser sede de la fase final de la Copa del Mundo Sub-20 de 1999 y que Havelange le manifestó que Bolivia tiene todo el derecho de solicitar esa sede y en consecuencia, de aquí en adelante, será la FBF la que oficialice el pedido y se ponga a trabajar para tratar de materializar la posibilidad. Acotó que precisamente uno de los motivos que lo llevará mañana a la sede de Gobierno, es dialogar sobre este tema con José Saavedra.

que nuestro país pueda ser sede de la fase final de la Copa del Mundo Sub-20 de 1999 y que Havelange le manifestó que Bolivia tiene todo el derecho de solicitar esa sede y en consecuencia, de aquí en adelante, será la FBF la que oficialice el pedido y se ponga a trabajar para tratar de materializar la posibilidad. Acotó que precisamente uno de los motivos que lo llevará mañana a la sede de Gobierno, es dialogar sobre este tema con José Saavedra.

que nuestro país pueda ser sede de la fase final de la Copa del Mundo Sub-20 de 1999 y que Havelange le manifestó que Bolivia tiene todo el derecho de solicitar esa sede y en consecuencia, de aquí en adelante, será la FBF la que oficialice el pedido y se ponga a trabajar para tratar de materializar la posibilidad. Acotó que precisamente uno de los motivos que lo llevará mañana a la sede de Gobierno, es dialogar sobre este tema con José Saavedra.

que nuestro país pueda ser sede de la fase final de la Copa del Mundo Sub-20 de 1999 y que Havelange le manifestó que Bolivia tiene todo el derecho de solicitar esa sede y en consecuencia, de aquí en adelante, será la FBF la que oficialice el pedido y se ponga a trabajar para tratar de materializar la posibilidad. Acotó que precisamente uno de los motivos que lo llevará mañana a la sede de Gobierno, es dialogar sobre este tema con José Saavedra.

que nuestro país pueda ser sede de la fase final de la Copa del Mundo Sub-20 de 1999 y que Havelange le manifestó que Bolivia tiene todo el derecho de solicitar esa sede y en consecuencia, de aquí en adelante, será la FBF la que oficialice el pedido y se ponga a trabajar para tratar de materializar la posibilidad. Acotó que precisamente uno de los motivos que lo llevará mañana a la sede de Gobierno, es dialogar sobre este tema con José Saavedra.

que nuestro país pueda ser sede de la fase final de la Copa del Mundo Sub-20 de 1999 y que Havelange le manifestó que Bolivia tiene todo el derecho de solicitar esa sede y en consecuencia, de aquí en adelante, será la FBF la que oficialice el pedido y se ponga a trabajar para tratar de materializar la posibilidad. Acotó que precisamente uno de los motivos que lo llevará mañana a la sede de Gobierno, es dialogar sobre este tema con José Saavedra.

que nuestro país pueda ser sede de la fase final de la Copa del Mundo Sub-20 de 1999 y que Havelange le manifestó que Bolivia tiene todo el derecho de solicitar esa sede y en consecuencia, de aquí en adelante, será la FBF la que oficialice el pedido y se ponga a trabajar para tratar de materializar la posibilidad. Acotó que precisamente uno de los motivos que lo llevará mañana a la sede de Gobierno, es dialogar sobre este tema con José Saavedra.

que nuestro país pueda ser sede de la fase final de la Copa del Mundo Sub-20 de 1999 y que Havelange le manifestó que Bolivia tiene todo el derecho de solicitar esa sede y en consecuencia, de aquí en adelante, será la FBF la que oficialice el pedido y se ponga a trabajar para tratar de materializar la posibilidad. Acotó que precisamente uno de los motivos que lo llevará mañana a la sede de Gobierno, es dialogar sobre este tema con José Saavedra.

que nuestro país pueda ser sede de la fase final de la Copa del Mundo Sub-20 de 1999 y que Havelange le manifestó que Bolivia tiene todo el derecho de solicitar esa sede y en consecuencia, de aquí en adelante, será la FBF la que oficialice el pedido y se ponga a trabajar para tratar de materializar la posibilidad. Acotó que precisamente uno de los motivos que lo llevará mañana a la sede de Gobierno, es dialogar sobre este tema con José Saavedra.

HA VELANGE ESIA RA PRESENTE EN CEREMONIA DE INAUGURACION

MONTVIDEO 22 JANSAL. El presidente de la Federación Internacional de Fútbol Asociado, Juan Velazquez, estará en Montevideo el 5 de mayo para asistir a la inauguración de la 13ª edición de la Copa América de selecciones, se celebrará en esta capital (M.F.). Carlos Marín, a dúo que la presencia de Velazquez y de las autoridades de la Confederación Sudamericana de Fútbol (CSF), será aprovechada para manifestar el profundo compromiso sudamericano Sub-15 que se disputa en 1997, las hinchas uruguayas se utilizar para las obras de renovación de los estadios de las ciudades de Paysandú, Rivera, Montevideo, Maldonado y Montevideo para las finales.

Mareca dijo que el presidente de FIFA permanecerá en Uruguay del 4 al 6 de julio, día en que retornará a Brasil, mientras que los dirigentes de la CSF, encabezados por su presidente Nicolás Leoz, ya estarán en Montevideo el 3 de julio, para asistir a la Copa, que se celebrará hasta el 23 del mismo mes.

INAUGURARON ESTADO "CAMPUS" DE MALDONADO

Maldonado (Uruguay), 21 jun (EFE). El estadio "Campus" de Maldonado, uno de los cuatro que serán sede de la Copa América de fútbol Uruguay 96, fue inaugurado en una ceremonia en la que se participó el presidente de la Confederación Sudamericana de Fútbol, Hugo Batalla.

El "Campus" es el primer escenario que será utilizado en el torneo continental en ser habitado al público.

El estadio fue remodelado totalmente con renovación de tribunas, palco de autoridades y prensa, sala vip, comedores, salas de conferencias y nuevos vestuarios. El campo de juego y la iluminación, esta última adquirida en España, y la iluminación renovadas en su totalidad, y el marcador fue adquirido a los 13.3 millones de dólares, 10 de los cuales fueron aportados por el gobierno central.

El escenario, considerado "modelo" por su moderna construcción, se tuvieron en cuenta los últimos adelantos tecnológicos.

Entre las comodidades para la prensa internacional figuran comunicación internacional con satélites para permitir que los enviados de los medios extranjeros que asistan al torneo transmitan imágenes de televisión a todo el mundo.

El arquitecto Roberto Chichetto, director de la obra a EPE, el arquitecto Roberto Chichetto.

La ceremonia de inauguración contó con un estadio colmado, 21.000 espectadores, y fue una fiesta hasta las tres de la mañana.

Esto demuestra que los uruguayos y muy especialmente los maldonadenses (como se conoce a los oriundos de Maldonado) cuando nos proponemos algo lo logramos, a pesar de las dificultades.

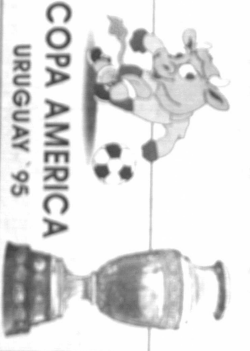
Mil escuelas participaron en la ceremonia inaugural, protagonizando diversos ejercicios ritmizados, coreografiados con un espectáculo de fuego artístico.

El "Campus", junto al estadio "Centenario" de Montevideo, serán los escenarios del grupo A de la Copa América que integran México, Paraguay, Uruguay y Venezuela.

En este estadio se jugará además uno de los partidos de la fase final y el del tercer puesto.

Maldonado, de final y el del tercer puesto, está ubicada a 150 kilómetros al sur de Montevideo, limitando con el principal balneario uruguayo, Punta del Este.

Tras la ceremonia inaugural la selección uruguayana se enfrentó al River Plate argentino.



XABIER AZKARGORTIA DECEPCIONADO CON AUSENCIA DE ZAMORANO

Santiago de Chile, 21 jun (EFE). El capitán Xabier Azkargorta, seleccionador de la selección de fútbol de Euzkadi, se mostró decepcionado por la ausencia de Iñaki Zamorano, jugador de la Real Madrid, en la selección de su país en la Copa América.

El capitán de la selección de su país en la Copa América, que se disputará en Uruguay del 5 al 23 de julio, dijo que se esperaba que Zamorano, un jugador de la Real Madrid, estuviera en la selección.

El capitán de la selección de su país en la Copa América, que se disputará en Uruguay del 5 al 23 de julio, dijo que se esperaba que Zamorano, un jugador de la Real Madrid, estuviera en la selección.

El entrenador español no oculta, sin embargo, la decepción que le produce la ausencia de Zamorano, un jugador de la Real Madrid, en la selección de su país.

El entrenador español no oculta, sin embargo, la decepción que le produce la ausencia de Zamorano, un jugador de la Real Madrid, en la selección de su país.

El entrenador español no oculta, sin embargo, la decepción que le produce la ausencia de Zamorano, un jugador de la Real Madrid, en la selección de su país.

El entrenador español no oculta, sin embargo, la decepción que le produce la ausencia de Zamorano, un jugador de la Real Madrid, en la selección de su país.

El entrenador español no oculta, sin embargo, la decepción que le produce la ausencia de Zamorano, un jugador de la Real Madrid, en la selección de su país.

El entrenador español no oculta, sin embargo, la decepción que le produce la ausencia de Zamorano, un jugador de la Real Madrid, en la selección de su país.

El entrenador español no oculta, sin embargo, la decepción que le produce la ausencia de Zamorano, un jugador de la Real Madrid, en la selección de su país.

El entrenador español no oculta, sin embargo, la decepción que le produce la ausencia de Zamorano, un jugador de la Real Madrid, en la selección de su país.

Lo que hay que saber



La ciudad: Paysandú
Fue fundada el 8 de junio de 1750, en una zona de 100.000 habitantes y sus principales actividades son la producción de carne y trigo, la producción de cerámica y de otros.

La ciudad: Paysandú
Fue fundada el 8 de junio de 1750, en una zona de 100.000 habitantes y sus principales actividades son la producción de carne y trigo, la producción de cerámica y de otros.

La ciudad: Paysandú
Fue fundada el 8 de junio de 1750, en una zona de 100.000 habitantes y sus principales actividades son la producción de carne y trigo, la producción de cerámica y de otros.

La ciudad: Paysandú
Fue fundada el 8 de junio de 1750, en una zona de 100.000 habitantes y sus principales actividades son la producción de carne y trigo, la producción de cerámica y de otros.

La ciudad: Paysandú
Fue fundada el 8 de junio de 1750, en una zona de 100.000 habitantes y sus principales actividades son la producción de carne y trigo, la producción de cerámica y de otros.

"NO HAY NADA A NACIONAL DE MOTOS

COCHABAMBA, 21 jun (EFE). La selección de fútbol de Bolivia, que se enfrenta a la selección de fútbol de Uruguay en la Copa América, no jugará en la ciudad de Cochabamba.

La selección de fútbol de Bolivia, que se enfrenta a la selección de fútbol de Uruguay en la Copa América, no jugará en la ciudad de Cochabamba.

COCHABAMBA, 21 jun (EFE). La selección de fútbol de Bolivia, que se enfrenta a la selección de fútbol de Uruguay en la Copa América, no jugará en la ciudad de Cochabamba.

La selección de fútbol de Bolivia, que se enfrenta a la selección de fútbol de Uruguay en la Copa América, no jugará en la ciudad de Cochabamba.

COCHABAMBA, 21 jun (EFE). La selección de fútbol de Bolivia, que se enfrenta a la selección de fútbol de Uruguay en la Copa América, no jugará en la ciudad de Cochabamba.

La selección de fútbol de Bolivia, que se enfrenta a la selección de fútbol de Uruguay en la Copa América, no jugará en la ciudad de Cochabamba.

COCHABAMBA, 21 jun (EFE). La selección de fútbol de Bolivia, que se enfrenta a la selección de fútbol de Uruguay en la Copa América, no jugará en la ciudad de Cochabamba.

La selección de fútbol de Bolivia, que se enfrenta a la selección de fútbol de Uruguay en la Copa América, no jugará en la ciudad de Cochabamba.

COCHABAMBA, 21 jun (EFE). La selección de fútbol de Bolivia, que se enfrenta a la selección de fútbol de Uruguay en la Copa América, no jugará en la ciudad de Cochabamba.

La selección de fútbol de Bolivia, que se enfrenta a la selección de fútbol de Uruguay en la Copa América, no jugará en la ciudad de Cochabamba.

COCHABAMBA, 21 jun (EFE). La selección de fútbol de Bolivia, que se enfrenta a la selección de fútbol de Uruguay en la Copa América, no jugará en la ciudad de Cochabamba.

La selección de fútbol de Bolivia, que se enfrenta a la selección de fútbol de Uruguay en la Copa América, no jugará en la ciudad de Cochabamba.

"ATLETAS EN ACCION" JUGARAN EN COCHABAMBA

COCHABAMBA, 21 jun (EFE). El primer torneo de fútbol de la ciudad de Cochabamba, que se celebra en esta ciudad, el equipo femenino de fútbol de la ciudad de Cochabamba, que se enfrenta a la selección de fútbol de Uruguay en la Copa América, no jugará en la ciudad de Cochabamba.

El primer torneo de fútbol de la ciudad de Cochabamba, que se celebra en esta ciudad, el equipo femenino de fútbol de la ciudad de Cochabamba, que se enfrenta a la selección de fútbol de Uruguay en la Copa América, no jugará en la ciudad de Cochabamba.

COCHABAMBA, 21 jun (EFE). El primer torneo de fútbol de la ciudad de Cochabamba, que se celebra en esta ciudad, el equipo femenino de fútbol de la ciudad de Cochabamba, que se enfrenta a la selección de fútbol de Uruguay en la Copa América, no jugará en la ciudad de Cochabamba.

El primer torneo de fútbol de la ciudad de Cochabamba, que se celebra en esta ciudad, el equipo femenino de fútbol de la ciudad de Cochabamba, que se enfrenta a la selección de fútbol de Uruguay en la Copa América, no jugará en la ciudad de Cochabamba.

COCHABAMBA, 21 jun (EFE). El primer torneo de fútbol de la ciudad de Cochabamba, que se celebra en esta ciudad, el equipo femenino de fútbol de la ciudad de Cochabamba, que se enfrenta a la selección de fútbol de Uruguay en la Copa América, no jugará en la ciudad de Cochabamba.

El primer torneo de fútbol de la ciudad de Cochabamba, que se celebra en esta ciudad, el equipo femenino de fútbol de la ciudad de Cochabamba, que se enfrenta a la selección de fútbol de Uruguay en la Copa América, no jugará en la ciudad de Cochabamba.

COCHABAMBA, 21 jun (EFE). El primer torneo de fútbol de la ciudad de Cochabamba, que se celebra en esta ciudad, el equipo femenino de fútbol de la ciudad de Cochabamba, que se enfrenta a la selección de fútbol de Uruguay en la Copa América, no jugará en la ciudad de Cochabamba.

El primer torneo de fútbol de la ciudad de Cochabamba, que se celebra en esta ciudad, el equipo femenino de fútbol de la ciudad de Cochabamba, que se enfrenta a la selección de fútbol de Uruguay en la Copa América, no jugará en la ciudad de Cochabamba.

COCHABAMBA, 21 jun (EFE). El primer torneo de fútbol de la ciudad de Cochabamba, que se celebra en esta ciudad, el equipo femenino de fútbol de la ciudad de Cochabamba, que se enfrenta a la selección de fútbol de Uruguay en la Copa América, no jugará en la ciudad de Cochabamba.

El primer torneo de fútbol de la ciudad de Cochabamba, que se celebra en esta ciudad, el equipo femenino de fútbol de la ciudad de Cochabamba, que se enfrenta a la selección de fútbol de Uruguay en la Copa América, no jugará en la ciudad de Cochabamba.

COCHABAMBA, 21 jun (EFE). El primer torneo de fútbol de la ciudad de Cochabamba, que se celebra en esta ciudad, el equipo femenino de fútbol de la ciudad de Cochabamba, que se enfrenta a la selección de fútbol de Uruguay en la Copa América, no jugará en la ciudad de Cochabamba.

El primer torneo de fútbol de la ciudad de Cochabamba, que se celebra en esta ciudad, el equipo femenino de fútbol de la ciudad de Cochabamba, que se enfrenta a la selección de fútbol de Uruguay en la Copa América, no jugará en la ciudad de Cochabamba.

SUSPENDEN JORNADA LOCAL

Fue suspendida la programación de la jornada local de la Copa América, que se celebra en esta ciudad, el equipo femenino de fútbol de la ciudad de Cochabamba, que se enfrenta a la selección de fútbol de Uruguay en la Copa América, no jugará en la ciudad de Cochabamba.

Fue suspendida la programación de la jornada local de la Copa América, que se celebra en esta ciudad, el equipo femenino de fútbol de la ciudad de Cochabamba, que se enfrenta a la selección de fútbol de Uruguay en la Copa América, no jugará en la ciudad de Cochabamba.

Fue suspendida la programación de la jornada local de la Copa América, que se celebra en esta ciudad, el equipo femenino de fútbol de la ciudad de Cochabamba, que se enfrenta a la selección de fútbol de Uruguay en la Copa América, no jugará en la ciudad de Cochabamba.

Fue suspendida la programación de la jornada local de la Copa América, que se celebra en esta ciudad, el equipo femenino de fútbol de la ciudad de Cochabamba, que se enfrenta a la selección de fútbol de Uruguay en la Copa América, no jugará en la ciudad de Cochabamba.

¡VAMOS A LA COPA AMERICA!

ORGANIZACION PULIDO y una prestigiosa cadena de agencias de viaje en todo el país le ofrecen el mejor tour para disfrutar a la selección nacional en Uruguay.

¡AMPLIOS PLANES DE CREDITO!

Y la posibilidad - sin costo adicional - de visitar Punta del Este, Buenos Aires y Tucumán.

ENTRADAS PARA TODOS LOS PARTIDOS DE BOLIVIA!

22 días inolvidables con transporte en buses de lujo y hoteles de primera categoría.

¡PLAZAS LIMITADAS. DECIDASE Y CONSULTE CON NOSOTROS!

La Paz: Intercontinental Travel: Teléfono 3781111

Cochabamba: Turismo Bolso: Teléfono 27610

Oruro: Jumbo Travel: Teléfono 55005

Santa Cruz: Ali Tours: 360988

Tarija: Organización Pulido: Teléfono 42938 y 30440

Sucre: Solara Tours: Teléfono 30900

Potosí: Trans Amazonas: Teléfono 27175



¡VAMOS A LA COPA AMERICA!

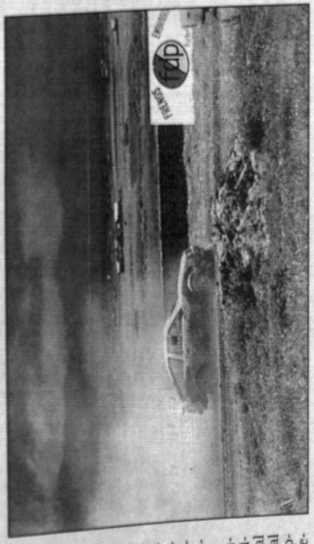
¡VAMOS A LA COPA AMERICA!

¡VAMOS A LA COPA AMERICA!

Lanzaron convocatoria del Circuito Autódromo de Pucarani

700 DOLARES Y 20 PUNTOS

SERAN PARA EL PRIMERO



El ganador del Circuito Autódromo de Pucarani, a correrse el 22 y 23 de julio, ganará 700 dólares y se adjudicará 20 puntos de la convocatoria que fue lanzada ayer por la Asociación de Automovilismo Deportivo de La Paz.

En el caso de los premios se estableció la siguiente escala: 700 dólares al primero, 500 al segundo, 300 al tercero, 200 al cuarto, 150 al quinto, 100 al sexto, 80 al séptimo, 60 al octavo, 40 al noveno y 1 al décimo.

Estos premios y puntaje son válidos para las categorías N-12 y 1.600 libre (16 válvulas).

Los competidores del Sub-Grupo (8 válvulas) se harán acreedores a trofeos y diplomas.

CIRCUITO

La prueba se desarrollará en el circuito tres del autódromo que tiene un perímetro de 3.520 kilómetros. Tanto los coches de N-12 y 1.600 libre, darán 14 vueltas al circuito, totalizando un recorrido de 49.280 kilómetros.

Los valores establecidos para la inscripción son los siguientes:

Del 22 de junio al 14 de julio, 50 dólares y del 15 de julio al 21 del mismo mes, 100 dólares.

Las asociaciones del interior podrán enviar las listas de sus pilotos inscritos hasta horas 24:00 del viernes 14 de julio mediante el Fax 391.249.

CLASIFICACION

Con relación a la etapa de clasificación, la convocatoria explica lo siguiente:

Las vueltas de reconocimiento de la pista empezarán a las 12:00 del sábado 22 de julio, de acuerdo con el orden que hayan pasado la inspección técnica con la siguiente recomendación: Cada coche dará dos vueltas de reconocimiento, al cabo de las mismas detendrá su máquina para dar una tercera que le será cronometrada, permitiéndole clasificar en el orden que le corresponda para las pruebas del día siguiente.

El día domingo 23 de julio, como día a las 18:00, se realizará la prueba final de clasificación, en la que se incluirán las vueltas de repechaje. Se hace constar que el piloto que dé vueltas de repechaje, automáticamente anula su anterior tiempo. El costo de la vuelta de repechaje es de 100 bolivianos.

Previamente, el viernes 21 de julio, de horas 10:00 a 12:00, la Asociación pondrá a disposición de los participantes la pista del autódromo para sus vueltas de práctica.

Esta carrera fue postergada una semana a pedido de la entidad "cuerra" de La Paz.



Viktor de los Heros. No ha perdido la ilusión de ser campeón.

De los Heros, otro que está en la lucha

"LA VENTAJA DE ARMIN NO ES TAN GRANDE COMO PARECE"

Con relación a las aspiraciones que tiene de ser campeón, sostuvo que "los que estamos detrás de Armin Franulic todavía tenemos posibilidades, toda vez que de nueve competencias, se tienen que desechan dos de peor puntaje, para sacar un promedio final; así que la ventaja de Armin no es tan grande como parece. Sin embargo, tenemos que reconocer que está haciendo una gran carrera este año".

Luego dijo que "con toda seguridad que el título se definirá en la última carrera, pues las condiciones están dadas para cualquier cosa".

La próxima carrera nacional será en Pucarani, el 22 y 23 de julio.

EL RANKING ACTUALIZADO

La Federación Boliviana de Automovilismo Deportivo hizo conocer ayer el ranking actualizado del campeonato nacional de 1995.

Armin Franulic, Heberto Flores, Freddy Segas y Luis Sandoval marchan como punteros en sus categorías, tal como nos muestra el siguiente detalle:

GRUPO N-12	PILOTOS	COCHE	PUNTOS
1 -	Armin Franulic	5	80
2 -	Sergio del Castillo	7	48
3 -	Viktor de los Heros	4	36
4 -	José Monín Camacho	2	33
5 -	Fernando Meneses	8	21
6 -	Roberto Sandoval	13	17
7 -	Iván Samuël	11	15
8 -	Freddy Burgos	3	12
9 -	Yerko Garafalic	27	12
10 -	Francisco Laguna	37	10
11 -	Jesus Alanoa	10	8
12 -	Sozo Vargis	262	6

"GRUPO 1600"	PILOTOS	COCHE	PUNTOS
1 -	Heberto Flores	300	67
2 -	Miguel Sanchez	102	50
3 -	Freddy Segas	104	28
4 -	Jorge Zúñiga	104	22
5 -	Germán Tomicic	277	21
6 -	Alfredo Orocco	131	21
7 -	Orlando Careaga	103	21
8 -	Luis Alcocer	268	14
9 -	Sergio del Castillo	301	11
10 -	Gastón Heredia	120	11
11 -	Raul Flores	120	11
12 -	Tedillo Ferrnido	125	9

"SUBGRUPO 1600" (8 VALVULAS)	PILOTOS	COCHE	PUNTOS
1 -	Freddy Segas	117	47
2 -	Germán Tomicic	277	35
3 -	Orlando Careaga	103	34
4 -	Tedillo Ferrnido	125	32
5 -	Jorge Zúñiga	104	28
6 -	Freddy Segas	104	28
7 -	Miguel Sanchez	102	28
8 -	Rafael Gutierrez	147	15
9 -	Luis Alcocer	268	15
10 -	Roberto Sandoval	233	12
11 -	Carlos Campa	118	10
12 -	Rolando Caballero	304	6

"GRUPO 1600 VOLKSWAGEN"	PILOTOS	COCHE	PUNTOS
1 -	Luis Sandoval	510	60
2 -	Carlos Fuentes	538	42
3 -	Juan Carlos Mejia	545	36
4 -	Juan Carlos Mejia	545	36
5 -	Juan Carlos Mejia	545	36
6 -	Simón Dorado	532	32
7 -	Jorge Decormis	532	32
8 -	Edwin Pirola	525	30
9 -	Boris Rios	517	28
10 -	Fernando Salinas	522	28
11 -	Rolando Caballero	522	28
12 -	Ramón Escobar	569	8

La próxima prueba puntuable será en Pucarani, el 22 y 23 de julio.

LAS GRANDES ESTRELLAS DE LA COPA AMERICA

EL BRASILEÑO FRIEDENREICH, UN "TIGRE" QUE MARCO 1.329 GOLES



El brasileño Arthur Friedenreich encarna la leyenda de los grandes pasados del fútbol. La de la figura de tablero sobre la superioridad de la raza blanca en este deporte y, sobre todo, la de su imparable capacidad rematadora, con una marca de 1.329 goles que supera incluso la de Pelé y a la que difícilmente podrán llegar más jugadores.

"El Tigre" Friedenreich nació el 18 de julio de 1892, en el barrio Da Luz, de Ipiranga. Hijo de un alemán inmigrante y una mulata, se convirtió en el primer jugador mestizo del fútbol brasileño y con ello en un símbolo.

Fue internacional desde 1910, gracias al gran talento, a sus ojos azules y al agilidad alemán, y a un peculiar truco que utilizaba para impedir la transigencia de un deportista que en su país no consentía mestizajes; se blanqueaba la cara con polvo de arroz.

Delantero centro de fácil regate y buen rematador de cabeza, Friedenreich abrió una puerta por la que entraron generaciones de futbolistas como Zizinho, Pelé o Garrincha.

Friedenreich fue titular en el primer Suramericano de 1916, en Argentina, y luego jugó en el de 1917, en Montevideo, pero sus días de halagos con los brasileños fueron breves. En el torneo de 1919, "el Tigre" marcó 3 de los 6 goles de Brasil ante Chile, uno en el empate (2-2) del partido con Uruguay y dio el título a su selección, al conseguir el tanto de la victoria ante los "charrinos", en el encuentro final de desempate.

La final del 29 de mayo de 1919 es el partido más largo de la Copa América (150 minutos), en una época en que el título era para el equipo que marcara el primer gol si se prolongaba la primera prórroga.

Ovidor, de Río de Janeiro. Desde el primer Suramericano ganado por Brasil, el fútbol dominó las calles de las ciudades y pasó a identificarse como el deporte popular, tal como ocurría en Argentina con el fútbol de Uruguay.

Todos los jugadores que enfrentaron un repeleo y tenso estado, construido para ese torneo por el club carioca Fluminense.

"El Tigre" alcanzó, tras esta final, la categoría de héroe y la bola con la que consiguió el gol fue expuesta durante mucho tiempo en un comercio de la calle



PASSARELLA SE PREOCUPA POR USA

BUENOS AIRES, 21 (ANSA). El técnico del seleccionado de Argentina, Daniel Passarella, expresó hoy su preocupación por los "avances" de la selección de Estados Unidos, uno de sus rivales en la primera rueda de la Copa América.

"La gente que dice que en la primera rueda no jugaremos contra nadie porque no sabe, por ejemplo, lo mal que estamos en el haber avanzado Estados Unidos, que en los últimos días le ganó 3-2 a Nigeria y 4-0 a México", expresó Passarella.

"La cosa no es tan fácil como se piensa", advirtió el técnico, cuya selección jugará mañana ante Eslovaquia, en Mendoza. 1.100 kilómetros al oeste de Buenos Aires, Argentina debutará en la Copa América el sábado 8 ante Bolivia, por el Grupo C, en la ciudad de Paysandú, y luego enfrentará a Chile (mañanas 11) y finalmente a Estados Unidos (viernes 14).

"BUENOS AIRES TODOS LOS MARTES Y DOMINGOS CON EQUIPO AIR BUS A-310 Y EL MEJOR SERVICIO"

LLOYD AEREO BOLIVIANO

...70 años volando junto a usted

EL SABADO SE REUNIRAN DELEGADOS DE LOS CUATRO

Santa Cruz, 21 (Presencia) por Gonzalo Valenzuela.

La Liga del Fútbol Profesional Boliviano ha confirmado que el próximo sábado se reunirá en la sede de la Liga el comité de delegados de los cuatro clubes que se han clasificado para la etapa final del campeonato: Víctor Agustín Ugarte.

Se aclaró que el tema solo interesa a Guadalupe, The Strongest, San José y Oriente Potosí y en consecuencia estos equipos deberán estar presentes en su defecto, se otorgará a quienes los reemplazarán como local el

primer partido de las semifinales del torneo.

La reunión ha sido fijada para las 10 de la mañana del sábado en la sede de la Liga NOROCCIDENTAL.

El presidente de la Liga del Fútbol Profesional Boliviano, Víctor Agustín Ugarte, ha expresado su deseo de que la reunión sea un éxito y que se logre definir el formato de la etapa final del campeonato.

en el comité de delegados de los cuatro clubes que se han clasificado para la etapa final del campeonato.

La reunión ha sido fijada para las 10 de la mañana del sábado en la sede de la Liga NOROCCIDENTAL.

El presidente de la Liga del Fútbol Profesional Boliviano, Víctor Agustín Ugarte, ha expresado su deseo de que la reunión sea un éxito y que se logre definir el formato de la etapa final del campeonato.

RACING DE AVELLANEDA QUIERE A BALDIVIESO

Buenos Aires, 21 (Especial para PUE)

El Racing Club de Avellaneda, dirigido por el entrenador argentino Víctor Pappa, quiere fichar al delantero argentino Baldivieso.

El club de Avellaneda, que juega en la Primera División de Argentina, quiere fichar al delantero argentino Baldivieso, quien juega en el Club Atlético Boca Juniors.

El club de Avellaneda, que juega en la Primera División de Argentina, quiere fichar al delantero argentino Baldivieso, quien juega en el Club Atlético Boca Juniors.

Lo demás son especulaciones

"LA SUERTE DE RUBIO EN MANOS DE LUCHO"

EN LA PZ

El delantero argentino Luis Suárez, quien juega en el Club Atlético Boca Juniors, quiere fichar al delantero argentino Baldivieso, quien juega en el Club Atlético Boca Juniors.

El club de Avellaneda, que juega en la Primera División de Argentina, quiere fichar al delantero argentino Baldivieso, quien juega en el Club Atlético Boca Juniors.

El club de Avellaneda, que juega en la Primera División de Argentina, quiere fichar al delantero argentino Baldivieso, quien juega en el Club Atlético Boca Juniors.

El club de Avellaneda, que juega en la Primera División de Argentina, quiere fichar al delantero argentino Baldivieso, quien juega en el Club Atlético Boca Juniors.

El club de Avellaneda, que juega en la Primera División de Argentina, quiere fichar al delantero argentino Baldivieso, quien juega en el Club Atlético Boca Juniors.

El club de Avellaneda, que juega en la Primera División de Argentina, quiere fichar al delantero argentino Baldivieso, quien juega en el Club Atlético Boca Juniors.

El club de Avellaneda, que juega en la Primera División de Argentina, quiere fichar al delantero argentino Baldivieso, quien juega en el Club Atlético Boca Juniors.

THE STRONGEST NO DEBE NADA A SUS JUGADORES

Con pago de sueldo de mayo

Para nosotros es un deber pagar el sueldo de los jugadores, pero no podemos pagar más de lo que nos permite el presupuesto.

El club de The Strongest, dirigido por el entrenador argentino Víctor Pappa, quiere fichar al delantero argentino Baldivieso, quien juega en el Club Atlético Boca Juniors.

El club de The Strongest, dirigido por el entrenador argentino Víctor Pappa, quiere fichar al delantero argentino Baldivieso, quien juega en el Club Atlético Boca Juniors.

El club de The Strongest, dirigido por el entrenador argentino Víctor Pappa, quiere fichar al delantero argentino Baldivieso, quien juega en el Club Atlético Boca Juniors.

El club de The Strongest, dirigido por el entrenador argentino Víctor Pappa, quiere fichar al delantero argentino Baldivieso, quien juega en el Club Atlético Boca Juniors.

El club de The Strongest, dirigido por el entrenador argentino Víctor Pappa, quiere fichar al delantero argentino Baldivieso, quien juega en el Club Atlético Boca Juniors.

El club de The Strongest, dirigido por el entrenador argentino Víctor Pappa, quiere fichar al delantero argentino Baldivieso, quien juega en el Club Atlético Boca Juniors.

El club de The Strongest, dirigido por el entrenador argentino Víctor Pappa, quiere fichar al delantero argentino Baldivieso, quien juega en el Club Atlético Boca Juniors.

El club de The Strongest, dirigido por el entrenador argentino Víctor Pappa, quiere fichar al delantero argentino Baldivieso, quien juega en el Club Atlético Boca Juniors.

El club de The Strongest, dirigido por el entrenador argentino Víctor Pappa, quiere fichar al delantero argentino Baldivieso, quien juega en el Club Atlético Boca Juniors.



Jugadores de The Strongest en pleno trabajo ayer, en pretemporada de Chuco.

En la tarde de ayer los jugadores del equipo de The Strongest se entrenaron en el campo de Chuco, en la zona de La Paz.

El club de The Strongest, dirigido por el entrenador argentino Víctor Pappa, quiere fichar al delantero argentino Baldivieso, quien juega en el Club Atlético Boca Juniors.

El club de The Strongest, dirigido por el entrenador argentino Víctor Pappa, quiere fichar al delantero argentino Baldivieso, quien juega en el Club Atlético Boca Juniors.

El club de The Strongest, dirigido por el entrenador argentino Víctor Pappa, quiere fichar al delantero argentino Baldivieso, quien juega en el Club Atlético Boca Juniors.

El club de The Strongest, dirigido por el entrenador argentino Víctor Pappa, quiere fichar al delantero argentino Baldivieso, quien juega en el Club Atlético Boca Juniors.

El club de The Strongest, dirigido por el entrenador argentino Víctor Pappa, quiere fichar al delantero argentino Baldivieso, quien juega en el Club Atlético Boca Juniors.

El club de The Strongest, dirigido por el entrenador argentino Víctor Pappa, quiere fichar al delantero argentino Baldivieso, quien juega en el Club Atlético Boca Juniors.

WILSTER REANUDO PRACTICAS

Cochabamba, 21 (Presencia) por Gonzalo Valenzuela.

El plantel de Wilsterman reanuda hoy sus entrenamientos con miras a su participación en la segunda fase del campeonato de fútbol profesional de Bolivia.

El plantel de Wilsterman reanuda hoy sus entrenamientos con miras a su participación en la segunda fase del campeonato de fútbol profesional de Bolivia.

El plantel de Wilsterman reanuda hoy sus entrenamientos con miras a su participación en la segunda fase del campeonato de fútbol profesional de Bolivia.

El plantel de Wilsterman reanuda hoy sus entrenamientos con miras a su participación en la segunda fase del campeonato de fútbol profesional de Bolivia.

El plantel de Wilsterman reanuda hoy sus entrenamientos con miras a su participación en la segunda fase del campeonato de fútbol profesional de Bolivia.

El plantel de Wilsterman reanuda hoy sus entrenamientos con miras a su participación en la segunda fase del campeonato de fútbol profesional de Bolivia.

El plantel de Wilsterman reanuda hoy sus entrenamientos con miras a su participación en la segunda fase del campeonato de fútbol profesional de Bolivia.

JUVENIL PACEÑA INICIO SUS ENTRENAMIENTOS

La Paz, 21 (Presencia) por Gonzalo Valenzuela.

La selección sub-18 de La Paz inició hoy sus entrenamientos con miras a su participación en el torneo nacional que se llevará a cabo en la ciudad de Cochabamba.

La selección sub-18 de La Paz inició hoy sus entrenamientos con miras a su participación en el torneo nacional que se llevará a cabo en la ciudad de Cochabamba.

La selección sub-18 de La Paz inició hoy sus entrenamientos con miras a su participación en el torneo nacional que se llevará a cabo en la ciudad de Cochabamba.

La selección sub-18 de La Paz inició hoy sus entrenamientos con miras a su participación en el torneo nacional que se llevará a cabo en la ciudad de Cochabamba.

La selección sub-18 de La Paz inició hoy sus entrenamientos con miras a su participación en el torneo nacional que se llevará a cabo en la ciudad de Cochabamba.

La selección sub-18 de La Paz inició hoy sus entrenamientos con miras a su participación en el torneo nacional que se llevará a cabo en la ciudad de Cochabamba.

La selección sub-18 de La Paz inició hoy sus entrenamientos con miras a su participación en el torneo nacional que se llevará a cabo en la ciudad de Cochabamba.

PRESIDENTE "SANTO" IRA POR REFUERZOS

Santa Cruz, 21 (Presencia) por Gonzalo Valenzuela.

El presidente del club Santos, Víctor Agustín Ugarte, quiere fichar al delantero argentino Baldivieso, quien juega en el Club Atlético Boca Juniors.

El club de Santos, dirigido por el entrenador argentino Víctor Pappa, quiere fichar al delantero argentino Baldivieso, quien juega en el Club Atlético Boca Juniors.

El club de Santos, dirigido por el entrenador argentino Víctor Pappa, quiere fichar al delantero argentino Baldivieso, quien juega en el Club Atlético Boca Juniors.

El club de Santos, dirigido por el entrenador argentino Víctor Pappa, quiere fichar al delantero argentino Baldivieso, quien juega en el Club Atlético Boca Juniors.

El club de Santos, dirigido por el entrenador argentino Víctor Pappa, quiere fichar al delantero argentino Baldivieso, quien juega en el Club Atlético Boca Juniors.

El club de Santos, dirigido por el entrenador argentino Víctor Pappa, quiere fichar al delantero argentino Baldivieso, quien juega en el Club Atlético Boca Juniors.

El club de Santos, dirigido por el entrenador argentino Víctor Pappa, quiere fichar al delantero argentino Baldivieso, quien juega en el Club Atlético Boca Juniors.

Podría volver al fútbol

Santa Cruz, 21 (Presencia) por Gonzalo Valenzuela.

El jugador de fútbol Víctor Agustín Ugarte, quien juega en el Club Atlético Boca Juniors, quiere fichar al delantero argentino Baldivieso, quien juega en el Club Atlético Boca Juniors.

El club de Santos, dirigido por el entrenador argentino Víctor Pappa, quiere fichar al delantero argentino Baldivieso, quien juega en el Club Atlético Boca Juniors.

El club de Santos, dirigido por el entrenador argentino Víctor Pappa, quiere fichar al delantero argentino Baldivieso, quien juega en el Club Atlético Boca Juniors.

El club de Santos, dirigido por el entrenador argentino Víctor Pappa, quiere fichar al delantero argentino Baldivieso, quien juega en el Club Atlético Boca Juniors.

El club de Santos, dirigido por el entrenador argentino Víctor Pappa, quiere fichar al delantero argentino Baldivieso, quien juega en el Club Atlético Boca Juniors.

El club de Santos, dirigido por el entrenador argentino Víctor Pappa, quiere fichar al delantero argentino Baldivieso, quien juega en el Club Atlético Boca Juniors.

El club de Santos, dirigido por el entrenador argentino Víctor Pappa, quiere fichar al delantero argentino Baldivieso, quien juega en el Club Atlético Boca Juniors.

ORIENTE DESCARTA JUGAR CON CERRO

Santa Cruz, 21 (Presencia) por Gonzalo Valenzuela.

El club de Oriente Potosí, dirigido por el entrenador argentino Víctor Pappa, quiere fichar al delantero argentino Baldivieso, quien juega en el Club Atlético Boca Juniors.

El club de Santos, dirigido por el entrenador argentino Víctor Pappa, quiere fichar al delantero argentino Baldivieso, quien juega en el Club Atlético Boca Juniors.

El club de Santos, dirigido por el entrenador argentino Víctor Pappa, quiere fichar al delantero argentino Baldivieso, quien juega en el Club Atlético Boca Juniors.

El club de Santos, dirigido por el entrenador argentino Víctor Pappa, quiere fichar al delantero argentino Baldivieso, quien juega en el Club Atlético Boca Juniors.

El club de Santos, dirigido por el entrenador argentino Víctor Pappa, quiere fichar al delantero argentino Baldivieso, quien juega en el Club Atlético Boca Juniors.

El club de Santos, dirigido por el entrenador argentino Víctor Pappa, quiere fichar al delantero argentino Baldivieso, quien juega en el Club Atlético Boca Juniors.

El club de Santos, dirigido por el entrenador argentino Víctor Pappa, quiere fichar al delantero argentino Baldivieso, quien juega en el Club Atlético Boca Juniors.

STORMERS GESTIONA A PF ISAAC ALVAREZ

Santa Cruz, 21 (Presencia) por Gonzalo Valenzuela.

El club de Stormers, dirigido por el entrenador argentino Víctor Pappa, quiere fichar al delantero argentino Baldivieso, quien juega en el Club Atlético Boca Juniors.

El club de Santos, dirigido por el entrenador argentino Víctor Pappa, quiere fichar al delantero argentino Baldivieso, quien juega en el Club Atlético Boca Juniors.

El club de Santos, dirigido por el entrenador argentino Víctor Pappa, quiere fichar al delantero argentino Baldivieso, quien juega en el Club Atlético Boca Juniors.

El club de Santos, dirigido por el entrenador argentino Víctor Pappa, quiere fichar al delantero argentino Baldivieso, quien juega en el Club Atlético Boca Juniors.

El club de Santos, dirigido por el entrenador argentino Víctor Pappa, quiere fichar al delantero argentino Baldivieso, quien juega en el Club Atlético Boca Juniors.

El club de Santos, dirigido por el entrenador argentino Víctor Pappa, quiere fichar al delantero argentino Baldivieso, quien juega en el Club Atlético Boca Juniors.

El club de Santos, dirigido por el entrenador argentino Víctor Pappa, quiere fichar al delantero argentino Baldivieso, quien juega en el Club Atlético Boca Juniors.

PUBALGIA AFECTA A JOHNNY VILLARROEL

La Paz, 21 (Presencia) por Gonzalo Valenzuela.

El jugador de fútbol Johnny Villarroel, quien juega en el Club Atlético Boca Juniors, quiere fichar al delantero argentino Baldivieso, quien juega en el Club Atlético Boca Juniors.

El club de Santos, dirigido por el entrenador argentino Víctor Pappa, quiere fichar al delantero argentino Baldivieso, quien juega en el Club Atlético Boca Juniors.

El club de Santos, dirigido por el entrenador argentino Víctor Pappa, quiere fichar al delantero argentino Baldivieso, quien juega en el Club Atlético Boca Juniors.

El club de Santos, dirigido por el entrenador argentino Víctor Pappa, quiere fichar al delantero argentino Baldivieso, quien juega en el Club Atlético Boca Juniors.

El club de Santos, dirigido por el entrenador argentino Víctor Pappa, quiere fichar al delantero argentino Baldivieso, quien juega en el Club Atlético Boca Juniors.

El club de Santos, dirigido por el entrenador argentino Víctor Pappa, quiere fichar al delantero argentino Baldivieso, quien juega en el Club Atlético Boca Juniors.

El club de Santos, dirigido por el entrenador argentino Víctor Pappa, quiere fichar al delantero argentino Baldivieso, quien juega en el Club Atlético Boca Juniors.